

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG10428A / HG10428B

Version: 07/2023



IAN 440798_2301

8 

ULTRASCHALL AROMA DIFFUSER / ULTRASONIC AROMATHERAPY DIFFUSER / DIFFUSEUR DE BRUME À ULTRASONS SUADFK 12 A1

DE AT CH

ULTRASCHALL AROMA DIFFUSER

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

GB IE

ULTRASONIC AROMATHERAPY DIFFUSER

Operation and safety notes

FR BE

DIFFUSEUR DE BRUME À ULTRASONS

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

NL BE

ULTRASONE AROMA-DIFFUSER

Bedienings- en veiligheidsinstructies

PL

ULTRADŹWIĘKOWY DYFUZOR ZAPACHOWY

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

CZ

ULTRAZVUKOVÝ AROMA DIFUZÉR

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

SK

ULTRAZVUKOVÝ AROMATICKÝ DIFUZÉR

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

ES

DIFUSOR ULTRASONICO CON AROMATERAPIA

Instrucciones de utilización y de seguridad

DK

AROMADIFFUSER MED ULTRALYD

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

IT

DIFFUSORE DI AROMI A ULTRASUONI

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

HU

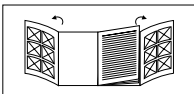
ULTRAHANGOS AROMADIFFÚZOR

Kezelési és biztonsági utalások

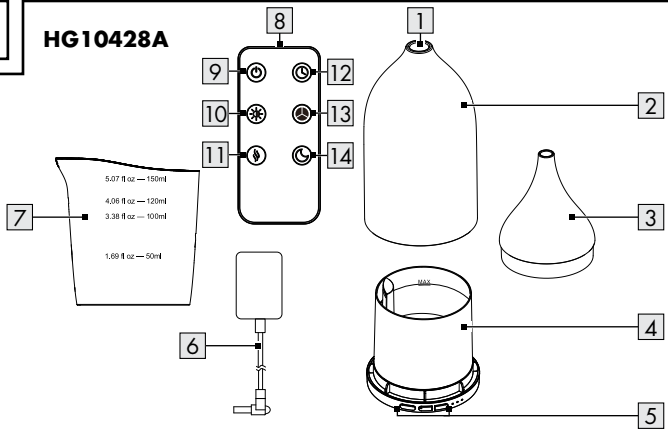
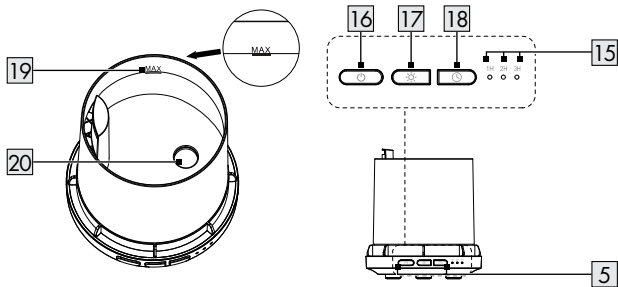
IAN 440798_2301

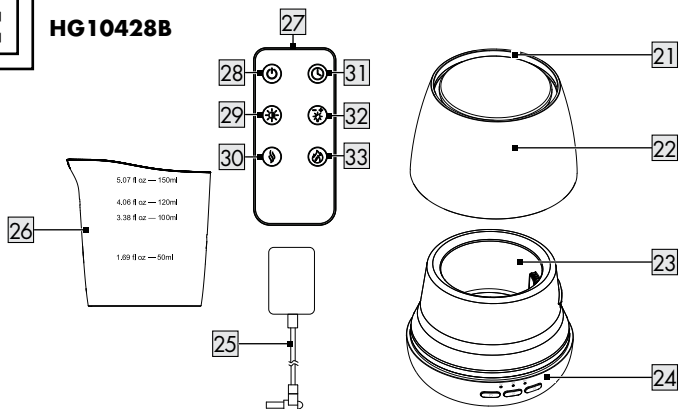
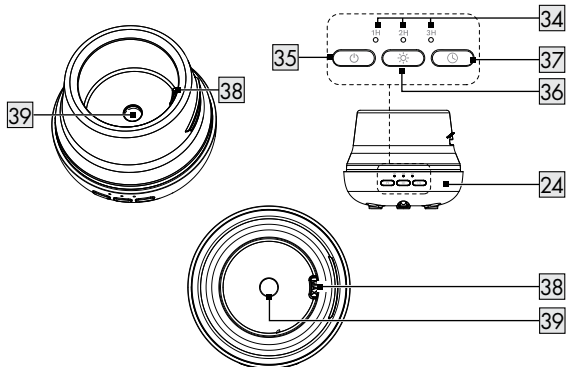
DE BE NL CZ

FR PL SK



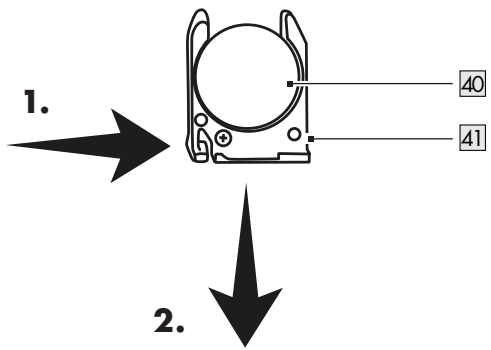
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Operation and safety notes	Page	35
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	62
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	94
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	124
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	154
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	180
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	208
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	238
IT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	264
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	293

A**HG10428A****B****HG10428A**

C**HG10428B****D****HG10428B**

E

8 / 27












Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite	7
Einleitung	Seite	8
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	Seite	8
Lieferumfang	Seite	8
Sicherheitshinweise	Seite	8
Teilebeschreibung	Seite	18
Technische Daten	Seite	19
Keramik-Diffusor (HG10428A)	Seite	20
Bedienung	Seite	20
Produkt einschalten	Seite	20
Timer-Steuerung	Seite	20
Nebelsteuerung	Seite	21
LED AN-/AUS-Funktion & Farbsteuerung	Seite	22
Ruhemodus	Seite	23
Produkt ausschalten	Seite	23
Flammen-Effekt Diffusor (HG10428B)	Seite	24
Bedienung	Seite	24
Produkt einschalten	Seite	24
Timer-Steuerung	Seite	25
Nebelsteuerung	Seite	25
LED AN/AUS & Helligkeitssteuerung	Seite	26
LED Flacker-Modus	Seite	27
Produkt ausschalten	Seite	28

Keramik-Diffusor (HG10428A) & Flammeneffekt-Diffusor (HG10428B): (Abb. E)	Seite 29
Auswechseln der Batterie	Seite 29
Reinigung und Pflege	Seite 29
Entkalkung	Seite 29
Lagerung	Seite 30
Fehlerbehebung	Seite 30
Entsorgung	Seite 31
Garantie	Seite 33
Abwicklung im Garantiefall	Seite 33
Service	Seite 34

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In dieser Bedienungsanleitung und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise verwendet:

	<p>Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen.</p>		<p>Symbol für ein Produkt der Schutzklasse II</p>
	<p>Reinigen Sie den Wassertank alle 3 Tage.</p>		<p>Polarität</p>
<p>IP20</p>	<p>Schutz gegen das Eindringen von festen Gegenständen ($\varnothing > 12,5 \text{ mm}$)</p>	<p>t_a</p>	<p>Höchste Nenn-Umgebungstemperatur</p>
	<p>HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen.</p>		<p>Kurzschlussfester Sicherheitstransformator</p>
			<p>SMPS-Schaltnetzteil</p>
<p>CE</p>	<p>Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.</p>		<p>Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen</p>
	<p>Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn die Stifte des Steckers beschädigt sind.</p>		

ULTRASCHALL AROMA DIFFUSER

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Dieses Produkt ist zur Lüfterfrischung und Luftbefeuchtung in geschlossenen Räumen vorgesehen.

Verwenden Sie das Produkt für keine anderen Zwecke.

Das Produkt ist ausschließlich für die Nutzung in privaten Haushalten und nicht für gewerbliche Zwecke vorgesehen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung.

● **Lieferumfang**

Prüfen Sie nach dem Auspacken des Produkts, ob die Lieferung vollständig ist und ob alle Teile in gutem Zustand sind. Entfernen Sie vor dem Gebrauch alle Verpackungsmaterialien.

Keramik-Diffusor (HG10428A):

(Abb. A, B & E)

- 1 Aromatherapie Ultraschall-Diffusor
- 1 Fernbedienung
- 1 Netzadapter
- 1 Messbecher
- 1 Gebrauchsanweisung

Flamme Effekt-Diffusor (HG10428B)

(Abb. C, D & E)

- 1 Aromatherapie Ultraschall-Diffusor
- 1 Fernbedienung
- 1 Netzadapter
- 1 Messbecher
- 1 Gebrauchsanweisung



Sicherheits- hinweise

**MACHEN SIE SICH VOR
DER VERWENDUNG DES
PRODUKTS MIT ALLEN
SICHERHEITSHINWEISEN**

**UND GEBRAUCHS-
ANWEISUNGEN
VERTRAUT! WENN SIE
DIESES PRODUKT AN
ANDERE WEITERGEBEN,
GEBEN SIE AUCH ALLE
DOKUMENTE WEITER!**

Im Falle von Schäden aufgrund der Nichteinhaltung dieser Bedienungsanleitung erlischt Ihr Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Im Falle von Sach- oder Personenschäden aufgrund einer unsachgemäßen Benutzung oder Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise wird keine Haftung übernommen!

**⚠️ **LEBENSGEFAHR UND
UNFALLGEFAHR FÜR
SÄUGLINGE UND****

KINDER! Lassen Sie Kinder niemals mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar.

Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig. Halten Sie Kinder stets von Verpackungsmaterialien fern.

**⚠️ **WARNUNG!
LEBENSGEFAHR!****

Batterien, die Batterieabdeckung, die Sondenabdeckung oder Kleinteile können verschluckt werden, was eine Lebensgefahr darstellen kann. Wenn eine Batterie, eine Batterieabdeckung, eine

Sondenabdeckung oder Kleinteile verschluckt wurden, ist sofort ärztliche Hilfe erforderlich.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie von einer Person beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Produkts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten

dürfen von Kindern nicht unbeaufsichtigt durchgeführt werden.



Stromschlaggefahren vermeiden

- ⚠ **WARNUNG!** Halten Sie das Produkt trocken.
- ⚠ **WARNUNG!** Wenn das Produkt ins Wasser fällt, ziehen Sie sofort den Netzadapter **6** / **25** aus der Steckdose, bevor Sie ins Wasser greifen.
- ⚠ **WARNUNG!** Berühren Sie den Netzadapter **6** / **25** niemals mit feuchten oder nassen Händen.
- ⚠ **WARNUNG!** Tauchen Sie das Produkt oder das Netzkabel und den

Netzadapter **6**/**25**
niemals in Wasser oder
andere Flüssigkeiten ein
und spülen Sie diese
niemals unter fließendem
Wasser.

- Für zusätzlichen Schutz ist
im elektrischen Stromkreis
des Badezimmers
die Installation eines
Fehlerstromschutzschalters
empfehlenswert, dessen
Bemessungsfehlerstrom
30 mA nicht überschreitet.
Bitten Sie Ihren Installateur
um Hilfe.
- Verwenden Sie zur
Stromversorgung nur
den im Lieferumfang
enthaltenen Original-
Netzadapter **6**/**25**.
- Ziehen Sie den
Netzadapter **6**/**25** aus

der Steckdose.

- wenn eine Fehlfunktion
auftritt,
 - bevor Sie das Produkt
reinigen,
 - während eines
Gewitters,
 - bevor Sie den
Wassertank **4**/**23**
füllen/entleeren und
 - nach jeder Verwendung.
- Wenn Sie dies tun, ziehen
Sie den Netzadapter
6/**25** direkt aus der
Steckdose und ziehen Sie
ihn nicht am Netzkabel
heraus.



Verletzungs- gefahren vermeiden

- Positionieren Sie das
Produkt nur auf flachen

Oberflächen, sodass es nicht umkippen kann.

- Neigen oder entleeren Sie das Produkt niemals, während es in Betrieb ist.
- Entleeren Sie das Produkt nicht über den Nebelauslass **1** / **21**.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es Anzeichen von sichtbaren, äußeren Beschädigungen aufweist. Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt.
- Wenn Flüssigkeit in das Produkt gelangt, überprüfen Sie es vor einer erneuten Verwendung.
- Wenn Sie feststellen, dass das Netzkabel, der Netzadapter **6** / **25**, das Gehäuse oder ein anderer Teil beschädigt wurde,

darf das Produkt nicht mehr verwendet werden.

- Reparaturen sollten ausschließlich von einem Experten durchgeführt werden. Unsachgemäße Reparaturen können zu erheblichen Gefahren für den Benutzer führen.
- Das in diesem Produkt enthaltene Leuchtmittel darf nur durch den Hersteller oder seinen Servicepartner oder durch eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden.
- Verwenden Sie keine defekten Aufsätze am Produkt, da diese scharfe Kanten haben könnten.
- Defekte Teile müssen immer gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden.

- Das Gerät darf nur mit dem empfohlenen, zu verdampfenden Mittel benutzt werden. Der Gebrauch anderer Substanzen kann eine Vergiftung oder Brandgefahr verursachen.
- Verbinden Sie das Netzkabel mit dem Produkt, bevor Sie den Netzadapter 6 / 25 mit der Steckdose verbinden.
- Legen Sie das Netzkabel so ab, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.



WARNUNG!
**AUßERHALB
DER REICHWEITE
VON KINDERN
AUFBEWAHREN!**

- ⚠ Verschlucken kann zu Verätzungen, Perforation

von Weichteilen und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach Verschlucken auftreten. Suchen Sie sofort einen Arzt auf.

⚠ LEBENSGEFAHR!

Bewahren Sie Batterien/Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Bei versehentlichem Verschlucken sofort einen Arzt aufsuchen. Verschlucken kann zu Verätzungen, Perforation von Weichteilen und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach Verschlucken auftreten.

⚠ EXPLOSIONSGEFAHR!

Laden Sie niemals nicht wiederaufladbare Batterien auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie sie nicht. Überhitzung, Brand oder Bersten könnte die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder in Wasser.
- Die Batterien/Akkus dürfen nicht mechanisch belastet werden.
- Die Klemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Gefahr des Auslaufens von Batterien/Akkus
- Vermeiden Sie extreme Umgebungsbedingungen und Temperaturen, die Batterien/Akkus

beeinträchtigen könnten, z. B. Heizkörper/direkte Sonneneinstrahlung.

- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit Süßwasser und suchen Sie einen Arzt auf!
- **TRAGEN SIE SCHUTZHANDSCHUHE!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Kontakt mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie in einem solchen Fall stets geeignete Schutzhandschuhe.
- Falls Batterien/Akkus auslaufen, entfernen

Sie sie sofort aus dem Gerät, um Schäden zu vermeiden.

- Nehmen Sie die Batterien/Akkus heraus, wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird.
- Gefahr der Beschädigung des Produkts.
- Verwenden Sie nur den angegebenen Batterie-/Akkutyp!
- Legen Sie die Batterien/Akkus entsprechend den Polaritätsmarkierungen (+) und (-) auf der Batterie / dem Akku und dem Gerät ein.
- Reinigen Sie die Kontakte an der Batterie / am Akku und im Batteriefach **41** vor dem Einsetzen mit einem trockenen und fusselfreien Tuch oder

Wattestäbchen!

- Entfernen Sie die verbrauchten Batterien/Akkus sofort aus dem Gerät.



Sachschäden vermeiden

- Schützen Sie das Produkt vor Feuchtigkeit, Wassertropfen und Spritzwasser.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht an Schranktüren eingeklemmt und nicht über heiße Oberflächen gezogen wird. Dies könnte die Isolierung des Netzkabels beschädigen.
- Positionieren Sie das Produkt nicht auf heißen Oberflächen, in der Nähe heißer Oberflächen oder

- in der Nähe eines offenen Feuers.
- Um eine unerwünschte Erwärmung zu vermeiden, bedecken Sie während der Verwendung weder den Netzadapter **6** / **25** noch das Produkt.
 - Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel.
 - Verwenden Sie ausschließlich Flüssigkeiten, die den jeweiligen nationalen Gesundheitsvorschriften entsprechen.
 - Es sind keine Maßnahmen seitens der Anwender erforderlich, um das Produkt auf 50 oder 60 Hz einzustellen. Das Produkt stellt sich automatisch auf 50 bzw. auf 60 Hz ein.
 - Hohe Luftfeuchtigkeit kann das Wachstum von biologischen Organismen in der Umgebung fördern.
 - Lassen Sie den Bereich um das Produkt nicht feucht oder nass werden. Wenn Feuchtigkeit auftritt, verwenden Sie das Produkt nur zeitweise. Achten Sie darauf, dass saugfähige Materialien wie Teppiche, Vorhänge, Vorhänge oder Tischdecken nicht feucht werden.

- Ziehen Sie den Netzstecker des Produkts vor dem Befüllen und der Reinigung.
- Lassen Sie niemals Wasser im Wassertank / , wenn das Produkt nicht verwendet wird.
- Leeren und reinigen Sie das Produkt vor der Lagerung. Reinigen Sie das Produkt vor der nächsten Benutzung. Reinigen Sie den Wassertank / alle 3 Tage.
- Der Wassertank / ist mit 100 % Silberphosphat-Glas als antibakteriellem Mittel behandelt, um das Wachstum von Bakterien zu hemmen.
- **WARNUNG!** Mikroorganismen, die im Wasser oder in der Umgebung, in der das Produkt verwendet oder gelagert wird, vorhanden sein können, können im Wassertank / wachsen und in die Luft geblasen werden. Dies kann zu sehr ernstern Gesundheitsrisiken führen, wenn das Wasser nicht erneuert und der Wassertank / nicht alle 3 Tage ordnungsgemäß gereinigt wird.
- Leeren Sie den Wassertank / und füllen Sie ihn alle 3 Tage auf.
- Vor dem Auffüllen: Reinigen Sie den

Wassertank **4** / **23** mit frischem Leitungswasser oder Reinigungsmitteln.

- Entfernen Sie Kalk, Ablagerungen und dergleichen, die sich an den Seiten des Wassertanks **4** / **23** oder an den Innenflächen abgelagert haben. Trocknen Sie alle Flächen ab.

● **Teilebeschreibung**

Keramik-Diffusor (HG10428A):

(Abb. A & B)

- 1** Nebelauslass
- 2** Obere Abdeckung
- 3** Spritzschutz-Abdeckung
- 4** Wassertank mit LED
- 5** Basis
- 6** Netzadapter
- 7** Messbecher
- 8** Fernbedienung
- 9** Einschaltknopf
- 10** LED AN-/AUS-Knopf
- 11** Nebelschalter

- 12** Timer-Taste
- 13** LED Farbtaste
- 14** Taste für den Ruhemodus
- 15** Timer Anzeigeleuchte
- 16** Einschaltknopf
- 17** LED AN-/AUS- & Lichtknopf
- 18** Timer-Taste
- 19** Maximaler Wasserstand
- 20** Ultraschall-Scheibe

Flammen-Effekt Diffusor (HG10428B):
(Abb. C & D)

- 21** Nebelauslass
- 22** Obere Abdeckung
- 23** Wassertank mit LED
- 24** Basis
- 25** Netzadapter
- 26** Messbecher
- 27** Fernbedienung
- 28** Einschaltknopf
- 29** LED AN-/AUS-Knopf
- 30** Nebelschalter
- 31** Timer-Taste
- 32** LED-Helligkeitstaste
- 33** Taste für flackernden Flammeneffekt
- 34** Timer Anzeigeleuchte
- 35** Einschaltknopf
- 36** LED AN-/AUS- & Helligkeitsknopf
- 37** Timer-Taste
- 38** Maximaler Wasserstand

39 Ultraschall-Scheibe

Keramik-Diffusor (HG10428A) &
Flammeneffekt-Diffusor (HG10428B):
(Abb. E)

8 / 27 Fernbedienung

40 Batterie

41 Batteriefach

● Technische Daten

Keramik-Diffusor (HG10428A) &
Flammeneffekt-Diffusor (HG10428B):

Netzadapter 6 / 25

Name oder Name des Herstellers:
Handelsmarke des Guangdong
Herstellers, Hand- Huachuangxing Power
delsregisternum- Supply Co., Ltd
mer und Anschrift Handelsregisternum-
mer des Herstellers:
91440606MA
53CYD26J
Anschrift des Herstel-
lers: No.27 Fudong
Road, Dongfeng Villa-
ge, Leliu Street, Shunde
District, Foshan City,
Guangdong Province,
China.

Modellkennung: HCX1201-2400500E

Eingangsspan-
nung: 100-240 V~

Eingangswchsel-
stromfrequenz: 50-60 Hz

Ausgangsspan-
nung: 24,0 V ===

Ausgangsstrom: 0,5 A

Ausgangsleistung: 12,0 W

Durchschnittli-
che Effizienz im
Betrieb: 86,0%

Effizienz bei gering-
er Last (10 %): 78,8%

Leistungsaufnahme
bei Nulllast: 0,07 W

Schutzklasse: II/□

Eingangsstrom: 0,5 A

Schutzgrad: IP20

ULTRASCHALL AROMA DIFFUSER

Nennspannung: 24 V ===

Nennstrom: 0,5 A

Batterie
(Fernbedienung): 3V ===, CR2025,
Lithium

● **Keramik-Diffusor (HG10428A)**

● **Bedienung**

- Stecken Sie den Kabelstecker des Netzadapters [6] in die Steckerbuchse der Basis [5] des Diffusors.
- Stellen Sie das Produkt auf eine ebene und stabile Fläche.
- Entfernen Sie die obere Abdeckung [2] und die Spritzschutz-Abdeckung [3] vom LED-Wassertank [4].
- Füllen Sie den LED-Wassertank [4] mit Hilfe des Messbechers [7] mit sauberem und zimmerwarmem Leitungswasser.

① **HINWEISE:**

- Füllen Sie kein Wasser über den maximalen Füllstand [19] in den LED-Wassertank [4] ein.
- Füllen Sie kein Wasser mit einer Temperatur von mehr als 60 °C ein, um Schäden am Produkt zu vermeiden.
- Bringen Sie die obere Abdeckung [2] und die Spritzschutz-Abdeckung [3] wieder am LED-Wassertank [4] an.
- Schließen Sie den Netzadapter [6] an eine Steckdose an.

● **Produkt einschalten**

- Das Einschalten kann über die Basis [5] des Diffusors und die Fernbedienung [8] erfolgen.
- Einschalten: Drücken Sie einmal den Einschaltknopf [9] oder [16]. Das Produkt erzeugt so lange Nebel, bis das gesamte Wasser aufgebraucht ist.
- Wenn das Wasser im LED-Wassertank [4] fast aufgebraucht ist, blinkt der LED-Wassertank [4] dreimal rot. Danach schaltet sich das Gerät aus.

● **Timer-Steuerung**

- Der Timer kann über die Basis [5] des Diffusors und die Fernbedienung [8] bedient werden.
- Die Timer-Steuerung funktioniert nur, wenn sich Wasser im LED-Wassertank [4]

befindet. Das Produkt erzeugt so lange Nebel, bis das gesamte Wasser aufgebraucht ist.

- Drücken Sie wiederholt die Timer-Taste **12** oder **18**:

Drücken Sie die Timer-Taste ⌚ 12 oder 18	Timer Anzeigeleuchte 15	Betriebszeit
0X	Alles AUS (Standard)	Unbegrenzt
1X	1 STD AN	1 Stunde
2X	2 STD AN	2 Stunden
3X	3 STD AN	3 Stunden
4X	Alles AUS	Unbegrenzt

● **Nebelsteuerung**

- Die Nebelsteuerung kann nur über die Fernbedienung **8** und nicht über die Basis **5** des Diffusors bedient werden.
- Die Nebelsteuerung funktioniert nur, wenn sich Wasser im LED-Wassertank **4** befindet. Das Produkt erzeugt so lange Nebel, bis das gesamte Wasser aufgebraucht ist.
- Drücken Sie wiederholt den Nebelschalter **11** die Nebelstärke wird sich langsam ändern:

Nebelschalter drücken ⚡ 11	Nebelstufe
0x	Hoch (Standard)
1x	Mittel
2x	Niedrig
3x	Hoch

● LED AN-/AUS-Funktion & Farbsteuerung

- Die LED AN-/AUS-Funktion & die Farbsteuerung können sowohl über die Fernbedienung **8** als auch über die Basis **5** des Diffusors bedient werden.
- Die LED AN-/AUS-Funktion & die Helligkeitssteuerung funktionieren nur, wenn sich Wasser im LED-Wassertank **4** befindet.
- Drücken Sie den LED AN-/AUS- & Farbtaste **17** an der Basis **5** des Diffusors:

Drücken Sie den LED AN-/AUS-Knopf & die Farbtaste **17**

LED-Wassertank **4**

Ox

Die Farbe wechselt automatisch zwischen Weiß, Rot, Gelb, Grün, Hellblau, Dunkelblau, Violett und wiederholt dann die Reihenfolge (Standard).

1x

Statische Farbkombination

Für 2 Sekunden gedrückt halten

AUS

Hinweis: Nach dem Ausschalten der LED-Farbe, drücken Sie einmal den LED AN-/AUS- & Farbtaste **17**, die LED-Farbe ändert sich automatisch wieder und wiederholt sich (Standard).

- Drücken Sie wiederholt den LED AN-/AUS-Knopf **10** oder die LED Farbtaste **13** auf der Fernbedienung **8**:

Drücken Sie den LED AN-/AUS-Knopf **10** & LED Farbtaste **13**

LED-Wassertanks **4**

Ox LED Farbtaste  **13**

Die Farbe wechselt automatisch zwischen Weiß, Rot, Gelb, Grün, Hellblau, Dunkelblau, Violett und wiederholt dann die Reihenfolge (Standard).

Drücken Sie den LED AN-/AUS-Knopf 10 & LED Farbtaste 13


LED-Wassertanks 4

1x LED Farbtaste  13




Statische Farbkombination

1x LED AN-/AUS-Knopf  10

AUS

Hinweis: Nach dem Ausschalten der LED-Farbe, drücken Sie einmal den AN-/AUS-Knopf  10, die LED-Farbe ändert sich automatisch wieder und wiederholt sich (Standard).

● Ruhemodus

- Der Ruhemodus kann nur über die Fernbedienung  8 und nicht über die Basis  5 des Diffusors bedient werden.
- Der Ruhemodus funktioniert nur, wenn sich Wasser im LED-Wassertank  4 befindet. Das Produkt erzeugt so lange Nebel, bis das gesamte Wasser aufgebraucht ist.

Drücken Sie zum Aktivieren die Ruhemodus-Taste 14

Ruhemodus

1x





Ruhemodus AN:

Die LED ist ausgeschaltet → Modus mit viel Nebel läuft für ca. 30 Minuten → Modus mit wenig Nebel läuft für ca. 30 Minuten → das Gerät wird ausgeschaltet.

2x

Ruhemodus AUS

● Produkt ausschalten

- Das Ausschalten kann über die Basis  5 des Diffusors und die Fernbedienung  8 erfolgen.
- Ausschalten: Drücken Sie nach dem Einschalten noch einmal den Einschaltknopf  9 oder  16.

- Ziehen Sie den Netzadapter **6** aus der Steckdose.
- Ziehen Sie das Kabel des Netzadapters **6** aus der Steckerbuchse der Basis **5** des Diffusors.
- Entfernen Sie die obere Abdeckung **2** und die Spritzschutz-Abdeckung **3** vom LED-Wassertank **4**.
- Entfernen Sie das Wasser aus dem LED-Wassertank **4**.

⚠ ACHTUNG! Um Schäden zu vermeiden, darf das Wasser nicht über den Nebelauslass **1** abgelassen werden.

● **Flammen-Effekt Diffusor (HG 10428B)**

● **Bedienung**

- Stecken Sie den Kabelstecker des Netzadapters **25** in die Steckerbuchse der Basis **24** des Diffusors.
- Stellen Sie das Produkt auf eine ebene und stabile Fläche.
- Entfernen Sie die obere Abdeckung **22** vom LED-Wassertank **23**.
- Füllen Sie den LED-Wassertank **23** mit Hilfe des Messbechers **26** mit sauberem und zimmerwarmem Leitungswasser.

① **HINWEISE:**

- Füllen Sie kein Wasser über den maximalen Füllstand **38** in den LED-Wassertank **23** ein.
- Füllen Sie kein Wasser mit einer Temperatur von mehr als 60 °C ein, um Schäden am Produkt zu vermeiden.
- Befestigen Sie die obere Abdeckung **22** wieder am LED-Wassertank **23**.
- Schließen Sie den Netzadapter **25** an eine Steckdose an.

● **Produkt einschalten**

- Das Einschalten kann über die Basis **24** des Diffusors und die Fernbedienung **27** erfolgen.
- Einschalten: Drücken Sie einmal den Einschaltknopf **28** oder **35**. Das Produkt erzeugt so lange Nebel, bis das gesamte Wasser aufgebraucht ist.

- Wenn das Wasser im LED-Wassertank **23** fast aufgebraucht ist, blinkt der LED-Wassertank **23** dreimal. Danach schaltet sich das Gerät aus.

● Timer-Steuerung

- Die Timer-Steuerung kann über die Basis **24** des Diffusors und die Fernbedienung **27** bedient werden.
- Die Timer-Steuerung funktioniert nur, wenn sich Wasser im LED-Wassertank **23** befindet. Das Produkt erzeugt so lange Nebel, bis das gesamte Wasser aufgebraucht ist.
- Drücken Sie wiederholt die Timer-Taste **31** oder **37**:

Timer-Taste drücken  Timer Anzeigeleuchte Betriebszeit		
31 oder 37	34	
0X	Alles aus (Standard)	Unbegrenzt
1X	1Std. AN	1 Stunde
2X	2Std. AN	2 Stunden
3X	3Std. AN	3 Stunden
4X	Alles AUS	Unbegrenzt

● Nebelsteuerung


- Die Nebelsteuerung kann nur über die Fernbedienung **27** und nicht über die Basis **24** des Diffusors bedient werden.
- Die Nebelsteuerung funktioniert nur, wenn sich Wasser im LED-Wassertank **23** befindet. Das Produkt erzeugt so lange Nebel, bis das gesamte Wasser aufgebraucht ist.

- Drücken Sie wiederholt den Nebelschalter **30**, die Nebelstärke wird sich langsam ändern:

Nebelschalter drücken  30	Nebelstufe
0X	Hoch (Standard)
1X	Mittel
2X	Niedrig
3X	Hoch

● LED AN/AUS & Helligkeitssteuerung



- Die LED AN-/AUS-Funktion & die Helligkeitssteuerung können sowohl über die Fernbedienung **27** als auch über die Basis **24** des Diffusors bedient werden.
- Die LED AN-/AUS-Funktion & die Helligkeitssteuerung funktionieren nur, wenn sich Wasser im LED-Wassertank **23** befindet.
- Drücken Sie wiederholt den LED AN-/AUS-Knopf & die Helligkeitstaste **36** an der Basis **24** des Diffusors.

LED AN-/AUS-Knopf & Helligkeitstaste drücken  36	LED AN/AUS und Helligkeitsmodus
0x	Hoch (Standard)
1x	Mittel
2x	Niedrig
3x	Hoch

Für 2 Sekunden gedrückt halten





AUS

Hinweis: Nach dem Ausschalten der LED-Anzeige, drücken Sie einmal die LED AN/AUS- & Helligkeitstaste **36**, die LED-Helligkeit wird auf hoch (Standard) geändert.

- Drücken Sie wiederholt den LED AN-/AUS-Knopf  [29](#) oder die LED-Helligkeitstaste  [32](#) auf der Fernbedienung [27](#):

Drücken Sie den LED AN-/AUS-Knopf [29](#) & die LED Helligkeitstaste [32](#)

LED AN/AUS und Helligkeitsmodus

0x	AN und Hohe Helligkeit (Standard)
1x LED Helligkeitstaste  32	Mittlere Helligkeit
2x LED Helligkeitstaste  32	Niedrige Helligkeit
3x LED Helligkeitstaste  32	Hohe Helligkeit
1x LED AN-/AUS-Knopf  29	AUS Hinweis: Nach dem Ausschalten der LED-Anzeige, drücken Sie einmal die LED-Taste AN/AUS 29 , die LED-Helligkeit wird auf hoch (Standard) umgestellt.

● LED Flacker-Modus

- Der LED Flacker-Modus kann nur über die Fernbedienung [27](#) und nicht über die Basis [24](#) des Diffusors bedient werden.
- Der LED Flacker-Modus funktioniert nur, wenn sich Wasser im LED-Wassertank [23](#) befindet.

- Drücken Sie wiederholt die Taste für den flackernden Flammen-Effekt **33**:

Drücken Sie zum Aktivieren die Taste für den flackernden Flammen-Effekt

33

LED Flacker-Modus

1x	Der schnelle LED Flacker-Modus ist eingeschaltet
2x	Der langsame LED Flacker-Modus ist eingeschaltet
3x	Ausschalten des LED-Flacker-Modus

Produkt ausschalten

- Das Ausschalten kann über die Basis **24** des Diffusors und die Fernbedienung **27** erfolgen.
- Ausschalten: Drücken Sie nach dem Einschalten noch einmal den Einschaltknopf **28** oder **35**.
- Ziehen Sie den Netzadapter **25** aus der Steckdose.
- Ziehen Sie das Kabel des Netzadapters **25** aus der Steckerbuchse der Basis **24** des Diffusors.
- Entfernen Sie die obere Abdeckung **22** vom LED-Wassertank **23**.
- Entfernen Sie das Wasser aus dem LED-Wassertank **23**.

! ACHTUNG! Um Schäden zu vermeiden, darf das Wasser nicht über den Nebelauslass **21** abgelassen werden.

● **Keramik-Diffusor (HG10428A) & Flammeneffekt-Diffusor (HG10428B): (Abb. E)**

● **Auswechseln der Batterie**

Ersetzen Sie die Batterie [40] der Fernbedienung [8] / [27] sobald der Signalempfang schwächer wird.

- Drücken Sie leicht auf die seitliche Verriegelung des Batteriefachs [41], um das Batteriefach [41] aus der Fernbedienung [8] / [27] herauszunehmen (Abb. E).
- Entfernen Sie die alte Batterie [40].
- Legen Sie eine neue Batterie [40] (Typ CR2025) mit der korrekten Polarität ein.
- Schieben Sie das Batteriefach [41] zu.

● **Reinigung und Pflege**

⚠️ GEFAHR! Stromschlaggefahr!

Ziehen Sie den Netzadapter [6] / [25] aus der Steckdose, bevor Sie das Produkt reinigen.

Berühren Sie den Netzadapter [6] / [25] niemals mit feuchten oder nassen Händen.

Halten Sie den Netzadapter [6] / [25] und das Netzkabel immer trocken.

⚠️ WARNUNG! Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.

- Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem

feuchten Tuch. Verwenden Sie bei hartnäckigen Verschmutzungen einige Tropfen von mildem Reinigungsmittel am angefeuchteten Tuch und reinigen Sie das Produkt erneut.

- Reinigen Sie die Ultraschall-Scheibe [20] / [39] regelmäßig mit einem leicht angefeuchteten Wattestäbchen.

● **Entkalkung**

Entkalken Sie das Produkt, wenn sichtbare Ablagerungen auftreten oder wenn die Dampfabgabe eingeschränkt ist.

- Verwenden Sie ein handelsübliches, flüssiges Entkalkungsmittel.
- Füllen Sie den LED-Wassertank [4] / [23] bis zum maximalen Wasserstand [19] / [38] mit Entkalker.
- Warten Sie den Anweisungen des Entkalkers entsprechend.

- Schütten Sie den Schmutz weg. Reinigen Sie den LED-Wassertank **4**/**23** mit einem weichen und leicht feuchten Tuch.

Keramik-Diffusor (HG10428A):

- Spülen Sie die obere Abdeckung **2**, die Spritzschutz-Abdeckung **3** und den LED-Wassertank **4** unter fließendem Wasser ab. Trocknen Sie alles ab, bevor Sie sie am Diffusor anbringen.

Flammen-Effekt Diffusor (HG10428B)

- Spülen Sie die obere Abdeckung **22** und den LED-Wassertank **23** unter fließendem Wasser ab. Trocknen Sie alles ab, bevor Sie sie am Diffusor anbringen.

Hinweis: Entleeren und reinigen Sie das Produkt vor der Lagerung. Reinigen Sie das Produkt vor dem nächsten Gebrauch. Reinigen Sie den Wassertank **4**/**23** alle 3 Tage.

● **Lagerung**

- Bewahren Sie das Produkt in der Originalverpackung auf, wenn es nicht benutzt wird.
- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern.

● **Fehlerbehebung**

● = Fehler

- = Mögliche Ursache
- = Maßnahme

● = Das Produkt funktioniert nicht.

- = Das Wasser ist verbraucht.
- = Trennen Sie das Gerät von der Steckdose. Füllen Sie das Wasser im LED-Wassertank **4** oder **23** wieder auf.

● = Der Nebel kann nicht richtig freigesetzt werden.

- = Die obere Abdeckung **2** oder **22** oder die Spritzschutz-Abdeckung **3** ist nicht richtig montiert.
- = Bringen Sie die obere Abdeckung **2** oder **22** oder die Spritzschutz-Abdeckung **3** wieder am LED-Wassertank **4** oder **23** an.

● = Der Nebel kann nicht freigesetzt werden.

- = Zu viel Wasser im LED-Wassertank **4** oder **23**.
- = Füllen Sie kein Wasser über den maximalen Füllstand **19** oder **38** in den LED-Wassertank **4** oder **23** ein.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

Produkt:



Points de collecte sur www.queferfroidmedicaments.fr
Privilégier la réparation ou le don de votre appareil !

Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne

bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertrieber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertrieber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Defekte oder verbrauchte Batterien / Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und / oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen. Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung. Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb

verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern. Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen,

beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 440798_2301) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch












Warnings and symbols used	Page 37
Introduction	Page 38
Intended use.	Page 38
Scope of delivery.	Page 38
Safety instructions	Page 39
Parts description	Page 47
Technical data	Page 48
Ceramic Diffuser (HG10428A)	Page 49
Operation.	Page 49
Switching on the product	Page 49
Timer control.	Page 49
Mist Control	Page 50
LED ON/OFF & color control	Page 50
Sleeping Mode	Page 52
Switching off the product	Page 52
Flame Effect Diffuser (HG10428B)	Page 53
Operation.	Page 53
Switching on the product	Page 53
Timer control.	Page 53
Mist Control	Page 54
LED ON/OFF & brightness control	Page 54
LED Flickering mode.	Page 56
Switching off the product	Page 56

Ceramic Diffuser (HG10428A) & Flame Effect Diffuser (HG10428B): (Fig. E)	Page 57
Replacing the battery	Page 57
Cleaning and care	Page 58
Descaling	Page 58
Storage	Page 58
Troubleshooting	Page 59
Disposal	Page 59
Warranty	Page 60
Warranty claim procedure	Page 61
Service	Page 61

Warnings and symbols used

The following warnings are used in this user manual and on the packaging:

	<p>Use the product in dry indoor spaces only.</p>		<p>Symbol for a Protection Class II product</p>
	<p>Clean the water tank every 3 days.</p>		<p>Polarity</p>
<p>IP20</p>	<p>Protection against penetration of solid objects ($\varnothing > 12.5$ mm)</p>	<p>t_a</p>	<p>Highest rated ambient temperature</p>
	<p>NOTE: This symbol in combination with “Note” provides additional useful information.</p>		<p>Short-circuit proof safety transformer</p>
			<p>SMPS (Switch mode power supply unit) (switching power supply)</p>
<p>CE</p>	<p>CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.</p>		<p>Safety Information Instructions for use</p>
	<p>Do not use the charger if the pins of the plug are damaged.</p>		

ULTRASONIC **AROMATHERAPY DIFFUSER**

● **Introduction**

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● **Intended use**

The product is designed for air refreshing and humidification in enclosed spaces.

Do not use the product for any other purpose.

The product is only intended for private household use, not for commercial purposes.

The manufacturer accepts no liability for damages caused by improper use.

● **Scope of delivery**

After unpacking the product, check if the delivery is complete and if all parts are in good condition. Remove all packing materials before use.

Ceramic Diffuser (HG10428A):

(Fig. A, B & E)

- 1 Ultrasonic aroma-therapy diffuser
- 1 Remote control
- 1 Power adaptor
- 1 Measuring cup
- 1 Instruction manual

Flame Effect Diffuser (HG10428B)

(Fig. C, D & E)

- 1 Ultrasonic aroma-therapy diffuser
- 1 Remote control
- 1 Power adaptor
- 1 Measuring cup
- 1 Instruction manual



Safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

In the case of damage resulting from non-compliance with these operating instructions the warranty claim becomes invalid! No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance

with the safety instructions, no liability is accepted!

⚠ DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging materials. The packaging material poses a suffocation hazard.

Children frequently underestimate the dangers.

Always keep children away from the packaging material.

⚠ WARNING! DANGER TO LIFE!

Batteries, the battery cover, the probe cover or small parts can be swallowed, which may represent a danger to life.

If a battery, battery cover, probe cover or small parts have been swallowed, medical help is required immediately.

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



Avoid electric shock

- ⚠ **WARNING!** Keep the product dry.
- ⚠ **WARNING!** If the product falls into the water, immediately disconnect the power adaptor **6** / **25** from the socket outlet before reaching into the water.
- ⚠ **WARNING!** Never touch the power adaptor **6** / **25** with moist or wet hands.
- ⚠ **WARNING!** Never submerge the product or the supply cord with the power adaptor **6** / **25** in water or any other liquid and never rinse these under running water.

- For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.
- Only use the original power adaptor **6/25** supplied for mains operation.
- Disconnect the power adaptor **6/25** from the socket outlet
 - if a malfunction occurs,
 - before you clean the product,
 - during a thunderstorm
 - before filling / emptying the water tank **4/23** and

- after each use.

When doing so, remove the power adaptor **6/25** directly from the socket and do not pull it out using the supply cord.



Avoid risk of injury

- Place the product only on flat surfaces, so that tipping over is excluded.
- Never tilt or empty the product during operation.
- Do not empty the product through the mist outlet **1/21**.
- Do not use the product if you detect any kind of visible, external damage. Never use a damaged product.

- If liquid gets into the product, check before using the product once more.
- If you notice that the supply cord, power adaptor [6] / [25], housing or another part has become damaged, the product can no longer be used.
- Repairs should only be carried out by a specialist. Improper repairs may result in considerable danger to the user.
- The light source contained in this product shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.
- Do not use defective attachments with the product as these could have sharp edges.
- Defective components must always be replaced with original spare parts.
- The appliance is only to be used with the recommended vapourizing medium. The use of other substances may give rise to a toxic or fire risk.
- Connect the supply cord to the product before connecting the power adaptor [6] / [25] to the socket outlet.
- Lay the supply cord so nobody will step on or trip over it.



**WARNING! KEEP
OUT OF REACH OF
CHILDREN!**

- ⚠ Swallowing can lead to chemical burns,

perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion. Seek medical attention immediately.

⚠ DANGER TO LIFE!

Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention. Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.

⚠ DANGER OF EXPLOSION!

Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open

them. Overheating, fire or bursting can be the result.

- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.
- Do not short-circuit the terminals.
- Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries.
- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries / rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous

membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!

■ **WEAR PROTECTIVE GLOVES!**

Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin.

Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.

- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

- Risk of damage of the product.
- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/rechargeable battery and the product.
- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment 41 before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.



Avoid damage to property

- Protect the product from moisture, drops of water and splashing water.
 - Ensure that the supply cord does not get stuck in cupboard doors and that it is not pulled over hot surfaces. This could damage the supply cord's insulation.
 - Do not place the product on hot surfaces, near hot surfaces or near an open fire.
 - To prevent impermissible heating, do not cover the power adaptor **6**/**25** and the product during use.
 - Do not use any corrosive or abrasive cleaning agents.
- Only fluids shall be used meeting the national health requirements.
 - No action is needed from users to shift the product between 50 and 60 Hz. The product adapts itself for both 50 and 60 Hz.
 - Be aware that high humidity levels may encourage the growth of biological organisms in the environment.
 - Do not permit the area around the product to become damp or wet. If dampness occurs, use the product intermittently. Do not allow absorbent materials, such as carpeting, curtains, drapes, or tablecloths, to become damp.

- Unplug the product before filling and cleaning.
- Never leave water in the water tank [4]/ [23] when the product is not in use.
- Empty and clean the product before storage. Clean the product before next use. Clean the water tank [4]/ [23] every 3 days.
- The water tank [4]/ [23] is treated with 100% silver phosphate glass as an antibacterial agent to inhibit the growth of bacteria.

⚠ WARNING! Micro-organisms that may be present in the water or in the environment where the product is used or stored, can grow in the water tank [4]/ [23] and be

blown in the air causing very serious health risks when the water is not renewed and the water tank [4]/ [23] is not cleaned properly every 3 days.

- Empty the water tank [4]/ [23] and refill every 3 days.
- Before refilling: Clean the water tank [4]/ [23] with fresh tap water or cleaning agents.
- Remove any scale, deposits, or film that has formed on the sides of the water tank [4]/ [23] or on interior surfaces. Wipe all surfaces dry.

● **Parts description**

Ceramic Diffuser (HG10428A):

(Fig. A & B)

- 1 Mist outlet
- 2 Upper cover
- 3 Splash proof cover
- 4 Water tank with LED
- 5 Base
- 6 Power adaptor
- 7 Measuring cup
- 8 Remote control
- 9 Power button
- 10 LED ON/ OFF button
- 11 Mist button
- 12 Timer button
- 13 LED color button
- 14 Sleep mode button
- 15 Timer indicator light
- 16 Power button
- 17 LED ON/ OFF & color button
- 18 Timer button
- 19 Maximum water level
- 20 Ultrasonic disc

Flame Effect Diffuser (HG10428B):

(Fig. C & D)

- 21 Mist outlet
- 22 Upper cover
- 23 Water tank with LED
- 24 Base

- 25 Power adaptor
- 26 Measuring cup
- 27 Remote control
- 28 Power button
- 29 LED ON/ OFF button
- 30 Mist button
- 31 Timer button
- 32 LED brightness button
- 33 Flickering flame effect button
- 34 Timer indicator light
- 35 Power button
- 36 LED ON/ OFF & brightness button
- 37 Timer button
- 38 Maximum water level
- 39 Ultrasonic disc

Ceramic Diffuser (HG10428A) & Flame

Effect Diffuser (HG10428B):

(Fig. E)

- 8 / 27 Remote control
- 40 Battery
- 41 Battery compartment

● Technical data

Ceramic Diffuser (HG10428A) & Flame Effect Diffuser (HG10428B):

Power adaptor / 

Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address

Manufacturer's name: Guangdong Huachuangxing Power Supply Co., Ltd

Manufacturer's commercial registration number: 91440606MA53CYD26J


Manufacturer's address: No.27 Fudong Road, Dongfeng Village, Leliu Street, Shunde District, Foshan City, Guangdong Province, China.

Model identifier: HCX1201-2400500E

Input voltage: 100–240 V~

Input AC

frequency: 50–60 Hz

Output voltage: 24.0 V 


Output current: 0.5 A

Output power: 12.0 W

Average active efficiency: 86.0%

Efficiency at low load (10 %): 78.8%


No-load power consumption: 0.07 W

Protection class: II/

Input current: 0.5 A


Protection degree: IP20

ULTRASONIC AROMATHERAPY DIFFUSER

Rated voltage: 24 V 

Rated current: 0.5 A

Battery

(Remote Control): 3V , CR2025, Lithium

● **Ceramic Diffuser (HG10428A)**

● **Operation**

- Insert the cable plug of the power adaptor [6] into the plug socket of the base [5] of the diffuser.
- Place the product on a level and stable surface.
- Remove the upper cover [2] and the splash proof cover [3] from the water tank with LED [4].
- Fill the water tank with LED [4] by using the measuring cup [7] with clean tap water at room temperature.

① **NOTES:**

- Do not fill in water above the maximum water level [19] in the water tank with LED [4].
- Do not fill in water at temperature higher than 60 °C to avoid damage to the product.
- Re-attach the upper cover [2] and the splash proof cover [3] to the water tank with LED [4].
- Connect the power adaptor [6] to a socket outlet.

● **Switching on the product**

- Switching on can be operated by the base [5] of the diffuser and the remote control [8].
- Switching on: Press the power button [9] or [16] once. The product will generate mist until all water is used up.
- When the water in the water tank with LED [4] is almost used up, the water tank with LED [4] flashes 3 times in red. Then, the product is switched off.





● **Timer control**

- Timer can be operated by the base [5] of the diffuser and the remote control [8].
- Timer control works only when the water is present in the water tank with LED [4]. The product will generate mist until all the water is used up.
- Press timer button [12] or [18] repeatedly:

Press timer button  Timer indicator light  Operation time**12 or 18**

0X	All OFF (default)	Unlimited
1X	1H ON	1 hour
2X	2H ON	2 hours
3X	3H ON	3 hours
4X	All OFF	Unlimited




● Mist Control

- Mist control can be operated by the remote control  only, not the base  of the diffuser.
- Mist control works only when the water is present in the water tank with LED . The product will generate mist until all the water is used up.
- Press mist button  repeatedly, mist level will change gently:

Press mist button  11**Mist level**

0x	High (default)
1x	Medium
2x	Low
3x	High

● LED ON/OFF & color control

- LED ON/OFF & color control can be operated by both the remote control  and the base  of the diffuser.
- LED ON/OFF & brightness control works only when the water is present in the water tank with LED .

- Press LED ON/ OFF & color button  from the base  of the diffuser:

Press LED ON/ OFF & color button



0x

1x


Hold for 2 seconds




Water tank with LED

Color changes automatically from white, red, yellow, green, light blue, dark blue, violet and repeat (default)


Static color combination


OFF

Note: After turn off LED color, press once LED ON/ OFF & color button , the LED color will change automatically again and repeat (default)

- Press LED ON/ OFF button  or LED color button  repeatedly on the remote control :

Press LED ON/ OFF button & LED color button

0 x LED color button 

1 x LED color button 


1 x LED ON/OFF button  

Water tank with LED

Color changes automatically from white, red, yellow, green, light blue, dark blue, violet and repeat (default)

Static color combination

OFF

Note: After turn off LED color, press once LED ON/ OFF button , the LED color will changes automatically again and repeat (default)

● Sleeping Mode

- Sleeping mode can be operated by the remote control **[8]** only, not the base **[5]** of the diffuser.
- Sleeping mode works only when the water is present in the water tank with LED **[4]**. The product will generate mist until all the water is used up.

Press the sleep mode button  **[14] to operate**

Sleeping mode

1x

Sleeping mode ON: The LED is switched OFF → high mist mode runs for approx. 30 minutes. → low mist mode runs approx. 30 minutes. → the product is switched OFF.

2x

Sleeping mode OFF

● Switching off the product

- Switching off can be operated by the base **[5]** of the diffuser and the remote control **[8]**.
- Switching off: Press the power button **[9]** or **[16]** one more time after switching on.
- Disconnect the power adaptor **[6]** from the socket outlet.
- Disconnect the cable of the power adaptor **[6]** from the plug socket of the base **[5]** of the diffuser.
- Remove the upper cover **[2]** and the splash proof cover **[3]** from the water tank with LED **[4]**.
- Remove water from the water tank with LED **[4]**.

⚠ ATTENTION! To avoid damage, do not discard the water through the mist outlet **[1]**.

● **Flame Effect Diffuser (HG10428B)**

● **Operation**

- Insert the cable plug of the power adaptor [25] into the plug socket of the base [24] of the diffuser.
- Place the product on a level and stable surface.
- Remove the upper cover [22] from the water tank with LED [23].
- Fill the water tank with LED [23] by using the measuring cup [26] with clean tap water at room temperature.

① **NOTES:**

- Do not fill in the water above the maximum water level [38] of the water tank with LED [23].
- Do not fill in water at temperature higher than 60 °C to avoid damage to the product
- Re-attach the upper cover [22] to the water tank with LED [23].
- Connect the power adaptor [25] to a socket outlet.


● **Switching on the product**

- Switching on can be operated by the base [24] of the diffuser and the remote control [27].
- Switching on: Press the power button [28] or [35] once. The product will generate mist until all the water is used up.
- When the water in the water tank with LED [23] is almost used up, the water tank with LED [23] flashes 3 times. Then, the product is switched off.

● **Timer control**


- Timer control can be operated by the base [24] of the diffuser and the remote control [27].
- Timer control works only when the water is present in the water tank with LED [23]. The product will generate mist until all the water is used up.

- Press timer button **[31]** or **[37]** repeatedly:

Press timer button  [31] or [37]	Timer indicator light [34]	Operation time
0X	All off (default)	Unlimited
1X	1H ON	1 hour
2X	2H ON	2 hours
3X	3H ON	3 hours
4X	All OFF	Unlimited




● **Mist Control**

- Mist control can be operated by the remote control **[27]** only, not the base **[24]** of the diffuser.
- Mist control works only when the water is present in the water tank with LED **[23]**. The product will generate mist until all the water is used up.
- Press mist button **[30]** repeatedly, mist level will change gently:

Press mist button  [30]	Mist level
0X	High (default)
1X	Medium
2X	Low
3X	High


● **LED ON/OFF & brightness control**




- LED ON/OFF & brightness control can be operated by both the remote control **[27]** and the base **[24]** of the diffuser.
- LED ON/OFF & brightness control works only when the water is present in the water tank with LED **[23]**.

- Press LED ON/ OFF & brightness button   repeatedly on the base  of the diffuser.

Press LED ON/ OFF & brightness button  







LED ON/OFF and Brightness mode

0x	High (default)
1x	Medium
2x	Low
3x	High
Hold for 2 seconds	OFF Note: After turn off LED light, press once LED ON/ OFF & brightness button  , the LED brightness will change to high (default)

- Press LED ON/ OFF button  or LED brightness button  repeatedly on the remote control .

Press LED ON/ OFF button   & **LED brightness button**  

LED ON/ OFF and Brightness mode

0x	ON and High Brightness (default)
1x LED brightness button  	Medium brightness
2x LED brightness button  	Low brightness
3x LED brightness button  	High brightness

Press LED ON/ OFF button  29 & LED brightness button  32

1x LED ON/ OFF button  29

LED ON/ OFF and Brightness mode

OFF

Note: After turn off LED light, press once LED ON/ OFF button 29, the LED brightness will changes to high (default)

● LED Flickering mode

- LED Flicking mode can be operated by the remote control 27 only, not the base 24 of the diffuser.
- LED Flicking mode works only when the water is present in the water tank with LED 23.
- Press flickering fame effect button 33 repeatedly:

Press flickering flame effect button



 33 to operate

LED Flickering mode

1x	LED Fast flickering mode is on
2x	LED Slow flickering mode is on
3x	OFF the LED flickering mode

● Switching off the product








- Switching off can be operated by the base 24 of the diffuser and the remote control 27.
- Switching off: Press the power button 28 or 35 one more time after switching on.
- Disconnect the power adaptor 25 from the socket outlet.
- Disconnect the cable of the power adaptor 25 from the plug socket of the base 24 of the diffuser.
- Remove the upper cover 22 from the water tank with LED 23.
- Remove the water from the water tank with LED 23.

 ATTENTION! To avoid damage, do not discard the water through the mist outlet .

● **Ceramic Diffuser (HG10428A) & Flame Effect Diffuser (HG10428B): (Fig. E)**

● **Replacing the battery**

Replace the battery  of the remote control /  as soon as the signal reception weakens.

- Slightly press side lock of the battery compartment  to pull the battery compartment  out of the remote control /  (Fig. E).
- Remove the old battery .
- Insert a new battery  (type CR2025) with correct polarity.
- Push the battery compartment  shut.

● Cleaning and care

⚠ **DANGER! Risk of electric**

shock! Disconnect the power adaptor [6] / [25] from the socket outlet before cleaning the product.

Never touch the power adaptor [6] / [25] with moist or wet hands.

Always keep the power adaptor [6] / [25] and supply cord dry.

⚠ **WARNING!** Never immerse the product in water or other liquids. Never hold the product under running water.

- Do not use any corrosive or abrasive cleaning agents.
- Clean the product with a damp cloth. If any stubborn stains remain, place a few drops of mild detergent on the damp cloth and clean it again.
- Clean the ultrasonic disc [20] or [39] regularly by using a slightly moistened cotton bud.

● Descaling

Descale the product if visible deposits occur or if the steam output is restricted.

- Use a standard commercial liquid descaling agent.

- Fill the water tank with LED [4] / [23] to the maximum water level [19] / [38] with descaler.
- Wait according to the instructions of the descaler.
- Pour the dirt away. Clean the water tank with LED [4] / [23] with a soft and slightly damp cloth.

Ceramic Diffuser (HG10428A):

- Rinse the upper cover [2], splash proof cover [3] and water tank with LED [4] with running water. Dry them before putting them on the diffuser.

Flame Effect Diffuser (HG10428B)

- Rinse the upper cover [22] and water tank with LED [23] with running water. Dry them before putting them on the diffuser.

Note: Empty and clean the product before storage.

Clean the product before next use. Clean the water tank [4] / [23] every 3 days.

● Storage

- Store the product in the original packaging when it is not in use.
- Store the product at a dry location out of the reach of children.

● Troubleshooting

● = Fault

⊙ = Possible cause

○ = Action

● = The product does not work.

⊙ = Water has been used up.

○ = Disconnect the product from the socket outlet. Re-fill water in the water tank with LED **4/ 23**.

● = The mist cannot be released properly.

⊙ = The upper cover **2/ 22** or the splash proof cover **3** is not assembled properly.

○ = Re-attach the upper cover **2/ 22** or the splash proof cover **3** to the water tank with LED **4/ 23**.

● = No mist cannot be released.

⊙ = Too much water inside the the water tank with LED **4/ 23**.

○ = Do not fill in the water above the maximum water level **19/ 38** of the water tank with LED **4/ 23**.

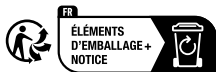
● Disposal

The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed of through your local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.

Product:



Points de collecte sur www.quefairedesdechets.fr
Privilégier la réparation ou le don de votre appareil !

The product incl. accessories and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility.

Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment.

The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your wornout product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries / rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries / rechargeable batteries and / or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our discretion – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, recharge-able batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your claim, observe the following instructions:

Make sure to have the original sales receipt and the item number (IAN 440798_2301) available as proof of purchase.

You can find the item number on the rating plate, an engraving on the product, on the front page of the user manual (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, contact the service department listed below either by telephone or by e-mail.

Once the product has been recorded as defective you can return it free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure to enclose the proof of purchase (sales receipt) and a short, written description outlining the details of the defect and when it occurred.

● **Service**

GB **Service Great Britain**

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE **Service Ireland**

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie












Avertissements et symboles utilisés	Page 64
Introduction	Page 65
Utilisation prévue	Page 65
Contenu de la livraison	Page 65
Instructions de sécurité	Page 66
Description des pièces	Page 75
Caractéristiques techniques	Page 76
Diffuseur en céramique (HG10428A)	Page 78
Fonctionnement	Page 78
Mise sous tension du produit..	Page 78
Commande de la minuterie	Page 78
Contrôle de la brumisation.	Page 79
Allumage et arrêt de la LED et contrôle de la couleur	Page 80
Mode de refroidissement	Page 81
Mettre le produit hors tension	Page 82
Diffuseur à effet de flamme (HG10428B)	Page 83
Fonctionnement	Page 83
Mise sous tension du produit..	Page 83
Commande de la minuterie	Page 83
Contrôle de la brumisation.	Page 84
Contrôle de l'allumage, de l'extinction et de la luminosité de la LED	Page 85
Mode clignotement des LED	Page 86
Mettre le produit hors tension	Page 87

Diffuseur en céramique (HG10428A) & diffuseur à effet de flame (HG10428B) : (Fig. E)	Page 87
Remplacement de la pile	Page 87
Nettoyage et entretien	Page 88
Détartrage	Page 88
Stockage	Page 89
Dépannage	Page 89
Mise au rebut	Page 89
Garantie	Page 91
Faire valoir sa garantie	Page 93
Service après-vente	Page 93

Avertissements et symboles utilisés

Les avertissements suivants sont utilisés dans ce manuel d'utilisation et sur l'emballage :

	Utilisez le produit seulement à l'intérieur de locaux secs.		Symbole d'un produit de classe de protection II
	Nettoyez le récipient d'eau tous les 3 jours.		Polarité
IP20	Protection contre la pénétration d'objets solides ($\varnothing > 12,5$ mm)	t_a	Température ambiante nominale la plus élevée
	REMARQUE : Ce symbole associé au mot « Remarque » fournit des informations utiles supplémentaires.		Transformateur de sécurité résistant aux courts-circuits
			Bloc d'alimentation en mode commuté SMPS
CE	La marque CE indique la conformité avec les directives UE applicables à ce produit.		Informations de sécurité Instructions d'utilisation
	N'utilisez pas le chargeur si les broches de la fiche sont endommagées.		

DIFFUSEUR DE BRUME À ULTRASONS

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation prévue

Le produit est conçu pour rafraîchir et humidifier l'air dans des lieux clos. N'utilisez pas le produit à d'autres fins. Le produit est uniquement destiné à un usage domestique privé, et non à un usage commercial. Le fabricant n'accepte aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation inappropriée.

● Contenu de la livraison

Après avoir déballé le produit, vérifiez si la livraison est complète et si toutes les pièces sont en bon état. Retirez tous les matériaux d'emballage avant l'utilisation.

Diffuseur en céramique (HG10428A) :

(Fig. A, B & E)

- 1 diffuseur d'aromathérapie par ultrasons
- 1 télécommande
- 1 adaptateur secteur
- 1 gobelet gradué
- 1 manuel d'utilisation

Diffuseur à effet de flamme (HG10428B)

(Fig. C, D & E)

- 1 diffuseur d'aromathérapie par ultrasons
- 1 télécommande
- 1 adaptateur secteur
- 1 gobelet gradué
- 1 manuel d'utilisation



Instructions de sécurité

AVANT D'UTILISER LE PRODUIT, VEUILLEZ VOUS FAMILIARISER AVEC TOUTES LES NOTES DE SÉCURITÉ ET TOUTES LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION ! LORSQUE VOUS TRANSMETTEZ CE PRODUIT À UN TIERS, JOIGNEZ-LUI TOUS LES DOCUMENTS !

En cas de dommage résultant du non respect de ce manuel d'utilisation, la demande de garantie perd sa validité ! Aucune responsabilité n'est acceptée pour les dommages qui en résultent ! En cas de dommages matériels ou corporels causés par une

mauvaise manipulation ou un non-respect des consignes de sécurité, aucune responsabilité n'est acceptée !

⚠ DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES NOURRISSONS ET LES ENFANTS ! Ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Les éléments d'emballage présentent un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours les enfants à l'écart du matériel d'emballage.

⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ! Les piles, le couvercle du

compartiment des piles, le couvercle de la sonde ou des petites pièces peuvent être avalées, ce qui peut représenter un danger de mort. En cas d'ingestion d'une pile, du couvercle du compartiment des piles, du couvercle de la sonde ou de petites pièces, une aide médicale est immédiatement nécessaire.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une surveillance ou des instructions

concernant l'utilisation du produit en toute sécurité et s'ils comprennent les risques encourus.

Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.




Éviter les chocs électriques

⚠ **AVERTISSEMENT!**

Gardez le produit au sec.

⚠ **AVERTISSEMENT !**

Si le produit tombe dans l'eau, débranchez immédiatement l'adaptateur secteur  de la prise électrique avant de plonger les mains dans l'eau.

⚠ AVERTISSEMENT !

Ne touchez jamais l'adaptateur secteur **6** / **25** avec les mains humides ou mouillées.

⚠ AVERTISSEMENT !

N'immergez jamais le produit ou le cordon d'alimentation avec l'adaptateur secteur **6** / **25** dans l'eau ou tout autre liquide et ne les rincez jamais sous l'eau du robinet.

- Pour une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer un disjoncteur différentiel résiduel (DDR) ayant un courant de fonctionnement résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA dans le circuit électrique alimentant la salle de

bains. Demandez conseil à votre installateur.



- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur d'origine **6** / **25** fourni pour le fonctionnement sur secteur.
- Débranchez l'adaptateur secteur **6** / **25** de la prise de courant électrique
 - en cas de dysfonctionnement,
 - avant de nettoyer l'appareil,
 - pendant un orage
 - avant de remplir/vider le réservoir d'eau **4** / **23** et
 - après chaque utilisation.

Lors de cette opération, retirez l'adaptateur secteur **6** / **25** directement de la prise et ne le tirez pas à l'aide du cordon d'alimentation.




Éviter les risques de blessure

- Placez le produit uniquement sur des surfaces planes, de manière à éviter tout risque de basculement.
- N'inclinez ou ne videz jamais l'appareil pendant son fonctionnement.
- Ne videz pas le produit par la sortie de la brume **1** / **21**.
- N'utilisez pas l'appareil si vous constatez des dommages externes visibles. N'utilisez jamais un produit endommagé.
- Si du liquide pénètre dans l'appareil, vérifiez-le avant de l'utiliser à nouveau.
- Si vous remarquez que le cordon d'alimentation, l'adaptateur secteur **6** / **25**, le boîtier ou une autre pièce est endommagée, le produit ne peut plus être utilisé.
- Les réparations doivent uniquement être effectuées par un technicien spécialisé. Des réparations inadéquates peuvent entraîner de grands dangers pour l'utilisateur.

- La source lumineuse contenue dans ce produit ne doit être remplacée que par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée similaire.
- N'utilisez pas d'accessoires défectueux avec le produit, car ils peuvent présenter des bords tranchants.
- Les composants défectueux doivent toujours être remplacés par des pièces de rechange d'origine.
- L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le produit de vaporisation recommandé. L'utilisation d'autres substances peut entraîner un risque toxique ou d'incendie.
- Branchez le cordon d'alimentation à l'appareil avant de connecter l'adaptateur secteur  /  à la prise de courant.
- Posez le cordon d'alimentation de manière à ce que personne ne marche ou ne trébuche dessus.



**AVERTISSEMENT !
MAINTENEZ HORS
DE LA PORTÉE DES
ENFANTS !**

-  L'ingestion peut entraîner des brûlures chimiques, la perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion. Consultez immédiatement un médecin.

⚠ DANGER DE MORT !

Gardez les piles/batteries rechargeables hors de portée des enfants. En cas d'ingestion accidentelle, consulter immédiatement un médecin. L'ingestion peut entraîner des brûlures, la perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion.

⚠ RISQUE D'EXPLOSION !

Ne rechargez jamais des batteries non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles/batteries rechargeables et/ou ne les ouvrez pas. Il existe un risque de

surchauffe, d'incendie ou d'explosion.

- Ne jetez jamais les piles/batteries rechargeables dans un feu ou de l'eau.
- N'exercez pas de pressions mécaniques sur les piles/batteries rechargeables.
- Ne court-circuitiez pas les bornes.
- Risque de fuite des piles/batteries rechargeables.
- Évitez les conditions environnementales/températures extrêmes qui pourraient nuire au fonctionnement des piles/batteries rechargeables, par ex. les radiateurs/la lumière directe du soleil.
- En cas de fuite des piles/batteries rechargeables,

évitiez que le produit chimique n'entre en contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Rincez immédiatement les zones touchées à l'eau fraîche et contactez un médecin !

■ **PORTEZ DES GANTS DE PROTECTION !**

Des piles/batteries rechargeables qui fuient ou sont endommagées peuvent entraîner des brûlures en cas de contact avec la peau. Si cela devait se produire, veuillez porter des gants de protection adaptés.

- En cas de fuite des piles/piles rechargeables, retirez-les immédiatement du produit pour éviter de l'endommager.

- Retirez les piles/piles rechargeables si le produit n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
- Risque d'endommagement du produit.
- N'utilisez que le type de batterie/pile rechargeable spécifié !
- Insérez les piles/piles rechargeables en respectant les marques de polarité (+) et (-) sur la pile/pile rechargeable et sur le produit.
- Utilisez un chiffon sec non pelucheux ou un coton-tige pour nettoyer les contacts de la batterie/pile rechargeable et du compartiment de la batterie 41 avant de l'insérer !

- Retirez immédiatement les batteries/piles rechargeables épuisées du produit.



Risques de dégâts matériels

- Protégez le produit de l'humidité, des gouttes d'eau et des éclaboussures.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne reste pas coincé dans une porte de placard et à ce qu'il ne soit pas tiré sur des surfaces chaudes. Cela pourrait endommager l'isolation du cordon d'alimentation.
- Ne placez pas le produit sur des surfaces chaudes, à proximité de surfaces chaudes ou d'un feu ouvert.
- Pour éviter tout échauffement indésirable, ne couvrez pas l'adaptateur secteur **6** / **25** et le produit pendant l'utilisation.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage corrosifs ou abrasifs.
- Seuls des fluides conformes aux exigences nationales en matière de santé doivent être utilisés.
- Aucune action n'est nécessaire de la part des utilisateurs pour faire passer le produit entre 50 et 60 Hz. Le produit s'adapte lui-même à la fois à 50 et 60 Hz.

- Sachez qu'un taux d'humidité élevé peut favoriser la croissance d'organismes biologiques dans l'environnement.
 - Ne laissez pas la zone autour du produit devenir humide ou mouillée. En cas d'humidité, utilisez l'appareil par intermittence. Ne laissez pas des matériaux absorbants, tels que la moquette, les rideaux, les tentures ou les nappes, devenir humides.
 - Débranchez l'appareil avant de le remplir et de le nettoyer.
 - Ne laissez jamais d'eau dans le réservoir d'eau [4] / [23] lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
 - Videz et nettoyez le produit avant de le ranger. Nettoyez le produit avant sa prochaine utilisation. Nettoyez le récipient d'eau [4] / [23] tous les 3 jours.
 - Le réservoir d'eau [4] / [23] est traité avec du verre de phosphate d'argent à 100 % comme agent antibactérien pour empêcher la croissance des bactéries.
- ⚠ AVERTISSEMENT!** Les micro-organismes qui peuvent être présents dans l'eau ou dans l'environnement où le produit est utilisé ou stocké peuvent se développer dans le réservoir d'eau [4] / [23] et être projetés dans l'air, ce qui entraîne

des risques sanitaires très graves lorsque l'eau n'est pas renouvelée et que le réservoir d'eau [4] / [23] n'est pas nettoyé correctement tous les 3 jours.

- Videz le réservoir d'eau [4] / [23] et remplissez-le tous les 3 jours.

- Avant de le remplir à nouveau :

Nettoyez le réservoir d'eau [4] / [23] avec de l'eau du robinet ou des produits de nettoyage.

- Enlevez le tartre, les dépôts ou les pellicules qui se sont formés sur les parois du réservoir d'eau [4] / [23] ou sur les surfaces intérieures. Essuyez toutes les surfaces.

● **Description des pièces**

Diffuseur en céramique (HG10428A) :
(Fig. A & B)

- 1 Sortie de la brume
- 2 Couvercle supérieur
- 3 Couvercle anti-éclaboussures
- 4 Réservoir d'eau avec LED
- 5 Socle
- 6 Adaptateur secteur
- 7 Gobelet gradué
- 8 Télécommande
- 9 Bouton marche/arrêt
- 10 Bouton marche/arrêt LED
- 11 Bouton de brumisation
- 12 Bouton minuterie
- 13 Bouton couleur de la LED
- 14 Bouton mode sommeil
- 15 Témoin lumineux de la minuterie
- 16 Bouton marche/arrêt
- 17 Bouton LED marche/arrêt & couleur
- 18 Bouton minuterie
- 19 Niveau d'eau maximum
- 20 Disque ultrasonique

Diffuseur effet flamme (HG10428B) :
(Fig. C & D)

- 21 Sortie de brume
- 22 Couvercle supérieur
- 23 Réservoir d'eau avec LED
- 24 Socle

- 25 Adaptateur secteur
- 26 Gobelet gradué
- 27 Télécommande
- 28 Bouton marche/arrêt
- 29 Bouton marche/arrêt LED
- 30 Bouton de brumisation
- 31 Bouton minuterie
- 32 Bouton de luminosité de la LED
- 33 Bouton d'effet de flamme vacillante
- 34 Témoin lumineux minuterie
- 35 Bouton marche/arrêt
- 36 Bouton marche/arrêt et de luminosité de la LED
- 37 Bouton minuterie
- 38 Niveau d'eau maximum
- 39 Disque ultrasonique

Diffuseur en céramique (HG10428A) & diffuseur à effet de flamme (HG10428B) :
(Fig. E)

- 8 / 27 Télécommande
- 40 Pile
- 41 Compartiment de la pile

● Caractéristiques techniques

Diffuseur en céramique (HG10428A) & diffuseur à effet de flamme (HG10428B) :

Adaptateur secteur

6 / 25

Nom ou marque du fabricant, numéro d'enregistrement commercial et adresse

Nom du fabricant :
Guangdong
Huachuangxing Power
Supply Co., Ltd
Numéro d'enregistrement
commercial du fabricant :
91440606MA53CYD26J

Adresse du fabricant :
No.27 Fudong Road,
Dongfeng Village, Leliu
Street, Shunde District,
Foshan City, Guangdong
Province, Chine.

Identifiant du modèle : HCX1201-2400500E

Tension d'entrée : 100-240 V~

Fréquence d'entrée AC : 50-60 Hz

Tension de sortie : 24,0 V ===

Courant de
sortie : 0,5 A

Puissance de
sortie : 12,0 W

Rendement actif
moyen : 86,0 %

Efficacité à
faible charge
(10 %) : 78,8 %

Consommation
électrique à
vide : 0,07 W

Classe de
protection : II/□

Courant
d'entrée : 0,5 A


Degré de
protection : IP20

DIFFUSEUR DE BRUME À ULTRASONS

Tension nominale : 24 V 

Courant nominal : 0,5 A

Pile

(télécommande) : 3 V , CR2025,
Lithium

● **Diffuseur en céramique (HG10428A)**

● **Fonctionnement**

- Insérer la fiche du câble de l'adaptateur électrique [6] dans la prise du socle [5] du diffuseur.
- Placez le produit sur une surface plane et stable.
- Retirez le couvercle supérieur [2] et le couvercle anti-éclaboussures [3] du réservoir d'eau avec LED [4].
- Remplir le réservoir d'eau avec LED [4] à l'aide du gobelet gradué [7] avec de l'eau du robinet propre à température ambiante.

① **REMARQUES :**

- Ne remplissez pas d'eau au-delà du niveau maximum [19] dans le réservoir d'eau avec LED [4].
- Ne remplissez pas avec de l'eau à une température supérieure à 60 °C pour éviter d'endommager le produit.
- Remettez en place le couvercle supérieur [2] et le couvercle anti-éclaboussures [3] sur le réservoir d'eau avec LED [4].
- Branchez l'adaptateur secteur [6] à une prise de courant.


● **Mise sous tension du produit.**

- La mise en marche peut être effectuée à l'aide du socle [5] du diffuseur et de la télécommande [8].
- Mise en marche : Appuyez une fois sur le bouton marche/arrêt [9] ou [16]. Le produit génère de la brume jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'eau.
- Lorsque l'eau du réservoir d'eau avec le voyant [4] est presque épuisée, le voyant du réservoir d'eau [4] clignote 3 fois en rouge. Le produit s'éteint ensuite.

● **Commande de la minuterie**


- La minuterie peut être commandée par le socle [5] du diffuseur et par la télécommande [8].

- La commande de la minuterie ne fonctionne que lorsque l'eau est présente dans le réservoir d'eau avec LED **4**. L'appareil produira de la brume jusqu'à ce que toute l'eau soit utilisée.
- Appuyez plusieurs fois sur le bouton minuterie **12** ou **18** :

Appuyez sur le bouton minuterie  12 ou 18	Témoin lumineux minuterie 15	Durée de fonctionnement
0X	Tout éteint (par défaut)	Illimité
1 X	1H ALLUMÉ	1 heure
2X	2H ALLUMÉ	2 heures
3X	3H ALLUMÉ	3 heures
4X	Tout éteint	Illimité

● Contrôle de la brumisation

- Le contrôle de la brumisation ne peut être actionné que par la télécommande **8**, et non par le socle **5** du diffuseur.
- Le contrôle de la brumisation ne fonctionne que lorsque l'eau est présente dans le réservoir d'eau avec la LED **4**. L'appareil produira de la brume jusqu'à ce que toute l'eau soit utilisée.
- Appuyez plusieurs fois sur le bouton de brumisation **11**, le niveau de brume change doucement :

Appuyez sur le bouton de brumisation  11	Niveau de brume
0x	Élevé (par défaut)
1x	Moyenne
2x	Faible
3x	Élevé

● Allumage et arrêt de la LED et contrôle de la couleur

- Le contrôle de l'allumage, de l'extinction et de la couleur de la LED peut être effectué à la fois par la télécommande [8] et par le socle [5] du diffuseur.
- Le contrôle de la luminosité, et de l'allumage et de l'extinction de la LED ne fonctionne que lorsque le réservoir d'eau avec LED [4] est rempli d'eau.
- Appuyez sur la touche LED marche/arrêt & couleur [17] à partir du socle [5] du diffuseur :

Appuyez sur le bouton LED marche/arrêt & couleur [17]

0x

Réservoir d'eau avec LED [4]

La couleur change automatiquement entre le blanc, le rouge, le jaune, le vert, le bleu clair, le bleu foncé, le violet et la répétition (par défaut).

1x

Combinaison statique de couleurs

Maintenir pendant 2 secondes

ARRÊT

Remarque : Après avoir éteint la couleur de la LED, appuyez une fois sur le bouton LED marche/arrêt & couleur [17], la couleur de la LED changera automatiquement à nouveau et se répétera (par défaut).


- Appuyez plusieurs fois sur le bouton LED marche/arrêt **10** ou sur le bouton de couleur de la LED **13** de la télécommande **8** :

Appuyer sur le bouton marche/arrêt de la LED **10** et le bouton de couleur de la LED **13**


0 x bouton de couleur de la LED  **13**

Réservoir d'eau avec LED **4**

La couleur change automatiquement entre le blanc, le rouge, le jaune, le vert, le bleu clair, le bleu foncé, le violet et la répétition (par défaut).

1 x bouton de couleur de la LED  **13**

Combinaison statique de couleurs

1 x bouton LED marche/arrêt  **10**

ARRÊT

Remarque : Après avoir éteint la couleur de la LED, appuyez une fois sur le bouton marche/arrêt de la LED **10**, la couleur de la LED changera à nouveau automatiquement et se répétera (par défaut).

● Mode de refroidissement

- Le mode sommeil ne peut être activé que par la télécommande **8**, et non par le socle **5** du diffuseur.
- Le mode sommeil ne fonctionne que lorsque l'eau est présente dans le réservoir d'eau avec la LED **4**. L'appareil produira de la brume jusqu'à ce que toute l'eau soit utilisée.

Appuyez sur le bouton du mode sommeil [14] pour le faire fonctionner

1x

Mode sommeil

Mode sommeil activé : La LED est éteinte
→ Le mode brumisation élevée fonctionne pendant environ 30 minutes. → Le mode brumisation faible fonctionne pendant environ 30 minutes. → le produit est éteint.

2x

Mode sommeil désactivé

● Mettre le produit hors tension

- La mise hors tension peut être effectuée à l'aide du socle [5] du diffuseur et de la télécommande [8].
- Arrêt : Appuyez une nouvelle fois sur le bouton d'alimentation [9] ou [16] après la mise sous tension.
- Débranchez l'adaptateur secteur [6] de la prise de courant électrique.
- Débranchez le câble de l'adaptateur secteur [6] de la prise du socle [5] du diffuseur.
- Retirez le couvercle supérieur [2] et le couvercle anti-éclaboussures [3] du réservoir d'eau avec LED [4].
- Retirez l'eau du réservoir d'eau avec voyant [4].

 **ATTENTION !** Pour éviter tout dommage, ne videz pas l'eau par la sortie de la brume [1].

● **Diffuseur à effet de flamme (HG10428B)**

● **Fonctionnement**

- Insérer la fiche du câble de l'adaptateur secteur [25] dans la prise du socle [24] du diffuseur.
- Placez le produit sur une surface plane et stable.
- Retirez le couvercle supérieur [22] du réservoir d'eau avec LED [23].
- Remplissez le réservoir d'eau avec LED [23] à l'aide du gobelet gradué [26] avec de l'eau du robinet propre à température ambiante.

① **REMARQUES :**

- Ne remplissez pas d'eau au-delà du niveau maximum [38] dans le réservoir d'eau avec LED [23].
- Ne remplissez pas avec de l'eau à une température supérieure à 60 °C pour éviter d'endommager le produit
- Remettez le couvercle supérieur [22] en place sur le réservoir d'eau avec LED [23].
- Branchez l'adaptateur secteur [25] à une prise de courant.

● **Mise sous tension du produit.**

- La mise en marche peut être effectuée à l'aide du socle [24] du diffuseur et de la télécommande [27].
- Mise en marche : Appuyez une fois sur le bouton marche/arrêt [28] ou [35]. L'appareil produira de la brume jusqu'à ce que toute l'eau soit utilisée.
- Lorsque l'eau du réservoir d'eau avec le voyant [23] est presque épuisée, le voyant du réservoir d'eau [23] clignote 3 fois en rouge. Le produit s'éteint ensuite.

● **Commande de la minuterie**

- La minuterie peut être commandée par le socle [24] du diffuseur et par la télécommande [27].
- La commande de la minuterie ne fonctionne que lorsque l'eau est présente dans le réservoir d'eau avec LED [23]. L'appareil produira de la brume jusqu'à ce que toute l'eau soit utilisée.

- Appuyez plusieurs fois sur le bouton minuterie **31** ou **37** :

Appuyez sur le bouton minuterie ⌚ 31 ou 37	Témoin lumineux de la minuterie 34	Durée de fonctionnement
0X	Tout éteint (par défaut)	Illimité
1 X	1H ALLUMÉ	1 heure
2X	2H ALLUMÉ	2 heures
3X	3H ALLUMÉ	3 heures
4X	Tout éteint	Illimité

● **Contrôle de la brumisation**

- Le contrôle de la brumisation ne peut être actionné que par la télécommande **27**, et non par le socle **24** du diffuseur.
- Le contrôle de la brumisation ne fonctionne que lorsque l'eau est présente dans le réservoir d'eau avec la LED **23**. L'appareil produira de la brume jusqu'à ce que toute l'eau soit utilisée.
- Appuyez plusieurs fois sur le bouton de brumisation **30**, le niveau de brume change doucement :

Appuyez sur le bouton de brumisation ⌀ 30	Niveau de brume
0X	Élevé (par défaut)
1 X	Moyenne
2X	Faible
3X	Élevé

● Contrôle de l'allumage, de l'extinction et de la luminosité de la LED

- Le contrôle de l'allumage, de l'extinction et de la luminosité de la LED peut être effectué à la fois par la télécommande [27] et par le socle [24] du diffuseur.
- Le contrôle de la luminosité, et de l'allumage et de l'extinction de la LED ne fonctionne que lorsque le réservoir d'eau avec LED [23] est rempli d'eau.
- Appuyer plusieurs fois sur le bouton LED marche/arrêt & luminosité [36] sur le socle [24] du diffuseur.

Appuyer sur le bouton LED marche/arrêt et luminosité [36] Mode LED marche/arrêt et luminosité

0x	Élevé (par défaut)
1x	Moyenne
2x	Faible
3x	Élevé
Maintenir pendant 2 secondes	ARRÊT Remarque : Après avoir éteint le voyant LED, appuyez une fois sur la touche LED marche/arrêt & luminosité [36], la luminosité de la LED passera à élevée (par défaut).


- Appuyez plusieurs fois sur le bouton LED ON/ OFF [29] ou sur le bouton de luminosité LED [32] de la télécommande [27] :

Appuyez sur le bouton LED marche/arrêt [29] et le bouton luminosité LED [32] Mode LED marche/arrêt et luminosité


0x	Luminosité activée et élevée (par défaut)
----	---

Appuyez sur le bouton LED marche/arrêt  **[29]** **et le bouton luminosité LED**  **[32]**


Mode LED marche/arrêt et luminosité

1 bouton de luminosité LED  **[32]**

Luminosité moyenne

2 boutons de luminosité LED  **[32]**

Luminosité faible

3 boutons de luminosité LED  **[32]**

Luminosité élevée

1 bouton LED marche/arrêt  **[29]**

ARRÊT

Remarque : Après avoir éteint le voyant LED, appuyez une fois sur le bouton LED marche/arrêt **[29]**, la luminosité de la LED passera à un niveau élevé (par défaut).

● **Mode clignotement des LED**

- Le mode clignotement des LED ne peut être commandé que par la télécommande **[27]**, et non par le socle **[24]** du diffuseur.
- Le mode clignotement des LED ne fonctionne que lorsque l'eau est présente dans le réservoir d'eau avec la LED **[23]**.
- Appuyez plusieurs fois sur la bouton d'effet de flamme vacillante **[33]** :

Appuyez plusieurs fois sur la bouton d'effet de flamme vacillante  **[33]** **pour activer ce mode**

Mode clignotement des LED

1x

Le mode clignotement rapide de la LED est activé

2x

Le mode clignotement lent de la LED est activé

Appuyez plusieurs fois sur la bouton d'effet de flamme vacillante

 33 pour activer ce mode


3x

Mode clignotement des LED

Le mode clignotement de la LED est désactivé

● Mettre le produit hors tension

- La mise hors tension peut être effectuée à l'aide du socle 24 du diffuseur et de la télécommande 27.
- Arrêt : Appuyez une nouvelle fois sur le bouton d'alimentation 28 ou 35 après la mise sous tension.
- Débranchez la fiche électrique 25 de la prise de courant électrique.
- Débranchez le câble de l'adaptateur secteur 25 de la prise du socle 24 du diffuseur.
- Retirez le couvercle supérieur 22 du réservoir d'eau avec LED 23.
- Retirez l'eau du réservoir d'eau avec voyant 23.

 ATTENTION ! Pour éviter tout dommage, ne videz pas l'eau par la sortie de la brume 21.

● Diffuseur en céramique (HG10428A) & diffuseur à effet de flamme (HG 10428B) : (Fig. E)

● Remplacement de la pile

Remplacez la pile 40 de la télécommande 8 / 27 dès que la réception du signal faiblit.

- Appuyez légèrement sur le verrou latéral du compartiment de la pile 41 pour retirer le compartiment de la pile 41 de la télécommande 8 / 27 (Fig. E).
- Retirez la pile usagée 40.
- Insérez une nouvelle pile 40 (type CR2025) en respectant la polarité.
- Refermez le compartiment à pile 41.

● **Nettoyage et entretien**

⚠ DANGER ! Risque de choc électrique ! Débranchez

l'adaptateur secteur [6] / [25] de la prise de courant électrique avant de nettoyer le produit.

Ne touchez jamais l'adaptateur secteur [6] / [25] avec les mains humides ou mouillées.

Gardez toujours l'adaptateur secteur [6] / [25] et le cordon d'alimentation secs.

⚠ AVERTISSEMENT ! N'immergez

jamais le produit dans de l'eau ou d'autres liquides. Ne passez jamais le produit sous de l'eau courante.

- N'utilisez pas de produits de nettoyage corrosifs ou abrasifs.
- Nettoyez le produit avec un chiffon humide. S'il reste des taches tenaces, déposez quelques gouttes de détergent doux sur le chiffon humide et nettoyez-le à nouveau.
- Nettoyez régulièrement le disque ultrasonique [20] ou [39] à l'aide d'un coton-tige légèrement humidifié.

● **Détartrage**

Détartrez l'appareil en cas de dépôts visibles ou si le débit de vapeur est limité.

- Utilisez un détartrant liquide standard du commerce.
- Remplissez le réservoir d'eau avec LED [4] / [23] jusqu'au niveau d'eau maximum [19] / [38] avec du détartrant.
- Attendez en suivant les instructions du détartrant.
- Évacuez la saleté. Nettoyez le réservoir d'eau avec LED [4] / [23] à l'aide d'un chiffon doux et légèrement humide.

Diffuseur en céramique (HG10428A) :

- Rincez le couvercle supérieur [2], le couvercle anti-éclaboussures [3] et le réservoir d'eau avec LED [4]. Séchez-les avant de les placer sur le diffuseur.

Diffuseur à effet de flamme (HG10428B)

- Rincez le couvercle supérieur [22] et le réservoir d'eau avec LED [23] sous l'eau du robinet. Séchez-les avant de les placer sur le diffuseur.

Remarque : Videz et nettoyez le produit avant de le ranger.

Nettoyez le produit avant sa prochaine utilisation. Nettoyez le réservoir d'eau [4] / [23] tous les 3 jours.

● **Stockage**

- Lorsque le produit n'est pas utilisé, rangez le produit dans son emballage d'origine.
- Rangez ce produit dans un endroit sec hors de portée des enfants.

● **Dépannage**

● = **Fault**

- = Cause possible
- = Action

● = **Le produit ne fonctionne pas.**

- = Toute l'eau a été utilisée.
- = Débranchez le produit de la prise de courant électrique. Remplissez le réservoir d'eau à l'aide de la LED **4** / **23**.

● = **La brume ne peut pas être relâché correctement.**

- = Le couvercle supérieur **2** / **22** ou le couvercle anti-éclaboussures **3** n'est pas monté correctement.
- = Remettez en place le couvercle supérieur **2** / **22** ou le couvercle anti-éclaboussures **3** sur le réservoir d'eau avec LED **4** / **23**.

● = **La brume ne peut pas être relâché.**

- = Trop d'eau dans le réservoir d'eau avec voyant LED **4** / **23**.
- = Ne remplissez pas d'eau au-delà du niveau maximum **19** / **38** dans le réservoir d'eau avec LED **4** / **23**.

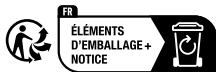
● **Mise au rebut**

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composites.

Produit :



Points de collecte sur www.quafair.edemdeschets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur.

Éliminez-les séparément, en suivant l'Infotri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et / ou piles rechargeables et / ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté

à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 440798_2301) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● **Service après-vente**

(FR) Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

(BE) Service après-vente Belgique

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970 (Luxembourg)

E-Mail: owim@lidl.be







Gebruikte waarschuwingen en symbolen	Pagina 96
Inleiding	Pagina 97
Beoogd gebruik	Pagina 97
Leveringsomvang	Pagina 97
Veiligheidsinstructies	Pagina 98
Beschrijving van de onderdelen	Pagina 107
Technische gegevens	Pagina 108
Keramische diffuser (HG10428A)	Pagina 110
Gebruik	Pagina 110
Het product inschakelen	Pagina 110
De timer instellen	Pagina 110
De nevelafgifte regelen	Pagina 111
LED AAN/UIT & kleur regelen	Pagina 111
Slaapmodus	Pagina 113
Het product uitschakelen	Pagina 113
Diffuser met vlammeffect (HG10428B)	Pagina 114
Gebruik	Pagina 114
Het product inschakelen	Pagina 114
De timer instellen	Pagina 115
De nevelafgifte regelen	Pagina 115
LED AAN/UIT & helderheid regelen	Pagina 116
LED-knipperingsmodus	Pagina 117
Het product uitschakelen	Pagina 117

Keramische diffuser (HG10428A) & Diffuser met vlammeffect (HG10428B): (Fig. E)	Pagina 118
De batterij vervangen	Pagina 118
Reiniging en onderhoud	Pagina 119
Ontkalken	Pagina 119
Opslag	Pagina 120
Probleemoplossing	Pagina 120
Afvoer	Pagina 120
Garantie	Pagina 121
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina 122
Service	Pagina 123

Gebruikte waarschuwingen en symbolen

De volgende waarschuwingen worden in deze gebruikershandleiding en op de verpakking gebruikt:

	Gebruik het product alleen in droge binnenruimtes.		Symbol voor een product van beschermingsklasse II
	Maak het waterreservoir elke 3 dagen schoon.		Polariteit
IP20	Bescherming tegen indringing van vaste voorwerpen ($\varnothing > 12,5 \text{ mm}$)	t_a	Hoogste nominale omgevingstemperatuur
	OPMERKING: Dit symbool in combinatie met "Opmerking" geeft extra nuttige informatie.		Tegen kortsluiting beveiligde transformator
			SMPS-oplader voor geschakelde voeding
CE	De CE-markering geeft aan dat dit apparaat voldoet aan de relevante EU-richtlijnen.		Veiligheidsinformatie Gebruiksaanwijzing
	Gebruik de oplader niet als de pinnen van de stekker beschadigd zijn.		

ULTRASONE AROMA-DIFFUSER

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Beoogd gebruik

Het product is ontworpen voor het verfrissen en bevochtigen van de lucht in besloten ruimtes.

Gebruik het product niet voor andere doeleinden.

Dit product is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik en mag niet voor commerciële doeleinden worden gebruikt. De fabrikant is niet aansprakelijk voor beschadigingen veroorzaakt door onjuist gebruik.

● Leveringsomvang

Controleer na het uitpakken van het product of de levering compleet is en of alle onderdelen in goede staat zijn. Verwijder al het verpakkingsmateriaal voor gebruik.

Keramische diffuser (HG10428A):

(Fig. A, B & E)

- 1 Ultrasonische aromadiffuser
- 1 Afstandsbediening
- 1 Netadapter
- 1 Maatbeker
- 1 Gebruiksaanwijzing

Diffuser met vlammeffect (HG10428B)

(Fig. C, D & E)

- 1 Ultrasonische aromadiffuser
- 1 Afstandsbediening
- 1 Netadapter
- 1 Maatbeker
- 1 Gebruiksaanwijzing



Veiligheidsinstructies

MAAK UZELF VERTROUWD MET ALLE VEILIGHEIDSINFORMATIE EN GEBRUIKSINSTRUCTIES VOORDAT U HET APPARAAT IN GEBRUIK NEEMT! ALS U DIT PRODUCT DOORGEEFT AAN ANDEREN, GEEF DAN OOK ALLE DOCUMENTEN MEE!

De garantieclaim is ongeldig bij schade als gevolg van het negeren van deze gebruiksinstructies! Wij aanvaarden geen enkele aansprakelijkheid voor gevolgschade! Wij aanvaarden geen enkele aansprakelijkheid in geval van materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt

door een verkeerd gebruik of het negeren van de veiligheidsinstructies!

⚠ LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGELUKKEN VOOR ZUIGELINGEN EN KINDEREN!

Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal achter. Het verpakkingsmateriaal levert verstikkingsgevaar op.

Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen op elk moment uit de buurt van het verpakkingsmateriaal.

⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR!

De batterijen, het

batterijklepje, het sondeklepje of de kleine onderdelen kunnen worden ingeslikt en tot de dood leiden. Als er een batterij, batterijklepje, sondeklepje of klein onderdeel werd ingeslikt, roep dan onmiddellijk medische hulp in.

- Dit product kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en als zij de gevaren ervan begrijpen.

Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen zonder toezicht niet door kinderen worden uitgevoerd.



Vermijd elektrische schokken

⚠ WAARSCHUWING!
Houd het product droog.

⚠ WAARSCHUWING!
Als het product in water is gevallen, haal de stekker van de netadapter **6** / **25** onmiddellijk uit het stopcontact voordat u in het water reikt.

⚠ WAARSCHUWING!
Raak de netadapter **6/25** nooit aan met vochtige of natte handen.

⚠ WAARSCHUWING!
Dompel het product of het snoer met de netadapter **6/25** nooit in water of een andere vloeistof en spoel deze nooit onder stromend water.

- Voor extra bescherming raden wij u aan, in het elektrisch stroomcircuit van de badkamer, een aardlekschakelaar (RCD) met een nominale reststroom van niet meer dan 30 mA te installeren. Vraag uw installateur om advies.

- Gebruik alleen de meegeleverde originele netadapter **6/25** op het apparaat op de voeding aan te sluiten.
- Trek de stekker van de netadapter **6/25** uit het stopcontact.
 - wanneer er een storing optreedt,
 - voordat het product wordt schoongemaakt,
 - bij onweer,
 - voordat het waterreservoir **4/23** wordt gevuld/geleegd en
 - na elk gebruik.Om dit te doen, trek de stekker van de netadapter **6/25** direct uit het stopcontact en trek niet aan het snoer.



Vermijd risico op letsel

- Plaats het product alleen op een vlak oppervlak om omvallen te vermijden.
- Kantel of leeg het product nooit wanneer in werking.
- Leeg het product niet via de neveluitlaat **1**/**21**.
- Gebruik het product niet wanneer zichtbare en externe schade wordt waargenomen. Gebruik het apparaat nooit als het beschadigd is.
- Als er vloeistof in het product terechtkomt, controleer het product alvorens opnieuw te gebruiken.
- Als u schade op het snoer, de netadapter **6**/**25**, de behuizing of een ander deel waarneemt, gebruik het product niet langer.
- Reparaties mogen alleen door een vakman worden uitgevoerd. Verkeerde reparaties kunnen leiden tot aanzienlijke gevaren voor de gebruiker.
- De lichtbron in dit product mag alleen worden vervangen door de fabrikant, zijn reparateur of een soortgelijk gekwalificeerd persoon.
- Gebruik geen defecte opzetstukken met het product, ze kunnen scherpe randen hebben.

- Defecte componenten moeten altijd worden vervangen door originele reserveonderdelen.
- Gebruik het apparaat alleen met de aanbevolen vernevelingsmiddel. Andere middelen gebruiken kunnen een toxisch risico of brandgevaar teweegbrengen.
- Sluit het snoer eerst op het product aan voordat de stekker van de netadapter **6/ 25** in het stopcontact wordt gestoken.
- Leg het snoer op een plaats waar er niemand op kan stappen of over kan struikelen.



WAARSCHUWING! BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.

- ⚠ Inslikken kan leiden tot chemische brandwonden, doorboring van zacht weefsel en de dood. Ernstige brandwonden kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden. Raadpleeg onmiddellijk een arts.

⚠ LEVENSGEVAAR!

Houd batterijen/
oplaadbare accu's buiten
het bereik van kinderen.
Wanneer deze per
ongeluk ingeslikt worden,
raadpleeg onmiddellijk
een arts. Inslikken kan
leiden tot brandwonden,
doorboring van zacht
weefsel en de dood.

Ernstige brandwonden kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden.

⚠ EXPLOESIEGEVAAR!

Wegwerpbatterijen mogen nooit opnieuw worden opgeladen. Sluit de batterijen/oplaadbare accu's niet kort en/of open ze niet. Dit kan leiden tot oververhitting, vlam vatten of breuk.

- Gooi batterijen/oplaadbare accu's nooit in vuur of water.
- Stel batterijen/oplaadbare accu's nooit bloot aan mechanische belasting.
- Sluit de aansluitklemmen niet kort.
- Risico op lekken van batterijen/oplaadbare accu's!

- Stel geen batterijen/oplaadbare accu's bloot aan extreme omgevingsomstandigheden en temperaturen, bijv. een verwarmingstoestel en direct zonlicht.
- Als er batterij/oplaadbare accu's lekken, vermijd elk contact tussen de chemicaliën en de huid, ogen en slijmvliezen! Spoel de betrokken zones onmiddellijk met schoon water en raadpleeg een arts!

■ **DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!**

- Lekkende of beschadigde batterijen/oplaadbare accu's kunnen brandwonden veroorzaken in geval van contact met de huid. Draag altijd gepaste veiligheidshandschoenen wanneer dit zich voordoet.
- Als er batterijen/oplaadbare accu's lekken, haal ze onmiddellijk uit het product om schade te vermijden.
- Verwijder batterijen/oplaadbare accu's als het product langere tijd niet gebruikt zal worden.
- Risico op het beschadigen van het product.
- Gebruik alleen het aangegeven type batterij/oplaadbare accu!
- Installeer de batterijen/oplaadbare accu's volgens de polariteitstekens (+) en (-) die op de batterij/oplaadbare accu en het product zijn aangegeven.
- Maak de contacten op de batterij/oplaadbare accu en in het batterijvak **41** schoon met een droge, pluisvrije doek of wattenstaafje voordat u deze installeert!
- Haal gebruikte batterijen/oplaadbare accu's onmiddellijk uit het product.



Vermijd schade aan eigendommen

- Bescherm het product tegen vocht en druppelend of opspattend water.
- Zorg dat het snoer niet tussen een kastdeur vast komt te zitten of over een heet oppervlak wordt getrokken. De isolatie van het snoer kan worden beschadigd.
- Plaats het product niet op of in de buurt van een heet oppervlak of in de nabijheid van een open vuur.
- Om ongeoorloofde verwarming te vermijden, dek de netadapter **6**/ **25** en het product tijdens gebruik niet af.
- Maak het product niet schoon met corrosieve of schurende reinigingsmiddelen.
- Gebruik alleen vloeistoffen die voldoen aan de nationale gezondheidsvoorschriften.
- De gebruiker hoeft niets te doen om het product tussen 50 en 60 Hz te schakelen. Het product past zichzelf op 50 of 60 Hz aan.
- Een hoge luchtvochtigheid kan de aangroei van biologische organismen in de omgeving bevorderen.
- Zorg dat het gebied rondom het product niet vochtig of nat wordt. Als vocht optreedt, gebruik het product met tussenpozen.

Zorg ervoor dat er geen absorberende materialen, zoals tapijt, gordijnen, draperieën of tafelkleden, vochtig worden.

- Haal de stekker uit het stopcontact voordat het product wordt gevuld en gereinigd.
- Laat nooit water in het waterreservoir **4**/**23** achter wanneer het product niet wordt gebruikt.
- Leeg en reinig het product voor opslag. Reinig het product voor het volgend gebruik. Maak het waterreservoir **4**/**23** elke 3 dagen schoon.

- Het waterreservoir **4**/**23** is behandeld met 100% zilverfosfaatglas als een antibacterieel middel om de aangroei van bacteriën te beletten.

⚠ WAARSCHUWING!

Micro-organismen, die in het water of de omgeving waar het product wordt gebruikt of opgeborgen, aanwezig zijn, kunnen in het waterreservoir **4**/**23** aangroeien en in de lucht worden vrijgegeven. Dit kan ernstige gezondheidsrisico's veroorzaken wanneer het water niet elke 3 dagen wordt verversd en het waterreservoir **4**/**23** niet juist wordt schoongemaakt.

- Leeg en vul het waterreservoir **4**/**23** opnieuw elke 3 dagen.
- Alvorens opnieuw te vullen:
Maak het waterreservoir **4**/**23** schoon met vers leidingwater of een schoonmaakmiddel.
- Verwijder kalkaanslag, resten of afzettingen op de zijkant van het waterreservoir **4**/**23** of aan de binnenkant. Veeg alle oppervlakken droog.

● Beschrijving van de onderdelen

Keramische diffuser (HG10428A):
(Fig. A & B)

- 1** Neveluitlaat
- 2** Bovenste kap
- 3** Spatbestendige kap
- 4** Waterreservoir met LED
- 5** Voetstuk
- 6** Netadapter
- 7** Maatbeker
- 8** Afstandsbediening
- 9** Aan/Uit-knop
- 10** LED AAN/UIT-knop
- 11** Nevel-knop
- 12** Timer-knop
- 13** LED-kleur-knop
- 14** Slaapmodus-knop
- 15** Timer-controlelampje
- 16** Aan/Uit-knop
- 17** LED AAN/UIT & kleur-knop
- 18** Timer-knop
- 19** Maximum waterpeil
- 20** Ultrasonische schijf

Diffuser met vlammeffect (HG10428B):
(Fig. C & D)

- 21** Neveluitlaat
- 22** Bovenste kap
- 23** Waterreservoir met LED

- 24 Voetstuk
- 25 Netadapter
- 26 Maatbeker
- 27 Afstandsbediening
- 28 Aan/Uit-knop
- 29 LED AAN/UIT-knop
- 30 Nevel-knop
- 31 Timer-knop
- 32 LED-helderheid-knop
- 33 Knipperend vlammeneffect-knop
- 34 Timer-controlelampje
- 35 Aan/Uit-knop
- 36 LED AAN/UIT & helderheid-knop
- 37 Timer-knop
- 38 Maximum waterpeil
- 39 Ultrasonische schijf

Keramische diffuser (HG10428A) &
Diffuser met vlammeneffect (HG10428B):

(Fig. E)

- 8 / 27 Afstandsbediening
- 40 Batterij
- 41 Batterijvak

● **Technische gegevens**

Keramische diffuser (HG10428A) &
Diffuser met vlammeneffect (HG10428B):

Netadapter	6 / 25
Naam of handelsmerk van de fabrikant, handelsregisternummer en adres	Naam van fabrikant: Guangdong Huachuangxing Power Supply Co., Ltd Handelsregisternummer van fabrikant: 91440606MA53CYD26J Adres van fabrikant: No.27 Fudong Road, Dongfeng Village, Leliu Street, Shunde District, Foshan City, Guangdong Province, China.
Modelaanduiding:	HCX1201-2400500E
Ingangsspanning:	100-240 V~
AC-ingangsfrequentie:	50-60 Hz
Uitgangsspanning:	24,0 V 
Uitgangsstroom:	0,5 A
Uitgangsvermogen:	12,0 W

Gemiddelde

actieve

efficiëntie: 86,0%

Efficiëntie bij

lage belasting

(10%) 78,8%

Stroomverbruik

bij nullast: 0,07 W

Beschermings-

klasse: II/□

Ingangsstroom: 0,5 A

Beschermings-

graad: IP20

ULTRASONIC AROMA-DIFFUSER

Nominale 24 V \equiv

spanning:

Nominale stroom: 0,5 A

Batterij (Af-

standsbediening) 3V \equiv , CR2025,
Lithium

● **Keramische diffuser (HG10428A)**

● **Gebruik**

- Sluit de kabelstekker van de netadapter [6] aan op de stekkeraansluiting van het voetstuk [5] van de diffuser.
- Plaats het product op een vlak en stabiel oppervlak.
- Verwijder de bovenste kap [2] en de spatbestendige kap [3] van het waterreservoir met LED [4].
- Vul het waterreservoir met LED [4] met behulp van de maatbeker [7] met schoon leidingwater op kamertemperatuur.

① **OPMERKINGEN:**

- Vul het waterreservoir met LED [4] niet boven de maximale waterpeil [19] met water.
- Het water mag geen temperatuur boven 60°C hebben om het product niet te beschadigen.
- Maak de bovenste kap [2] en de spatbestendige kap [3] opnieuw vast op het waterreservoir met LED [4].
- Steek de stekker van de netadapter [6] in een stopcontact.


● **Het product inschakelen**

- U kunt het product inschakelen via het voetstuk [5] van de diffuser of de afstandsbediening [8].
- Inschakelen: Druk eenmaal op de aan/uit-knop [9] of [16]. Het product genereert nevel totdat al het water is opgebruikt.
- Wanneer het water in het waterreservoir met LED [4] bijna is opgebruikt, knippert het waterreservoir met LED [4] 3 keer rood. Het product wordt vervolgens uitgeschakeld.

● **De timer instellen**

- U kunt de timer instellen via het voetstuk [5] van de diffuser of de afstandsbediening [8].
- De timer werkt alleen wanneer er water in het waterreservoir met LED [4] aanwezig is. Het product genereert nevel totdat al het water is opgebruikt.

- Druk herhaaldelijk op de timer-knop **12** of **18**:

Druk op de timer-knop  12 of 18	Timer-controlelampje 15	Werkingsstijd
0X	Alles UIT (standaard)	Onbeperkt
1X	1H AAN	1 uur
2X	2H AAN	2 uur
3X	3H AAN	3 uur
4X	Alles UIT	Onbeperkt

● De nevelafgifte regelen

- U kunt de nevelafgifte alleen regelen via de afstandsbediening **8** en niet via het voetstuk **5** van de diffuser.
- De nevelafgifte werkt alleen wanneer er water in het waterreservoir met LED **4** aanwezig is. Het product genereert nevel totdat al het water is opgebruikt.
- Druk herhaaldelijk op de nevel-knop **11** en de nevelafgifte wordt langzaam gewijzigd:

Druk op de nevel-knop  11	Nevelniveau
0x	Hoog (standaard)
1x	Middelhoog
2x	Laag
3x	Hoog

● LED AAN/UIT & kleur regelen

- U kunt de LED AAN/UIT en kleur zowel regelen via de afstandsbediening **8** als via het voetstuk **5** van de diffuser.
- De LED AAN/UIT en kleurinstelling werkt alleen wanneer er water in het waterreservoir met LED **4** aanwezig is.

- Druk op de LED AAN/UIT & kleur-knop  op het voetstuk  van de diffuser:

Druk op de LED AAN/UIT & kleur-knop

0x

Waterreservoir met LED


Kleur verandert automatisch tussen wit, rood, geel, groen, lichtblauw, donkerblauw, paars en wordt herhaald (standaard)




1x

Statische kleurcombinatie

2 seconden ingedrukt houden

UIT

Opmerking: Na het uitzetten van de LED-kleur, druk eenmaal op de LED AAN/UIT & kleur-knop  en de LED-kleur verandert automatisch opnieuw en wordt herhaald (standaard)

- Druk herhaaldelijk op de LED AAN/UIT-knop  of de LED-kleur-knop  op de afstandsbediening :

Druk op de LED AAN/UIT-knop & LED-kleur-knop

0 x LED-kleur-knop 

Waterreservoir met LED

Kleur verandert automatisch tussen wit, rood, geel, groen, lichtblauw, donkerblauw, paars en wordt herhaald (standaard)

1 x LED-kleur-knop 

Statische kleurcombinatie

Druk op de LED AAN/UIT-knop

10 & LED-kleur-knop  **13**

1 x LED AAN/UIT-knop  **10**

Waterreservoir met LED **4**

UIT

Opmerking: Na het uitzetten van de LED-kleur, druk eenmaal op de LED AAN/UIT-knop **10** en de LED-kleur verandert automatisch opnieuw en wordt herhaald (standaard)

● Slaapmodus

- U kunt de slaapmodus alleen regelen via de afstandsbediening **8** en niet via het voetstuk **5** van de diffuser.
- De slaapmodus werkt alleen wanneer er water in het waterreservoir met LED **4** aanwezig is. Het product genereert nevel totdat al het water is opgebruikt.

Druk op de slaapmodus-knop  **14**
om te werken

1x

Slaapmodus

Slaapmodus AAN: De LED is uitgeschakeld → hoge nevelmodus werkt ong. 30 minuten. → lage nevelmodus werkt ong. 30 minuten. → het product is uitgeschakeld.

2x

Slaapmodus UIT

● Het product uitschakelen

- U kunt het product uitschakelen via het voetstuk **5** van de diffuser of de afstandsbediening **8**.
- Uitschakelen: Druk na inschakeling opnieuw op de aan/uit-knop **9** of **16**.
- Trek de stekker van de netadapter **6** uit het stopcontact.

- Ontkoppel de kabelstekker van de netadapter **6** van de stekkeraansluiting van het voetstuk **5** van de diffuser.
- Verwijder de bovenste kap **2** en de spatbestendige kap **3** van het waterreservoir met LED **4**.
- Verwijder het water uit het waterreservoir met LED **4**.

⚠ LET OP! Om schade te vermijden, giet het water niet weg via de neveluitlaat **1**.

● **Diffuser met vlammeffect (HG10428B)**

● **Gebruik**

- Sluit de kabelstekker van de netadapter **25** aan op de stekkeraansluiting van het voetstuk **24** van de diffuser.
- Plaats het product op een vlak en stabiel oppervlak.
- Verwijder de bovenste kap **22** van het waterreservoir met LED **23**.
- Vul het waterreservoir met LED **23** met behulp van de maatbeker **26** met schoon leidingwater op kamertemperatuur.

① **OPMERKINGEN:**


- Vul het waterreservoir met LED **23** niet boven de maximale waterpeil **38** met water.
- Het water mag geen temperatuur boven 60°C hebben om het product niet te beschadigen.
- Maak de bovenste kap **22** opnieuw vast op het waterreservoir met LED **23**.
- Steek de stekker van de netadapter **25** in een stopcontact.

● **Het product inschakelen**

- U kunt het product inschakelen via het voetstuk **24** van de diffuser of de afstandsbediening **27**.
- Inschakelen: Druk eenmaal op de aan/uit-knop **28** of **35**. Het product genereert nevel totdat al het water is opgebruikt.
- Wanneer het water in het waterreservoir met LED **23** bijna is opgebruikt, knippert het waterreservoir met LED **23** 3 keer. Het product wordt vervolgens uitgeschakeld.


● De timer instellen

- U kunt de timer instellen via het voetstuk **24** van de diffuser of de afstandsbediening **27**.
- De timer werkt alleen wanneer er water in het waterreservoir met LED **23** aanwezig is. Het product genereert nevel totdat al het water is opgebruikt.
- Druk herhaaldelijk op de timer-knop **31** of **37**:

Druk op de timer-knop  31 of 37	Timer-controlelampje 34	Werkingsstijd
0X	Alles uit (standaard)	Onbeperkt
1X	1H AAN	1 uur
2X	2H AAN	2 uur
3X	3H AAN	3 uur
4X	Alles UIT	Onbeperkt

● De nevelafgifte regelen

- U kunt de nevelafgifte alleen regelen via de afstandsbediening **27** en niet via het voetstuk **24** van de diffuser.
- De nevelafgifte werkt alleen wanneer er water in het waterreservoir met LED **23** aanwezig is. Het product genereert nevel totdat al het water is opgebruikt.
- Druk herhaaldelijk op de nevel-knop **30** en de nevelafgifte wordt langzaam gewijzigd:

Druk op de nevel-knop  30	Nevelniveau
0X	Hoog (standaard)
1X	Middelhoog
2X	Laag
3X	Hoog

● LED AAN/UIT & helderheid regelen

- U kunt de LED AAN/UIT en helderheid zowel regelen via de afstandsbediening [27](#) als via het voetstuk [24](#) van de diffuser.
- De LED AAN/UIT en kleuringstelling werkt alleen wanneer er water in het waterreservoir met LED [23](#) aanwezig is.
- Druk herhaaldelijk op de LED AAN/UIT & helderheid-knop [36](#) op het voetstuk [24](#) van de diffuser.

Druk op de LED AAN/UIT & helderheid-knop [36](#)


LED AAN/UIT en Helderheid-modus

0x	Hoog (standaard)
1x	Middelhoog
2x	Laag
3x	Hoog
2 seconden ingedrukt houden	UIT
	Opmerking: Na het uitzetten van de LED-verlichting, druk eenmaal op de LED AAN/UIT & helderheid-knop 36 en de LED-helderheid wijzigt naar hoog (standaard)

- Druk herhaaldelijk op de LED AAN/UIT-knop [29](#) of de LED-helderheid-knop [32](#) op de afstandsbediening [27](#):

Druk op de LED AAN/UIT-knop [29](#) & LED-helderheid-knop [32](#)

LED AAN/UIT en Helderheid-modus

0x	AAN en Hoge helderheid (standaard)
1x LED-helderheid-knop  32	Middelhoge helderheid

Druk op de LED AAN/UIT-knop

 **& LED-helderheid-knop**  ****

LED AAN/UIT en Helderheid-modus

2x LED-helderheid-knop  ****


Lage helderheid

3x LED-helderheid-knop  ****





Hoge helderheid

1 x LED AAN/UIT-knop  ****

UIT

Opmerking: Na het uitzetten van de LED-verlichting, druk eenmaal op de LED AAN/UIT-knop  en de LED-helderheid wijzigt naar hoog (standaard)

● LED-knipperingsmodus

- U kunt de LED-knipperingsmodus alleen regelen via de afstandsbediening  en niet via het voetstuk  van de diffuser.
- De LED-knipperingsmodus werkt alleen wanneer er water in het waterreservoir met LED  aanwezig is.
- Druk herhaaldelijk op de knipperend vlammeffect-knop 

Druk op de knipperend vlammeffect-knop **om te werken**

LED-knipperingsmodus

1x

LED Snelle knipperingsmodus is aan





2x

LED Trage knipperingsmodus is aan

3x

LED-knipperingsmodus is UIT

● Het product uitschakelen

- U kunt het product uitschakelen via het voetstuk  van de diffuser of de afstandsbediening .
- Uitschakelen: Druk na inschakeling opnieuw op de aan/uit-knop  of .

- Trek de stekker van de netadapter **25** uit het stopcontact.
- Ontkoppel de kabelstekker van de netadapter **25** van de stekkeraansluiting van het voetstuk **24** van de diffuser.
- Verwijder de bovenste kap **22** van het waterreservoir met LED **23**.
- Verwijder het water uit het waterreservoir met LED **23**.

⚠ LET OP! Om schade te vermijden, giet het water niet weg via de neveluitlaat **21**.

● **Keramische diffuser (HG10428A) & Diffuser met vlammeffect (HG10428B): (Fig. E)**



● **De batterij vervangen**



Vervang de batterij **40** in de afstandsbediening **8**/**27** zodra de signaalontvangst afneemt.



- Druk lichtjes op de zijdelingse sluiting van het batterijvak **41** om het batterijvak **41** uit de afstandsbediening **8**/**27** te trekken (Fig. E).
- Verwijder de oude batterij **40**.
- Installeer een nieuwe batterij **40** (type CR2025) volgens de juiste polariteit.
- Duw het batterijklepje **41** dicht.

● Reiniging en onderhoud



GEVAAR! Risico op een elektrische schok! Trek de stekker

van de netadapter / uit het stopcontact alvorens het product schoon te maken.

Raak de netadapter / nooit aan met vochtige of natte handen.







Houd de netadapter / en het snoer altijd droog.

WAARSCHUWING! Dompel het product nooit in water of een andere vloeistof. Houd het product nooit onder stromend water.




- Maak het product niet schoon met corrosieve of schurende reinigingsmiddelen.
- Reinig het product met een licht bevochtigde doek. In geval van hardnekkige vlekken, doe enkele druppels mild afwasmiddel op de vochtige doek en maak het product opnieuw schoon.
- Maak de ultrasone schijf  of  regelmatig schoon met een licht bevochtigd wattenstaafje.

● Ontkalken



Ontkalk het product wanneer afzetting waarneembaar is of de nevelafgifte is afgenomen.

- Gebruik een standaard vloeibaar ontkalkingsmiddel dat in de winkel verkrijgbaar is.
- Vul het waterreservoir met LED / tot aan het maximaal waterpeil / met ontkalkingsmiddel.
- Wacht volgens de instructies van het ontkalkingsmiddel.
- Giet het vuil weg. Maak het waterreservoir met LED / schoon met een zachte en licht bevochtigde doek.

Keramische diffuser (HG10428A):

- Spoel de bovenste kap  , de spatbestendige kap  en het waterreservoir met LED  schoon onder stromend water. Veeg ze droog alvorens opnieuw op de diffuser aan te brengen.

Diffuser met vlammeffect (HG10428B)

- Spoel de bovenste kap  en het waterreservoir met LED  schoon onder stromend water. Veeg ze droog alvorens opnieuw op de diffuser aan te brengen.

Opmerking: Leeg en reinig het product voor opslag.

Reinig het product voor het volgende gebruik. Maak het waterreservoir 4/ 23 elke 3 dagen schoon.

● **Opslag**

- Berg het product op in de originele verpakking wanneer niet in gebruik.
- Berg het product op in een droge ruimte buiten het bereik van kinderen.

● **Probleemoplossing**

● = **Probleem**

● = Mogelijke oorzaak

○ = Oplossing

● = **Het product werkt niet**

● = Al het water is op.

○ = Trek de stekker van het product uit het stopcontact. Vul het waterreservoir met LED 4/ 23 met water.

● = **De nevel wordt niet afgegeven zoals het hoort.**

● = De bovenste kap 2/ 22 of de spatbestendige kap 3 is niet juist aangebracht.

○ = Maak de bovenste kap 2/ 22 en de spatbestendige kap 3 opnieuw vast op het waterreservoir met LED 4/ 23.

● = **Er wordt geen nevel afgegeven.**

● = Er bevindt zich te veel water in het waterreservoir met LED 4/ 23.

○ = Vul het waterreservoir met LED 4/ 23 niet boven de maximale waterpeil 19/ 38 met water.

● **Afvoer**

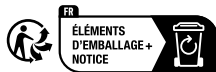
De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht.

Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.

Product:



Points de collecte sur www.quaifairemedesdechets.fr
Privilégier la réparation ou le don de votre appareil !

Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.

Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen / accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen / accu's en / of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen / accu's!

Batterijen / accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen / accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 440798_2301) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegeedeelde servicepunt verzenden.

● Service

NL

Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

BE

Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be










CE

Użyte ostrzeżenia i symbole	Strona 126
Wstęp	Strona 127
Przeznaczenie	Strona 127
Zakres dostawy	Strona 127
Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa	Strona 128
Opis części	Strona 138
Dane techniczne	Strona 139
Dyfuzor ceramiczny (HG10428A)	Strona 140
Użytkowanie	Strona 140
Włączyć produkt	Strona 140
Sterowanie czasowe	Strona 140
Kontrolka pary	Strona 141
Dioda LED ON/OFF i sterowanie kolorami	Strona 141
Tryb uśpienia	Strona 143
Wyłączanie produktu	Strona 143
Dyfuzor z efektem płomienia (HG10428B)	Strona 144
Użytkowanie	Strona 144
Włączyć produkt	Strona 144
Sterowanie czasowe	Strona 144
Kontrolka pary	Strona 145
WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE LED i regulacja jasności	Strona 146
Tryb migotania diody LED	Strona 147
Wyłączanie produktu	Strona 148

Dyfuzor ceramiczny (HG10428A) i dyfuzor z efektem płomienia (HG10428B): (Rys. E)	Strona 148
Wymiana baterii	Strona 148
Czyszczenie i utrzymanie	Strona 149
Odkamienianie	Strona 149
Przechowywanie	Strona 150
Rozwiązywanie problemów	Strona 150
Utylizacja	Strona 150
Gwarancja	Strona 152
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej	Strona 153
Serwis	Strona 153

Użyte ostrzeżenia i symbole

W niniejszej instrukcji obsługi i na opakowaniu zastosowano następujące ostrzeżenia:

	<p>Produkt należy stosować tylko w suchych pomieszczeniach.</p>		<p>Symbol produktu o klasie ochrony II</p>
	<p>Wyczyścić zbiornik na wodę co 3 dni</p>		<p>Biegunowość</p>
<p>IP20</p>	<p>Ochrona przed wnikaniem ciał stałych ($\varnothing > 12,5 \text{ mm}$)</p>	<p>t_a</p>	<p>Najwyższa nominalna temperatura otoczenia</p>
	<p>UWAGA: Ten symbol w połączeniu z hasłem „Uwaga” dostarcza dodatkowych przydatnych informacji.</p>		<p>Transformator z zabezpieczeniem przeciwzwarciowym</p>
	<p>Znak CE oznacza zgodność z odpowiednimi dyrektywami UE mającymi zastosowanie do tego produktu.</p>		<p>Informacje dotyczące bezpieczeństwa Instrukcja obsługi</p>
	<p>Nie używać ładowarki, jeśli styki złącza są uszkodzone.</p>		

ULTRADŹWIĘKOWY DYFUZOR ZAPACHOWY

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● Przeznaczenie

Produkt przeznaczony do odświeżania i nawilżania powietrza w pomieszczeniach zamkniętych.

Produktu nie należy używać do jakichkolwiek innych zastosowań.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego w gospodarstwach domowych, a nie do celów komercyjnych.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem.

● Zakres dostawy

Po rozpakowaniu produktu należy sprawdzić, czy jest on kompletny i czy wszystkie jego części są w dobrym stanie. Przed rozpoczęciem użytkowania należy usunąć wszystkie materiały opakowaniowe.

Ceramiczny dyfuzor (HG10428A):

(Rys. A, B i E)

- 1 ultradźwiękowy dyfuzor do aromaterapii
- 1 pilot zdalnego sterowania
- 1 zasilacz
- 1 miarka
- 1 instrukcja obsługi

Dyfuzor z efektem płomienia (HG10428B)

(Rys. C, D i E)

- 1 ultradźwiękowy dyfuzor do aromaterapii
- 1 pilot zdalnego sterowania
- 1 zasilacz
- 1 miarka
- 1 instrukcja obsługi



Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

**PRZED ROZPOCZĘCIEM
UŻYWANIA PRODUKTU
NALEŻY ZAPOZNAĆ
SIĘ Z WSZYSTKIMI
INFORMACJAMI
DOTYCZĄCYMI
BEZPIECZEŃSTWA
I INSTRUKCJĄ
UŻYTKOWANIA!
W PRZYPADKU
PRZEKAZANIA PRODUKTU
INNYM OSOBOM,
NALEŻY DOŁĄCZYĆ
DO PRODUKTU CAŁĄ
DOKUMENTACJĘ.**

W przypadku uszkodzeń wynikających z nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi roszczenie gwarancyjne wygasa! Nie

ponosimy odpowiedzialności za wyniki szkody!
W przypadku szkód materialnych lub obrażeń ciała spowodowanych nieprawidłową obsługą lub nieprzestrzeganiem instrukcji bezpieczeństwa producent nie ponosi odpowiedzialności!

⚠ ZAGROŻENIE DLA ŻYCIA I RYZYKO WYPADKÓW DLA DZIECI I NIEMOWLĄT!

Nigdy nie należy zostawiać dzieci bez nadzoru przy materiałach opakowaniowych. Materiały opakowaniowe stwarzają zagrożenie uduszenia.

Dzieci często nie oceniają właściwie niebezpieczeństw. Materiały opakowaniowe należy zawsze chronić przed dziećmi.

⚠ OSTRZEŻENIE!
ZAGROŻENIE DLA ŻYCIA! Baterie, pokrywa baterii, osłona sondy lub małe części mogą zostać połknięte, co może stanowić zagrożenie dla życia. Jeśli bateria, pokrywa baterii, osłona sondy lub małe części zostały połknięte, konieczna jest natychmiastowa pomoc medyczna.

- Pod warunkiem zapewnienia odpowiedniego nadzoru, pouczenia na temat

bezpiecznej obsługi produktu i dopilnowania zrozumienia zagrożeń, produkt może być używany przez dzieci w wieku od lat 8, osoby o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, a także osoby, którym brak jest doświadczenia lub wiedzy.

Dzieci nie powinny bawić się produktem.

Dzieci bez nadzoru nie powinny czyścić go i konserwować.



Unikać porażenia prądem

⚠ OSTRZEŻENIE! Produkt należy utrzymywać suchym.

- ⚠ OSTRZEŻENIE!** Jeśli produkt wpadnie do wody, przed wejściem do wody należy natychmiast odłączyć zasilacz **6/25** od gniazdka elektrycznego.
- ⚠ OSTRZEŻENIE!** Nigdy nie dotykać zasilacza **6/25** wilgotnymi lub mokrymi rękoma.
- ⚠ OSTRZEŻENIE!** Nigdy nie zanurzać produktu ani przewodu zasilającego wraz z zasilaczem **6/25** w wodzie ani żadnym innym płynie ani nie płucać ich pod bieżącą wodą.
- W celu dodatkowego zabezpieczenia, w instalacji elektrycznej zasilającej łazienkę zaleca się montaż wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie wyłączenia nie większym niż 30 mA. Prosimy poradzić się swojego instalatora.
 - Do zasilania sieciowego używać wyłącznie oryginalnego zasilacza **6/25** dostarczonego z urządzeniem.
 - Odłączyć zasilacz **6/25** od gniazdka
 - jeśli wystąpi usterka,
 - przed czyszczeniem produktu,
 - podczas burzy
 - przed napełnieniem /

opróżnieniem zbiornika na wodę [4]/ [23] i – przed każdym użyciem. W tym celu należy wyjąć zasilacz [6]/ [25] bezpośrednio z gniazdka i nie wyciągać go za przewód zasilający.



Unikać ryzyka obrażeń

- Umieścić produkt tylko na płaskich powierzchniach, aby wykluczyć możliwość przewrócenia.
- Nigdy nie przechylać ani nie opróżniać produktu podczas pracy.
- Nie opróżniać produktu przez wylot pary [1]/ [21].
- Nie używać produktu po wykryciu jakichkolwiek widocznych, zewnętrznych uszkodzeń. Nigdy nie należy używać uszkodzonego produktu.
- Jeśli płyn dostanie się do produktu, sprawdzić przed ponownym użyciem produktu.
- W przypadku stwierdzenia uszkodzenia przewodu zasilającego, zasilacza [6]/ [25], obudowy lub innej części produkt nie nadaje się do dalszej eksploatacji.
- Naprawy powinny być dokonywane wyłącznie przez specjalistę. Niewłaściwie przeprowadzone naprawy mogą stwarzać

znaczne zagrożenie dla użytkownika.

- Źródło światła zawarte w tym produkcie może być wymieniane wyłącznie przez producenta lub jego przedstawiciela serwisowego lub osobę o podobnych kwalifikacjach.
- Nie używać uszkodzonych nasadek z produktem, ponieważ mogą one mieć ostre krawędzie.
- Uszkodzone elementy należy zawsze wymieniać na oryginalne części zamienne.
- Urządzenie może być używane wyłącznie z zalecanym medium do odparowywania. Użycie innych substancji może spowodować zagrożenie

toksyczne lub pożarowe.

- Podłączyć przewód zasilający do produktu przed podłączeniem zasilacza / do gniazdka.
- Połóż przewód zasilający tak, aby nikt na niego nie nadepnął ani się o niego nie potknął.



OSTRZEŻENIE!
PRZECHOWYWAĆ
W MIEJSCU NIE-
DOSTĘPNYM DLA
DZIECI!

- ⚠ Potknięcie może prowadzić do oparzeń chemicznych, perforacji tkanek miękkich i śmierci. Poważne oparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin od spożycia. Natychmiast zasięgnąć porady lekarza.

⚠ ZAGROŻENIE DLA ŻYCIA! Baterie/akumulatory trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku przypadkowego połamania należy natychmiast zwrócić się o pomoc lekarską. Połamanie może prowadzić do oparzeń, perforacji tkanek miękkich i śmierci. Poważne oparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin od spożycia.

- ⚠ RYZYKO WYBUCHU!**
- Nigdy nie należy ładować baterii jednorazowych. Nie zwierać baterii/akumulatorów i/lub ich nie otwierać. Wskutek takiego postępowania może dojść do przegrzania, pożaru lub rozerwania.
- Baterii/akumulatorów nigdy nie wolno wrzucać do ognia lub wody.
 - Baterii/akumulatorów nie należy poddawać obciążeniom mechanicznym.
 - Nie zwierać zacisków.
 - Ryzyko wycieku z baterii/akumulatorów.

- Należy unikać ekstremalnych warunków środowiskowych i ekstremalnych temperatur mogących mieć wpływ na baterie/akumulatory, np. grzejniki/bezpośrednie nasłonecznienie.
- W przypadku wycieku z baterii/akumulatorów należy unikać kontaktu chemikaliów ze skórą, oczami i błonami śluzowymi! Zabrudzone miejsca należy natychmiast przemyć słodką wodą. Należy też zasięgnąć porady lekarza!
- **NOŚ RĘKAWICE OCHRONNE!**
W kontakcie ze skórą, ciekące lub uszkodzone baterie/akumulatory mogą powodować oparzenia. W takich sytuacjach należy zawsze nosić odpowiednie rękawice ochronne.
- W przypadku wycieku baterii/akumulatorów należy natychmiast wyjąć je z produktu, aby zapobiec uszkodzeniu.
- Wyjąć baterie/akumulatory, jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas.
- Ryzyko uszkodzenia produktu.
- Używać tylko określonego typu baterii/akumulatora!
- Baterie/akumulatory należy wkładać zgodnie z oznaczeniem biegunowości (+) i (-) na baterii/akumulatorze i produkcie.

- Przed włożeniem wyczyścić styki baterii/akumulatora oraz w komorze baterii **41** suchą, niestrzępiącą się ściereczką lub wacikiem bawełnianym!
- Wyczerpane baterie/akumulatory należy natychmiast wyjąć z produktu.



Unikać szkód materialnych

- Chronić produkt przed wilgocią, kroplami wody i wodą rozpryskową.
- Upewnij się, że przewód zasilający nie utknął w drzwiach szafki i nie jest przeciągany po gorących powierzchniach. Może to spowodować uszkodzenie izolacji przewodu zasilającego.
- Nie umieszczaj produktu na gorących powierzchniach, w pobliżu gorących powierzchni lub w pobliżu otwartego ognia.
- Aby zapobiec niedopuszczalnemu nagrzaniu, nie należy przykrywać zasilacza **6**/**25** ani produktu podczas użytkowania.
- Nigdy nie należy używać ścierających lub żrących środków czyszczących.
- Należy stosować wyłącznie płyny spełniające krajowe wymogi sanitarne.

- Użytkownicy nie muszą podejmować żadnych działań, aby zmienić częstotliwość między 50 a 60 Hz. Produkt dostosowuje się sam do częstotliwości 50 i 60 Hz.
 - Należy pamiętać, że wysoki poziom wilgotności może sprzyjać rozwojowi organizmów biologicznych w środowisku.
 - Nie dopuszczać do zawilgocenia lub zamoczenia obszaru wokół produktu. Jeśli pojawi się wilgoć, używać produktu z przerwami.
- Nie dopuszczać do zawilgocenia materiałów chłonnych, takich jak dywany, zasłony, zasłony lub obrusy.
 - Odłączyć produkt przed napełnieniem i czyszczeniem.
 - Nigdy nie pozostawiać wody w zbiorniku na wodę [4] / [23], gdy produkt nie jest używany.
 - Opróżnić i wyczyścić produkt przed przechowywaniem. Wyczyścić produkt przed ponownym użyciem. Wyczyścić zbiornik na wodę [4] / [23] co 3 dni.
 - Zbiornik na wodę [4] / [23] jest pokryty w 100% fosforanem srebra jako środkiem antybakteryjnym,

który hamuje wzrost bakterii.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Mikroorganizmy, które mogą być obecne w wodzie lub w środowisku, w którym produkt jest używany lub przechowywany, mogą rozwijać się w zbiorniku na wodę [4]/ [23] i być wydmuchiwane w powietrze, powodując bardzo poważne zagrożenie dla zdrowia, gdy woda jest nie wymieniana, a zbiornik na wodę [4]/ [23] nie jest prawidłowo czyszczony co 3 dni.

- Opróżnić zbiornik na wodę [4]/ [23] i napełnić go ponownie co 3 dni.

- Przed ponownym napełnieniem:
Wyczyścić zbiornik na wodę [4]/ [23] świeżą wodą z kranu lub środkami czyszczącymi.
- Usunąć wszelki kamień, osady lub film, który utworzył się na bokach zbiornika na wodę [4]/ [23] lub na powierzchniach wewnętrznych. Wytrzeć wszystkie powierzchnie do sucha.

● **Opis części**

Ceramiczny dyfuzor (HG10428A):

(Rys. A i B)

- 1 Wylot pary
- 2 Górna pokrywa
- 3 Bryzgoszczelna osłona
- 4 Zbiornik na wodę z diodą LED
- 5 Podstawa
- 6 Zasilacz
- 7 Miarka
- 8 Pilot zdalnego sterowania
- 9 Przycisk zasilania
- 10 Przycisk włączania/wyłączania diody LED
- 11 Przycisk pary
- 12 Przycisk timera
- 13 Kolorowy przycisk LED
- 14 Przycisk trybu uśpiania
- 15 Kontrolka timera
- 16 Przycisk zasilania
- 17 Dioda LED ON/OFF i kolorowy przycisk
- 18 Przycisk timera
- 19 Maksymalny poziom wody
- 20 Dysk ultradźwiękowy

Dyfuzor z efektem płomienia
(HG10428B):

(Rys. C i D)

- 21 Wylot pary

- 22 Górna pokrywa
- 23 Zbiornik na wodę z diodą LED
- 24 Podstawa
- 25 Zasilacz
- 26 Miarka
- 27 Pilot zdalnego sterowania
- 28 Przycisk zasilania
- 29 Przycisk włączania/wyłączania diody LED
- 30 Przycisk pary
- 31 Przycisk timera
- 32 Przycisk jasności diody LED
- 33 Przycisk efektu migotania płomienia
- 34 Kontrolka timera
- 35 Przycisk zasilania
- 36 Przycisk włączania/wyłączania diody LED i jasności
- 37 Przycisk timera
- 38 Maksymalny poziom wody
- 39 Dysk ultradźwiękowy

Dyfuzor ceramiczny (HG10428A)
i dyfuzor z efektem płomienia
(HG10428B):

(Rys. E)

- 8 / 27 Pilot zdalnego sterowania
- 40 Akumulator
- 41 Komora baterii

● Dane techniczne

Dyfuzor ceramiczny (HG10428A)
i dyfuzor z efektem płomienia
(HG10428B):

zasilacz

6/25

Nazwa
producenta lub
znak towarowy,
numer w
rejestrze
handlowym i
adres

Nazwa producenta:
Guangdong
Huachuangxing Power
Supply Co., Ltd
Numer rejestracyjny
producenta:
91440606MA53CYD26J

Adres producenta:
No.27 Fudong Road,
Dongfeng Village, Leliu
Street, Shunde District,
Foshan City, Guangdong
Province, China.

Identyfikator
modelu:

HCX1201-2400500E

Napięcie

wejściowe: 100–240 V~

Częstotliwość

wejściowa AC: 50–60 Hz

Napięcie

wyjściowe: 24.0 V ===

Prąd wyjściowy: 0.5 A

Moc wyjściowa: 12.0 W

Średnia

sprawność

czynna: 86.0%

skuteczność

przy małym

obciążeniu

(10 %): 78.8%

Pobór prądu

bez obciążenia: 0.07 W

Stopień

ochrony:

II/□

Prąd wejściowy: 0.5 A

Poziom

zabezpieczeń: IP20

ULTRADŹWIĘKOWY DYFUZOR ZAPACHOWY

Napięcie

24 V ===

znamionowe:

Prąd znamionowy: 0,5 A

Bateria (pilot

zdalnego

sterowania):

3 V ===, CR2025,
litowa

● **Dyfuzor ceramiczny (HG10428A)**

● **Użytkowanie**

- Włożyć wtyczkę kabla zasilacza [6] do gniazda wtykowego podstawy [5] dyfuzora.
- Ustawić produkt na równej i stabilnej powierzchni.
- Zdjąć górną pokrywę [2] i osłonę bryzgoszczelną [3] ze zbiornika na wodę z diodą LED [4].
- Napełnić zbiornik na wodę z diodą LED [4] za pomocą miarki [7] czystą wodą z kranu o temperaturze pokojowej.

① **UWAGI:**

- Nie nalewać wody powyżej maksymalnego poziomu wody [19] w zbiorniku na wodę z diodą LED [4].
- Nie napełniać wodą o temperaturze wyższej niż 60°C, aby uniknąć uszkodzenia produktu.
- Ponownie zamocować górną pokrywę [2] i osłonę bryzgoszczelną [3] do zbiornika na wodę z diodą LED [4].
- Podłączyć zasilacz [6] do gniazdka elektrycznego.


● **Włączyc produkt**

- Włączenie może odbywać się za pomocą podstawy [5] dyfuzora oraz pilota [8].
- Włączanie: Nacisnąć raz przycisk zasilania [9] lub [16]. Produkt będzie wytwarzał mgiełkę do momentu zużycia całej wody.
- Kiedy woda w zbiorniku na wodę z diodą LED [4] jest prawie zużyta, zbiornik na wodę z diodą LED [4] miga 3 razy na czerwono. Następnie produkt jest wyłączony.

● **Sterowanie czasowe**

- Timer można obsługiwać za pomocą podstawy [5] dyfuzora oraz pilota [8].
- Sterowanie czasowe działa tylko wtedy, gdy w zbiorniku na wodę z diodą LED [4] znajduje się woda. Produkt będzie wytwarzał mgiełkę do momentu zużycia całej wody.

- Nacisnąć kilkakrotnie przycisk timera **[12]** lub **[18]**:

Nacisnąć przycisk timera  [12] lub [18]	Kontrolka timera [15]	Czas operacji
0X	Wszystko wyłączone (domyślnie)	Bez limitu
1X	1H ON	1 godzina
2X	2H ON	2 godziny
3X	3H ON	3 godziny
4X	Wszystko wyłączone	Bez limitu

● Kontrolka pary


- Sterowanie parą można obsługiwać tylko za pomocą pilota **[8]**, a nie podstawy **[5]** dyfuzora.
- Kontrolka pary działa tylko wtedy, gdy woda znajduje się w zbiorniku na wodę z diodą LED **[4]**. Produkt będzie wytwarzał mgiełkę do momentu zużycia całej wody.
- Nacisnąć kilkakrotnie przycisk pary **[11]**, poziom pary będzie się delikatnie zmieniał:

Nacisnąć przycisk pary  [11]	Poziom pary
0x	Wysoki (domyślnie)
1x	Średni
2x	Niski
3x	Wysoki

● Dioda LED ON/OFF i sterowanie kolorami

- LED ON/OFF i sterowanie kolorami można obsługiwać zarówno za pomocą pilota **[8]**, jak i podstawy **[5]** dyfuzora.
- LED ON/OFF i regulacja jasności działają tylko wtedy, gdy woda znajduje się w zbiorniku na wodę z diodą LED **[4]**.

- Wcisnąć LED ON/OFF & kolorowy przycisk **17** w podstawie **5** dyfuzora:

**Nacisnąć przycisk włączania/
wyłączenia diody LED i
kolorowego przycisku  **17****

0x

Zbiornik na wodę z diodą LED **4**

Kolor zmienia się automatycznie z białego, czerwonego, żółtego, zielonego, jasnoniebieskiego, ciemnoniebieskiego, fioletowego i powtarza się (domyślnie)

1x

Stacyjne połączenie kolorów

Przytrzymać przez 2 sekundy

NIE ŚWIECI

Uwaga: Po wyłączeniu koloru diody LED, nacisnąć raz przycisk WŁĄCZENIA/WYŁĄCZENIA diody LED i przycisku koloru **17**, kolor diody LED zmieni się ponownie automatycznie i powtórzy się (domyślnie)

- Nacisnąć kilkakrotnie przycisk LED ON/OFF **10** lub przycisk koloru LED **13** na pilocie **8**:

**Nacisnąć przycisk włączania/
wyłączenia diody LED  **10** i
przycisk koloru diody LED  **13****


0 x kolorowy przycisk LED  **13**


Zbiornik na wodę z diodą LED **4**

Kolor zmienia się automatycznie z białego, czerwonego, żółtego, zielonego, jasnoniebieskiego, ciemnoniebieskiego, fioletowego i powtarza się (domyślnie)

1 x kolorowy przycisk LED  **13**


Stacyjne połączenie kolorów

**Nacisnąć przycisk włączania/
wyłączenia diody LED  10 i
przycisk koloru diody LED  13**




1 x przycisk włączania/wyłączenia diody
LED  10

Zbiornik na wodę z diodą LED  4

NIE ŚWIECI

Uwaga: Po wyłączeniu koloru diody
LED nacisnąć raz przycisk WŁ./WYŁ. LED
 10, kolor diody LED zmieni się ponownie
automatycznie i powtórzy się (domyślnie)

● **Tryb uśpienia**

- Tryb uśpienia można obsługiwać wyłącznie za pomocą pilota  8, a nie podstawy  5 dyfuzora.
- Tryb uśpienia działa tylko wtedy, gdy woda znajduje się w zbiorniku na wodę z diodą LED  4. Produkt będzie wytwarzał mgiełkę do momentu zużycia całej wody.

Nacisnąć przycisk trybu uśpienia 

 14, **aby obsługiwać**

Tryb uśpienia








1x

Tryb uśpienia WŁ: Dioda LED jest
wyłączona → tryb silnej mgły działa przez
ok. 30 minut. → tryb niskiej mgły trwa ok.
30 minut. → produkt jest WYŁĄCZONY.

2x

Tryb uśpienia WYŁ.

● **Wyłączenie produktu**

- Wyłączenie może być obsługiwane za pomocą podstawy  5 dyfuzora oraz pilota  8.
- Wyłączenie Nacisnąć przycisk zasilania  9 lub  16 jeszcze raz po włączeniu.
- Odłączyć zasilacz  6 od gniazdka.
- Odłączyć kabel zasilacza  6 od gniazda wtykowego podstawy  5 dyfuzora.

- Zdjąć górną pokrywę [2] i osłonę bryzgoszczelną [3] ze zbiornika na wodę z diodą LED [4].
- Usunąć wodę ze zbiornika na wodę z diodą LED [4].

⚠ UWAGA! Aby uniknąć uszkodzeń, nie wylewać wody przez wylot pary [1].

● **Dyfuzor z efektem płomienia (HG10428B)**

● **Użytkowanie**

- Włożyć wtyczkę kabla zasilacza [25] do gniazda wtykowego podstawy [24] dyfuzora.
- Ustawić produkt na równej i stabilnej powierzchni.
- Zdjąć górną pokrywę [22] ze zbiornika na wodę z diodą LED [23].
- Napełnić zbiornik na wodę z diodą LED [23] za pomocą miarki [26] czystą wodą z kranu o temperaturze pokojowej.

① **UWAGI:**

- Nie napełniać wodą powyżej maksymalnego poziomu wody [38] w zbiorniku na wodę z diodą LED [23].
- Nie napełniać wodą o temperaturze wyższej niż 60°C, aby uniknąć uszkodzenia produktu
- Ponownie przymocować górną pokrywę [22] do zbiornika na wodę z diodą LED [23].
- Podłączyć zasilacz [25] do gniazdka elektrycznego.


● **Włączyć produkt**

- Włączanie odbywa się za pomocą podstawy [24] dyfuzora oraz pilota [27].
- Włączanie: Nacisnąć raz przycisk zasilania [28] lub [35]. Produkt będzie wytwarzał mgiełkę do momentu zużycia całej wody.
- Kiedy woda w zbiorniku na wodę z diodą LED [23] jest prawie zużyta, zbiornik na wodę z diodą LED [23] miga 3 razy. Następnie produkt jest wyłączony.

● **Sterowanie czasowe**

- Sterowanie czasowe można obsługiwać za pomocą podstawy [24] dyfuzora oraz pilota [27].

- Sterowanie czasowe działa tylko wtedy, gdy w zbiorniku na wodę z diodą LED **23** znajduje się woda. Produkt będzie wytwarzał mgiełkę do momentu zużycia całej wody.
- Nacisnąć kilkakrotnie przycisk timera **31** lub **37**:

Nacisnąć przycisk timera  31 lub 37	Kontrolka timera 34	Czas operacji
0X	Wszystko wyłączone (domyślnie)	Bez limitu
1X	1H ON	1 godzina
2X	2H ON	2 godziny
3X	3H ON	3 godziny
4X	Wszystko wyłączone	Bez limitu

● Kontrolka pary

- Sterowanie parą można obsługiwać tylko za pomocą pilota **27**, a nie podstawy **24** dyfuzora.
- Sterowanie parą działa tylko wtedy, gdy woda znajduje się w zbiorniku na wodę z diodą LED **23**. Produkt będzie wytwarzał mgiełkę do momentu zużycia całej wody.
- Nacisnąć kilkakrotnie przycisk pary **30**, poziom pary będzie się delikatnie zmieniał:

Nacisnąć przycisk pary  30	Poziom pary
0X	Wysoki (domyślnie)
1X	Średni
2X	Niski
3X	Wysoki

● WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE LED i regulacja jasności

- WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE LED oraz regulacja jasności może być obsługiwana zarówno za pomocą pilota [27], jak i podstawy [24] dyfuzora.
- LED ON/OFF i regulacja jasności działają tylko wtedy, gdy woda znajduje się w zbiorniku na wodę z diodą LED [23].
- Nacisnąć kilkakrotnie przycisk LED ON/OFF i jasności [36] na podstawie [24] dyfuzora.

Nacisnąć przycisk włączania/ wyłączania diody LED i jasności

[36]

LED ON/OFF i tryb jasności

0x

Wysoki (domyślnie)

1x

Średni

2x

Niski

3x



Wysoki

Przytrzymać przez 2 sekundy

NIE ŚWIECI

Uwaga: Po wyłączeniu światła LED nacisnąć raz przycisk Wł./WYł. LED i przycisk jasności [36], jasność diody LED zmieni się na wysoką (domyślnie)

- Nacisnąć kilkakrotnie przycisk LED ON/OFF **[29]** lub przycisk jasności LED **[32]** na pilocie **[27]**:


**Nacisnąć przycisk włączania/
wyłączenia diody LED  **[29]** i
przycisk jasności diody LED  **[32]****

LED ON/OFF i tryb jasności


0x Wł. i Wysoka jasność (domyślnie)

1x przycisk jasności LED  **[32]** Średnia jasność

2x przycisk jasności LED  **[32]** Niska jasność

3x przycisk jasności LED  **[32]** Wysoka jasność

1x przycisk włączania/wyłączenia diody

LED  **[29]**

NIE ŚWIECI

Uwaga: Po wyłączeniu światła LED nacisnąć raz przycisk LED ON/OFF **[29]**, jasność LED zmieni się na wysoką (domyślnie)

● **Tryb migotania diody LED**

- Tryb migotania LED można obsługiwać tylko za pomocą pilota **[27]**, a nie podstawy **[24]** dyfuzora.
- Tryb migotania diody LED działa tylko wtedy, gdy w zbiorniku z diodą LED znajduje się woda **[23]**.
- Nacisnąć kilkakrotnie przycisk efektu migotania płomienia **[33]**:

**Nacisnąć przycisk efektu
migającego płomienia  **[33]** aby
obsługiwać**

Tryb migotania diody LED

1x Dioda LED Trybu szybkiego migotania jest włączona

Nacisnąć przycisk efektu migoczącego płomienia 33 aby obsługiwać

2x

Tryb migotania diody LED


Dioda LED Trybu powolnego migotania jest włączona

3x

WYŁĄCZONY tryb migotania diod LED

● Wyłączanie produktu

- Wyłączenie może być obsługiwane przy pomocy podstawy 24 dyfuzora oraz pilota 27.
- Wyłączenie Nacisnąć przycisk zasilania 28 lub 35 jeszcze raz po włączeniu.
- Odłączyć zasilacz 25 od gniazdka.
- Odłączyć przewód zasilacza 25 od gniazda wtykowego podstawy 24 dyfuzora.
- Zdjąć górną pokrywę 22 ze zbiornika na wodę z diodą LED 23.
- Usunąć wodę ze zbiornika na wodę z diodą LED 23.

 UWAGA! Aby uniknąć uszkodzeń, nie wylewać wody przez wylot pary 21.

● Dyfuzor ceramiczny (HG10428A) i dyfuzor z efektem płomienia (HG10428B): (Rys. E)

● Wymiana baterii

Baterię 40 pilota 8 / 27 należy wymienić, gdy tylko odbiór sygnału osłabnie.

- Lekko nacisnąć blokadę boczną komory baterii 41, aby wyciągnąć komorę baterii 41 z pilota 8 / 27 (Rys.E).
- Wyjąć starą baterię 40.
- Włożyć nową baterię 40 (typ CR2025) zwracając uwagę na prawidłową polaryzację.
- Zamknąć komorę baterii 41.

● **Czyszczenie i utrzymanie**

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko porażenia prądem!

Przed przystąpieniem do czyszczenia produktu odłączyć zasilacz [6]/[25] od gniazdka elektrycznego.

Nigdy nie dotykać zasilacza [6]/[25] wilgotnymi lub mokrymi rękoma.

Zasilacz [6]/[25] i przewód zasilający należy zawsze utrzymywać w stanie suchym.

⚠ OSTRZEŻENIE! Produktu nie wolno nigdy zanurzać w wodzie lub innych płynach. Nigdy nie należy trzymać produktu pod bieżącą wodą.

- Nigdy nie należy używać ścierających lub żrących środków czyszczących.
- Produkt należy czyścić wilgotną ściereczką. Jeśli pozostaną uporczywe plamy, umieścić kilka kropli łagodnego detergentu na wilgotnej szmatce i wyczyścić ją ponownie.
- Regularnie czyścić dysk ultradźwiękowy [20] lub [39] za pomocą lekko zwilżonego wacika.

● **Odkamienianie**

Odwapnić produkt, jeśli pojawią się widoczne osady lub jeśli wytwarzanie pary jest ograniczone.

- Użyć dostępnego w handlu środka do odkamieniania w płynie.
- Napętnić zbiornik na wodę z diodą LED [4]/[23] do maksymalnego poziomu wody [19]/[38] odkamieniaczem.
- Poczekać zgodnie z instrukcjami na odkamieniaczu.
- Wylać brudną wodę. Wyczyścić zbiornik na wodę z diodami LED [4]/[23] miękką i lekko wilgotną ściereczką.

Ceramiczny dyfuzor (HG10428A):

- Oplukać górną pokrywę [2], osłonę bryzgoszczelną [3] oraz zbiornik na wodę z diodą LED [4] pod bieżącą wodą. Wysuszyć je przed założeniem na dyfuzor.

Dyfuzor z efektem płomienia (HG10428B)

- Oplukać górną pokrywę [22] oraz zbiornik na wodę z diodą LED [23] pod bieżącą wodą. Wysuszyć je przed założeniem na dyfuzor.

Uwaga: Opróżnić i wyczyścić produkt przed przechowywaniem.

Wyczyścić produkt przed ponownym
użyciem. Czyścić zbiornik na wodę [4]/
[23] co 3 dni.

● **Przechowywanie**

- Kiedy urządzenie nie jest używane, przechowuj je w oryginalnym opakowaniu.
- Przechowuj produkt w suchym miejscu poza zasięgiem dzieci.

● **Rozwiązywanie problemów**

● = **Usterka**

- ⊙ = Możliwa przyczyna
- = Działanie

● = **Produkt nie działa.**

- ⊙ = Zużyta została cała woda.
- = Odłączyć produkt od gniazdka sieciowego. Dolać wody do zbiornika na wodę z diodą LED [4]/ [23].

● = **Brak możliwości prawidłowego wypuszczenia mgiełki.**

- ⊙ = Górna pokrywa [2]/ [22] lub osłona bryzgoszczelna [3] nie jest zamontowana we właściwy sposób.

- = Ponownie zamocować górną pokrywę [2]/ [22] lub osłonę bryzgoszczelną [3] do zbiornika na wodę z diodą LED [4]/ [23].

● = **Brak możliwości wypuszczenia mgiełki.**

- ⊙ = Za dużo wody w zbiorniku na wodę z diodą LED [4]/ [23].
- = Nie napełniać wodą powyżej maksymalnego poziomu wody [19]/ [38] w zbiorniku na wodę z diodą LED [4]/ [23].

● **Utylizacja**

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.

Produkt:



Produkt, w tym akcesoriai materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzuć je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne. Uszkodzone lub zużyte baterie / akumulatory muszą być poddane recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE i jej zmianami. Oddać baterie / akumulatory i / lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



Niewłaściwa utylizacja baterii / akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii / akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie / akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

● Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykáže wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przetączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 440798_2301) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● Serwis



Serwis Polska

Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@idll.pl













Varování a používané symboly	Strana 156
Úvod	Strana 157
Zamýšlené použití	Strana 157
Rozsah dodávky	Strana 157
Bezpečnostní pokyny	Strana 158
Popis dílů	Strana 166
Technické údaje	Strana 167
Keramický difuzér (HG10428A)	Strana 168
Provoz	Strana 168
Zapnutí výrobku	Strana 168
Ovládání časovače	Strana 168
Řízení mlhy	Strana 169
LED ZAP/VYP a ovládání barev	Strana 169
Režim spánku	Strana 171
Vypnutí výrobku	Strana 171
Difuzér s plamenným efektem (HG10428B)	Strana 172
Provoz	Strana 172
Zapnutí výrobku	Strana 172
Ovládání časovače	Strana 172
Řízení mlhy	Strana 173
LED ZAP/VYP a ovládání jasu	Strana 173
Režim blikání LED	Strana 175
Vypnutí výrobku	Strana 175

Keramický difuzér (HG10428A) a difuzér s plamenným efektem (HG10428B): (Obr. E)	Strana 175
Výměna baterie	Strana 175
Čištění a údržba	Strana 176
Odstraňování vodního kamene	Strana 176
Skladování	Strana 177
Odstraňování problémů	Strana 177
Zlikvidování	Strana 177
Záruka	Strana 178
Postup v případě uplatňování záruky	Strana 179
Servis	Strana 179

Varování a používané symboly

V tomto návodu k použití a na obalu jsou uvedena následující varování:

	<p>Výrobek používejte jen v suchých vnitřních prostorách.</p>		<p>Symbol pro výrobek třídy ochrany II</p>
	<p>Nádržku na vodu čistěte každý 3. den.</p>		<p>Polarita</p>
<p>IP20</p>	<p>Ochrana proti vniknutí pevných předmětů ($\varnothing > 12,5 \text{ mm}$)</p>	<p>t_a</p>	<p>Nejvyšší jmenovitá teplota okolí</p>
	<p>POZNÁMKA: Tento symbol se signálním slovem „Poznámka“ poskytuje další užitečné informace.</p>		<p>Bezpečnostní transformátor odolný vůči zkratování</p>
	<p>Značka CE označuje shodu s příslušnými směrnici EU platnými pro tento výrobek.</p>		<p>SMPS (Spínaný síťový zdroj)</p>
	<p>Nabíječku nepoužívejte, pokud jsou kolíky zástrčky poškozené.</p>		<p>Bezpečnostní informace Návod k použití</p>

ULTRAZVUKOVÝ AROMA DIFUZÉR

● **Úvod**

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● **Zamýšlené použití**

Výrobek je určen k osvěžování a vzlčování vzduchu v uzavřených prostorách. Nepoužívejte výrobek k žádnému jinému účelu.

Tento výrobek je určen pouze pro soukromé domácí použití, nikoli pro komerční účely.

Výrobce neručí za škody způsobené nesprávným použitím.

● **Rozsah dodávky**

Po rozbalení výrobek zkontrolujte, zda je dodávka kompletní a zda jsou všechny díly v pořádku. Před použitím odstraňte všechny obalové materiály.

Keramický difuzér (HG10428A):

(Obr. A, B a E)

- 1 Ultrazvukový aromaterapeutický difuzér
- 1 Dálkové ovládání
- 1 Napájecí adaptér
- 1 Odměrka
- 1 Návod k použití

Difuzér s plamenným efektem (HG10428B)

(obr. C, D a E)

- 1 Ultrazvukový aromaterapeutický difuzér
- 1 Dálkové ovládání
- 1 Napájecí adaptér
- 1 Odměrka
- 1 Návod k použití



Bezpečnostní pokyny

PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SE SEZNAMTE SE VŠEMI BEZPEČNOSTNÍMI INFORMACEMI A NÁVODEM K POUŽITÍ! PŘI PŘEDÁVÁNÍ TOHOTO VÝROBKU TŘETÍ STRANĚ PŘILOŽTE VŠECHNY DOKUMENTY!

V případě poškození v důsledku nedodržení tohoto návodu k obsluze je nárok na záruku neplatný! Za následné škody nepřebíráme žádnou odpovědnost!

V případě věcných škod nebo zranění osob způsobených nesprávnou manipulací nebo nedodržením bezpečnostních pokynů nepřebíráme žádnou odpovědnost!

⚠ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEBEZPEČÍ ÚRAZU KOJENCŮ A MALÝCH DĚTÍ!

Nikdy nenechávejte děti bez dozoru

s obalovými materiály.

Obalové materiály představují nebezpečí udušení.

Děti nebezpečí často podceňují.

Děti vždy udržujte děti dál od obalového materiálu.

⚠ VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!

Baterie, kryt baterie, kryt sondy nebo malé části mohou být spolknuty, což může vést k ohrožení života. Pokud došlo ke spolknutí baterie, krytu baterie, krytu sondy nebo malých částí, je nutná

- okamžitá lékařská pomoc.
- Tento výrobek mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí jen pod dohledem, nebo po poučení o bezpečném používání spotřebiče v případě, že jsou schopny porozumět souvisejícím nebezpečím. Děti si s výrobkem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.



Zamezení úrazu elektrickým proudem

- ⚠ **VAROVÁNÍ!** Výrobek udržujte v suchu.
- ⚠ **VAROVÁNÍ!** Pokud výrobek spadne do vody, okamžitě odpojte napájecí adaptér **6**/**25** ze zásuvky a teprve poté sáhněte do vody.
- ⚠ **VAROVÁNÍ!** Nikdy se nedotýkejte napájecího adaptéru **6**/**25** vlhkýma nebo mokřýma rukama.
- ⚠ **VAROVÁNÍ!** Nikdy neponořujte výrobek ani přívodní kabel s napájecím adaptérem **6**/**25** do vody nebo jiné tekutiny a nikdy je neoplachujte pod tekoucí vodou.

- Pro dodatečnou ochranu se doporučuje instalovat do elektrického obvodu napájecího koupelnu proudový chránič (RCD), jehož jmenovitý zbytkový provozní proud nepřesahuje 30 mA. Požádejte o radu vašeho instalačního technika.
- Pro provoz v síti používejte pouze originální napájecí adaptér **6/25**, který je součástí dodávky.
- Odpojte napájecí adaptér **6/25** ze zásuvky
 - pokud dojde k poruše,
 - před čištěním výrobku,
 - během bouřky
 - před naplněním/ vyprázdněním nádrže na vodu **4/23** a
 - po každém použití.

Napájecí adaptér **6/25** přitom vyjměte ze zásuvky přímo a nevytahujte jej za přívodní kabel.



Zamezení riziku zranění

- Výrobek pokládejte pouze na rovné plochy, aby bylo vyloučeno jeho převrácení.
- Nikdy výrobek během provozu nenaklánejte ani nevyprazdňujte.
- Výrobek nevyprazdňujte přes výstup mlhy **1/21**.
- Výrobek nepoužívejte, pokud zjistíte jakékoli viditelné vnější poškození. Nikdy nepoužívejte poškozený výrobek.

- Pokud se do výrobku dostane tekutina, před dalším použitím výrobek zkontrolujte.
- Pokud zjistíte, že došlo k poškození přívodního kabelu, napájecího adaptéru **6** / **25**, krytu nebo jiné části, nelze výrobek dále používat.
- Opravy smí provádět pouze odborník. Neodborné opravy mohou vést ke značnému ohrožení uživatele.
- Světelný zdroj obsažený v tomto výrobku smí vyměnit pouze výrobce nebo jeho servisní zástupce nebo jiná kvalifikovaná osoba.
- S výrobkem nepoužívejte vadné nástavce, protože by mohly mít ostré hrany.
- Vadné součásti musí být vždy nahrazeny originálními náhradními díly.
- Spotřebič se smí používat pouze s doporučeným odpařovacím médiem. Použití jiných látek může vyvolat riziko otravy nebo požáru.
- Před připojením napájecího adaptéru **6** / **25** do zásuvky připojte k výrobku přívodní kabel.
- Přívodní kabel položte tak, aby na něj nikdo nešlápl nebo o něj nezakopl.



VAROVÁNÍ!
UCHOVÁVEJTE
MIMO DOSAH
DĚTÍ!

- ⚠ Polknutí může vést k chemickým popáleninám, perforaci

měkkých tkání a smrti.
K popálením může dojít
do 2 hodin od požití.
Ihned vyhledejte lékařskou
pomoc.

⚠ NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!

Baterie / akumulátorové
baterie uchovávejte mimo
dosah dětí. Při náhodném
požití okamžitě vyhledejte
lékařskou pomoc. Polknutí
může vést k popálení,
perforaci měkkých tkání
a smrti. K popálením může
dojít do 2 hodin od požití.

⚠ NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!

Nikdy nenabíjejte
neakumulátorové baterie.
Baterie/akumulátory
nezkratujte ani je
neotevírejte. Důsledkem

může být přehřátí, požár
nebo prasknutí.

- Nikdy nevhazujte baterie/
akumulátory do ohně ani
vody.
- Nevystavujte
baterie/akumulátory
mechanickému zatížení.
- Koncovky nezkratujte.
- Riziko vytečení baterií/
akumulátorů.
- Vyhněte se extrémním
okolním podmínkám
a teplotám, které by
mohly ovlivnit baterie/
akumulátory, např.
radiátory / přímé sluneční
světlo.
- Pokud baterie/
akumulátory vytekly,
zabraňte kontaktu
chemikálií s pokožkou,
očima a sliznicemi!
Zasažená místa ihned

opláchněte čistou vodou a vyhledejte lékařskou pomoc!

- **POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vyteklé nebo poškozené baterie/akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit popáleniny. Pokud k takové události dojde, vždy používejte vhodné ochranné rukavice.
- V případě vytečení baterií/akumulátorů je okamžitě vyjměte z výrobku, abyste zabránili jeho poškození.
- Pokud výrobek nebudete delší dobu používat, baterie nebo akumulátor vyjměte.
- Riziko poškození výrobku.

- Používejte pouze uvedený typ baterie/akumulátoru!
- Baterie/akumulátory vkládejte podle značek polarit (+) a (-) na baterii/akumulátoru a na výrobku.
- Před vložením baterie/akumulátoru očistěte kontakty na baterii/akumulátoru a v prostoru pro baterii **41** suchým hadříkem nebo vatovým tamponem!
- Vybité baterie/akumulátory z výrobku okamžitě vyjměte.



Zamezení škodám na majetku

- Chraňte výrobek před vlhkostí, kapkami vody a stříkající vodou.

- Dbejte na to, aby se přívodní kabel nezasekával do dvířek skříně a aby nebyl tažen přes horké povrchy. Mohlo by dojít k poškození izolace přívodního kabelu.
- Výrobek nepokládejte na horké povrchy, do blízkosti horkých povrchů ani do blízkosti otevřeného ohně.
- Abyste zabránili nepřipustnému zahřívání, nezakrývejte během používání napájecí adaptér **6** / **25** ani výrobek.
- Nikdy nepoužívejte abrazivní nebo korozivní čisticí prostředky.
- Používat se smí pouze kapaliny, které splňují národní hygienické požadavky.
- K přepínání napájecího režimu výrobku mezi 50 a 60 Hz není potřeba žádná akce ze strany uživatelů. Výrobek se sám přizpůsobí na 50 i 60 Hz.
- Uvědomte si, že vysoká vlhkost může podporovat růst biologických organismů v prostředí.
- Nedovolte, aby okolí výrobku bylo vlhké nebo mokré. Pokud se objeví vlhkost, použijte výrobek s přestávkami. Zabraňte navlhnutí savých materiálů, jako jsou koberce, záclony, závěsy nebo ubrusy.
- Před plněním a čištěním výrobek odpojte od sítě.

- Pokud výrobek nepoužíváte, nikdy nenechávejte v nádržce [4] / [23] vodu.
- Před uskladněním výrobek vyprázdněte a vyčistěte. Před dalším použitím výrobek vyčistěte. Nádržku na vodu [4] / [23] čistěte každé 3 dny.
- Nádržka na vodu [4] / [23] je ošetřena filmem 100% fosfátu stříbra, které má antibakteriální účinek bránící růstu bakterií.

⚠ VAROVÁNÍ!

Mikroorganismy, které mohou být přítomny ve vodě nebo v prostředí, kde se výrobek používá nebo skladuje, se mohou v nádržce na vodu [4] / [23] množit a být roznášeny do vzduchu,

což může výrazně ohrozit zdraví. Řešením je obnovování vodě v nádržce na vodu [4] / [23] a její řádné čištění každé 3 dny.

- Každé 3 dny vyprázdněte nádržku na vodu [4] / [23] a doplňte ji.
- Před doplněním: Vyčistěte nádržku na vodu [4] / [23] čistou vodou z vodovodu nebo čisticími prostředky.
- Odstraňte vodní kámen, usazeniny nebo film, který se vytvořil na stěnách nádržky na vodu [4] / [23] nebo na vnitřních plochách. Otřete všechny povrchy do sucha.

● **Popis dílů**

Keramický difuzér (HG10428A):

(Obr. A a B)

- 1 Výstup mlhy
- 2 Horní kryt
- 3 Kryt odolný proti stříkající vodě
- 4 Nádržka na vodu s LED kontrolkou
- 5 Základna
- 6 Napájecí adaptér
- 7 Odměrka
- 8 Dálkové ovládání
- 9 Tlačítko napájení
- 10 Tlačítko LED ZAP/VYP
- 11 Tlačítko mlhy
- 12 Tlačítko časovače
- 13 Tlačítko barvy LED
- 14 Tlačítko režimu spánku
- 15 Kontrolka časovače
- 16 Tlačítko napájení
- 17 Tlačítko LED ZAP/VYP a barvy
- 18 Tlačítko časovače
- 19 Maximální hladina vody
- 20 Ultrazvukový kotouč

Difuzér s plamenným efektem

(HG10428B):

(Obr. C a D)

- 21 Výstup mlhy
- 22 Horní kryt
- 23 Nádržka na vodu s LED kontrolkou

- 24 Základna
- 25 Napájecí adaptér
- 26 Odměrka
- 27 Dálkové ovládání
- 28 Tlačítko napájení
- 29 Tlačítko LED ZAP/VYP
- 30 Tlačítko mlhy
- 31 Tlačítko časovače
- 32 Tlačítko jasu LED
- 33 Tlačítko efektu mihotavého plamene
- 34 Kontrolka časovače
- 35 Tlačítko napájení
- 36 Tlačítko LED ZAP/VYP a ovládání jasu
- 37 Tlačítko časovače
- 38 Maximální hladina vody
- 39 Ultrazvukový kotouč

Keramický difuzér (HG10428A) a difuzér
s plamenným efektem (HG10428B):

(Obr. E)

- 8 / 27 Dálkové ovládání
- 40 Baterie
- 41 Prostor pro baterii

● Technické údaje

Keramický difuzér (HG10428A) a difuzér s plamenným efektem (HG10428B):

Napájecí adaptér

6 / 25

Jméno výrobce

Název výrobce:

nebo obchodní

Guangdong

značka,

Huachuangxing Power

obchodní

Supply Co., Ltd

registrační číslo

Obchodní registrační

a adresa

číslo výrobce:

91440606MA53CYD26J

Adresa výrobce: No.27

Fudong Road, Dongfeng

Village, Leliu Street,

Shunde District, Foshan

City, Guangdong

Province, China.

Identifikace

modelu:

HCX1201-2400500E

Vstupní napětí:

100-240 V~

Vstupní

frekvence

střídavého

proudu:

50-60 Hz

Výstupní napětí:

24,0 V ===

Výstupní proud:

0,5 A

Výstupní výkon:

12,0 W

Průměrná aktivní

účinnost: 86,0 %

Účinnost při

nízkém zatížení

(10 %): 78,8 %

Spotřeba

energie bez

zatížení:

0,07 W

Třída ochrany:

II/□

Vstupní proud:

0,5 A

Stupeň ochrany:

IP20

ULTRAZVUKOVÝ AROMA DIFUZÉR

Jmenovité napětí:

24 V ===

Jmenovitý proud:

0,5 A

Baterie (dálkové

ovládání):

3 V ===, CR2025,

Lithium

● **Keramický difuzér (HG10428A)**

● **Provoz**

- Zasuňte zástrčku kabelu napájecího adaptéru [6] do zásuvky základny [5] difuzéru.
- Výrobek položte na rovný, stabilní povrch.
- Sejměte horní kryt [2] a kryt proti stříkající vodě [3] z nádrže na vodu s LED kontrolkou [4].
- Naplňte nádržku na vodu s LED kontrolkou [4] čistou vodou z vodovodu o pokojové teplotě. Použijte k tomu odměrku [7].

❗ **POZNÁMKY:**

- Nedoplňujte vodu nad maximální hladinu [19] nádržky na vodu s LED kontrolkou [4].
- Aby nedošlo k poškození výrobku, nenaplňujte jej vodou o teplotě vyšší než 60 °C.
- Znovu připevněte horní kryt [2] a kryt proti stříkající vodě [3] k nádrži na vodu s LED kontrolkou [4].
- Připojte napájecí adaptér [6] do zásuvky.


● **Zapnutí výrobku**

- Zapnutí lze ovládat na základně [5] difuzéru a dálkovým ovladačem [8].
- Zapnutí: Stiskněte jednu tlačítko napájení [9] nebo [16]. Výrobek bude vytvářet mlhu, dokud se nespotřebuje všechna voda.
- Když bude voda v nádržce na vodu s LED kontrolkou [4] téměř spotřebovaná, nádržka na vodu s kontrolkou [4] třikrát zabliká. Pak bude výrobek vypnutý.

● **Ovládání časovače**

- Časovač lze ovládat na základně [5] difuzéru a dálkovým ovladačem [8].
- Ovládání časovačem funguje pouze v případě, že je v nádržce na vodu s LED kontrolkou přítomna voda [4]. Výrobek bude vytvářet mlhu, dokud se nespotřebuje všechna voda.

- Opakovaně mačkejte tlačítko časovače [12] nebo [18]:

Stiskněte tlačítko časovače  [12] nebo [18]	Kontrolka časovače [15]	Provozní doba
0x	Vše vypnuto (výchozí)	Neomezená
1x	1 H ZAP	1 hodina
2x	2 H ZAP	2 hodiny
3x	3H ZAP	3 hodiny
4x	Vše VYP	Neomezená

● Řízení mlhy

- Mlhu lze ovládat pouze dálkovým ovladačem [8], nikoli na základně [5] difuzéru.
- Ovládání mlhy funguje pouze v případě, že je v nádržce na vodu s LED kontrolkou přítomna voda [4]. Výrobek bude vytvářet mlhu, dokud se nepotřebuje všechna voda.
- Opakovaně mačkejte tlačítko mlhy [11], úroveň mlhy se bude jemně měnit:

Stiskněte tlačítko mlhy  [11]	Úroveň mlhy
0x	Vysoká (výchozí)
1x	Střední
2x	Nízká
3x	Vysoká

● LED ZAP/VYP a ovládání barev

- LED ZAP/VYP a ovládání barev lze řídit jak dálkovým ovladačem [8], tak na základně [5] difuzéru.
- Ovládání LED ZAP/VYP a jasu funguje pouze v případě, že je v nádržce na vodu s LED kontrolkou přítomna voda [4].

- Stiskněte tlačítko LED ZAP/VYP a ovládání barvy **17** na základně **5** difuzéru:

Stiskněte tlačítko LED ZAP/VYP a ovládání barvy **17**

0x

Nádržka na vodu s LED **4**

Barva se automaticky mění z bílé na červenou, žlutou, zelenou, světle modrou, tmavě modrou a fialovou a tak pořád dokola (výchozí)

1x

Statická kombinace barev

Podržte po dobu 2 sekund

VYP

Poznámka: Po vypnutí barvy LED kontrolky stiskněte jednou tlačítko LED ZAP/VYP a ovládání barev **17** a barva LED se opět začne automaticky měnit a opakovat (výchozí nastavení)

- Opakovaně mačkejte tlačítko LED ZAP/VYP **10** nebo tlačítko barvy LED **13** na dálkovém ovladači **8**:

Stiskněte tlačítko LED ZAP/VYP **10** a tlačítko barvy LED **13**

Nádržka na vodu s LED **4**

0x tlačítko barvy LED  **13**

Barva se automaticky mění z bílé na červenou, žlutou, zelenou, světle modrou, tmavě modrou a fialovou a tak pořád dokola (výchozí)

1x tlačítko barvy LED  **13**

Statická kombinace barev

Stiskněte tlačítko LED ZAP/VYP

10 a tlačítko barvy LED  **13**

1 × tlačítko LED ZAP/VYP  **10**

Nádržka na vodu s LED **4**

VYP

Poznámka: Po vypnutí barvy LED kontrolky stiskněte jednou tlačítko LED ZAP/VYP **10** a barva LED se opět začne automaticky měnit a opakovat (výchozí nastavení)

● Režim spánku

- Režim spánku lze ovládat pouze dálkovým ovladačem **8**, nikoli na základně **5** difuzéru.
- Režim spánku funguje pouze v případě, že je v nádržce na vodu s LED kontrolkou přítomna voda **4**. Výrobek bude vytvářet mlhu, dokud se nespotřebuje všechna voda.

Za účelem zapnutí stiskněte tlačítko režimu spánku **14**

1 ×

Režim spánku

Zapnutý režim spánku: LED kontrolka je vypnutá → vysoký režim mlhy poběží přibližně 30 minut. → nízký režim mlhy poběží přibližně 30 minut. → výrobek se vypne.

2 ×

Režim spánku VYP

● Vypnutí výrobku

- Vypnutí lze ovládat na základně **5** difuzéru a dálkovým ovladačem **8**.
- Vypnutí: Po zapnutí stiskněte tlačítko napájení **9** nebo **16** ještě jednou.
- Vytáhněte zástrčku **6** z elektrické zásuvky.
- Odpojte kabel napájecího adaptéru **6** ze zásuvky na základně **5** difuzéru.

- Sejměte horní kryt [2] a kryt proti stříkající vodě [3] z nádrže na vodu s LED kontrolkou [4].
- Vylijte vodu z nádržky na vodu s LED kontrolkou [4].

⚠ UPOZORNĚNÍ! Aby nedošlo k poškození, nevylévejte vodu přes vývod mlhy [1].

● **Difuzér s plamenným efektem (HG10428B)**

● **Provoz**

- Zasuňte zástrčku kabelu napájecího adaptéru [25] do zásuvky základny [24] difuzéru.
- Výrobek položte na rovný, stabilní povrch.
- Sejměte horní kryt [22] z nádržky na vodu s LED kontrolkou [23].
- Naplňte nádržku na vodu s LED kontrolkou [23] čistou vodou z vodovodu o pokojové teplotě. Použijte k tomu odměrku [26].

① **POZNÁMKY:**

- Nedoplňujte vodu nad maximální hladinu [38] nádrže na vodu s LED kontrolkou [23].
- Nenalévejte vodu o teplotě vyšší než 60 °C, aby nedošlo k poškození výrobku
- Znovu připevněte horní kryt [22] k nádržce na vodu s LED kontrolkou [23].
- Zapojte zástrčku [25] do vhodné zásuvky.


● **Zapnutí výrobku**

- Zapnutí lze ovládat na základně [24] difuzéru a dálkovým ovladačem [27].
- Zapnutí: Stiskněte jednu tlačítko napájení [28] nebo [35]. Výrobek bude vytvářet mlhu, dokud se nespořebuje všechna voda.
- Když bude voda v nádržce na vodu s LED kontrolkou [23] téměř spotřebovaná, nádržka na vodu s kontrolkou [23] třikrát zabliká. Pak bude výrobek vypnutý.

● **Ovládání časovače**

- Časovač lze ovládat na základně [24] difuzéru a dálkovým ovladačem [27].
- Ovládání časovačem funguje pouze v případě, že je v nádržce na vodu s LED kontrolkou přítomna voda [23]. Výrobek bude vytvářet mlhu, dokud se nespořebuje všechna voda.

- Opakovaně mačkejte tlačítko časovače **31** nebo **37**:

Stiskněte tlačítko časovače  31 nebo 37	Kontrolka časovače 34	Provozní doba
0x	Vše vypnuto (výchozí)	Neomezená
1x	1 H ZAP	1 hod
2x	2 H ZAP	2 hodiny
3x	3H ZAP	3 hodiny
4x	Vše VYP	Neomezená

● Řízení mlhy

- Mlhu lze ovládat pouze dálkovým ovladačem **27**, nikoli na základně **24** difuzéru.
- Ovládání mlhy funguje pouze v případě, že je v nádržce na vodu s LED kontrolkou přítomna voda **23**. Výrobek bude vytvářet mlhu, dokud se nepotřebuje všechna voda.
- Opakovaně mačkejte tlačítko mlhy **30**, úroveň mlhy se bude jemně měnit:

Stiskněte tlačítko mlhy  30	Úroveň mlhy
0x	Vysoká (výchozí)
1x	Střední
2x	Nízká
3x	Vysoká

● LED ZAP/VYP a ovládání jasu

- LED ZAP/VYP a ovládání jasu lze ovládat dálkovým ovladačem **27** a na základně **24** difuzéru.
- LED ZAP/VYP a jasu funguje pouze v případě, že je v nádrži s LED kontrolkou přítomna voda **23**.
- Opakovaně mačkejte tlačítko LED ZAP/VYP a jasu **36** na základně **24** difuzéru.

Stiskněte tlačítko LED ZAP/VYP

a jas  36

Režim LED ZAP/VYP a jas

0x Vysoká (výchozí)

1x Střední

2x Nízká

3x Vysoká

Podržte po dobu 2 sekund VYP

Poznámka: Po vypnutí LED kontrolky stiskněte jednou tlačítko LED ZAP/VYP a jas 36 a jas LED se změní na vysoký (výchozí)


- Opakovaně mačkejte tlačítko LED ZAP/VYP 29 nebo tlačítko jas LED 32 na dálkovém ovladači 27:


Stiskněte tlačítko LED ZAP/VYP


29 a tlačítko jas LED  32

Režim LED ZAP/VYP a jas

0x Zapnuto a vysoký jas (výchozí nastavení)

1x tlačítko jas LED  32 Střední jas

2x tlačítko jas LED  32 Nízký jas

3x tlačítko jas LED  32 Vysoký jas

1x tlačítko LED ZAP/VYP  29 VYP

Poznámka: Po vypnutí LED kontrolky stiskněte jednou tlačítko LED ZAP/VYP 29, jas LED se změní na vysoký (výchozí)

● Režim blikání LED

- Režim blikání LED lze ovládat pouze dálkovým ovladačem [27], nikoli na základně [24] difuzéru.
- Režim blikání LED funguje pouze v případě, že je v nádržce na vodu s LED kontrolkou přítomna voda [23].
- Opakovaně mačkejte tlačítko efektu mihotavého plamene [33]:

Za účelem zapnutí stiskněte tlačítko efektu mihotavého plamene [33]

Režim blikání LED

1×	Režim rychlého blikání LED je zapnutý
2×	Režim pomalého blikání LED je zapnutý
3×	Vypnutí režimu blikání LED

● Vypnutí výrobku

- Vypnutí lze ovládat na základně [24] difuzéru a na dálkovém ovladači [27].
- Vypnutí: Po zapnutí stiskněte tlačítko napájení [28] nebo [35] ještě jednou.
- Vytáhněte zástrčku [25] z elektrické zásuvky.
- Odpojte kabel napájecího adaptéru [25] ze zásuvky na základně [24] difuzéru.
- Sejměte horní kryt [22] z nádržky na vodu s LED kontrolkou [23].
- Vylijte vodu z nádržky na vodu s LED kontrolkou [23].

 **UPOZORNĚNÍ!** Aby nedošlo k poškození, nevylévejte vodu přes vývod mlhy [21].

● Keramický difuzér (HG10428A) a difuzér s plamenným efektem (HG10428B): (Obr. E)

● Výměna baterie

Jakmile příjem signálu zeslábne, vyměňte baterii [40] dálkového ovladače [8] / [27].

- Lehce stiskněte boční pojistku přihrádky na baterii [41] a vytáhněte přihrádku na baterii [41] z dálkového ovladače [8] / [27] (obr. E).
- Vyměňte starou baterii [40].

- Vložte novou baterii **40** (typ CR2025) se správnou polaritou.
- Zavřete přihrádku na baterie **41** zatlačením.

● Čištění a údržba

⚠ NEBEZPEČÍ! Riziko úrazu elektrickým proudem! Před čištěním výrobku odpojte napájecí adaptér **6**/**25** ze zásuvky.

Nikdy se nedotýkejte napájecího adaptéru **6**/**25** vlhkýma nebo mokřýma rukama.

Napájecí adaptér **6**/**25** a přívodní kabel udržujte vždy v suchu.

⚠ VAROVÁNÍ! Nikdy neponořujte výrobek do vody nebo jiných kapalin. Nedržte výrobek pod tekoucí vodou.

- Nikdy nepoužívejte abrazivní nebo korozivní čisticí prostředky.
- Výrobek čistěte vlhkým hadříkem. Pokud zůstávají odolné skvrny, naneste na vlhký hadřík několik kapek jemného čisticího prostředku a znovu výrobek vyčistěte.
- Pravidelně čistěte ultrazvukový kotouč **20** nebo **39** pomocí mírně navlhčené vatové tyčinky.

● Odstraňování vodního kamene

Pokud se na výrobku objeví viditelné usazeniny nebo je omezen výstup páry, odstraňte z něj vodní kámen.

- Použijte běžný komerční tekutý prostředek na odstraňování vodního kamene.
- Naplňte nádržku na vodu s LED kontrolkou **4**/**23** po maximální hladinu vody **19**/**38** odvápňovacím prostředkem.
- Počkejte podle pokynů uvedených na odvápňovači.
- Vylijte nečistoty. Vyčistěte nádržku na vodu s LED kontrolkou **4**/**23** měkkým a mírně navlhčeným hadříkem.

Keramický difuzér (HG10428A):

- Opláchněte horní kryt **2**, kryt proti stříkající vodě **3** a nádržku na vodu s LED kontrolkou **4** pod tekoucí vodou. Před nasazením na difuzér je osušte.

Difuzér s plamenným efektem (HG10428B)

- Opláchněte horní kryt **22** a nádržku na vodu s LED kontrolkou **23** tekoucí

vodou. Před nasazením na difúzer je osušte.

Poznámka: Před uskladněním výrobek vyprázdněte a vyčistěte.

Před dalším použitím výrobek vyčistěte. Nádrž na vodu [4] / [23] čistěte každé 3 dny.

● **Skladování**

- Pokud výrobek nepoužíváte, uchovávejte jej v původním obalu.
- Výrobek skladujte na suchém místě mimo dosah dětí.

● **Odstraňování problémů**

● = **Porucha**

- ⊙ = Možná příčina
- = Akce

● = **Výrobek nefunguje.**

- ⊙ = Voda byla spotřebována.
- = Odpojte výrobek ze zásuvky. Doplňte vodu do vodní nádrže s LED [4] / [23].

● = **Mlhu nelze správně vypustit.**

- ⊙ = Horní kryt [2] / [22] nebo kryt odolný proti stříkající vodě [3] nejsou správně namontovány.
- = Znovu nasadte horní kryt [2] / [22] nebo kryt odolný proti stříkající vodě [3] na nádržku na vodu s LED [4] / [23].

● = **Žádná mlha se nemůže uvolnit.**

- ⊙ = Příliš mnoho vody v nádržce na vodu s LED [4] / [23].
- = Nedoplňujte vodu nad maximální hladinu vody [19] / [38] nádržky na vodu s LED [4] / [23].

● **Zlikvidování**

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1-7: umělé hmoty / 20-22: papír a lepenka / 80-98: složené látky.

Výrobek:



Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce.

Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady.

Logo Triman platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí, podle směrnice 2006/66/ES a jejich příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií / akumulátorů!

Baterie / akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie / akumulátory u komunální sběrně.

● **Záruka**

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používáný a nebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které podléhají běžnému opotřebením, a tím platí jako opotřebitelné díly (např. baterie, hadice, inkoustové barevné patrony), ani se nevztahuje na poškození rozbitných dílů, např. spínačů nebo dílů ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 440798_2301) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● **Servis**
 **Servis Česká republika**
Tel.: 800600632
E-Mail: owim@lidl.cz








Použité varovania a symboly	Strana 182
Úvod	Strana 183
Určené použitie	Strana 183
Rozsah dodávky	Strana 183
Bezpečnostné pokyny	Strana 184
Opis dielov	Strana 192
Technické údaje	Strana 193
Keramický difúzor (HG10428A)	Strana 195
Obsluha	Strana 195
Zapnutie výrobku	Strana 195
Ovládanie časovača	Strana 195
Ovládanie hmloviny	Strana 196
LED ON/OFF a ovládanie farby	Strana 196
Režim spánku	Strana 198
Vypnutie výrobku	Strana 198
Difúzor s plameňovým efektom (HG10428B)	Strana 199
Obsluha	Strana 199
Zapnutie výrobku	Strana 199
Ovládanie časovača	Strana 199
Ovládanie hmloviny	Strana 200
LED ON/OFF a ovládanie jasu	Strana 200
Režim blikania LED	Strana 202
Vypnutie výrobku	Strana 202

Keramický difúzor (HG10428A) a difúzor s plameňovým efektom (HG10428B): (Obr. E)	Strana 203
Výmena batérie	Strana 203
Čistenie a starostlivosť o výrobok	Strana 204
Odstraňovanie vodného kameňa	Strana 204
Skladovanie	Strana 205
Riešenie problémov	Strana 205
Likvidácia	Strana 205
Záruka	Strana 206
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana 207
Servis	Strana 207

Použité varovania a symboly

V tomto návode na obsluhu a na balení sú použité nasledujúce varovania:

	Výrobok používajte len v suchých vnútorných priestoroch.		Symbol pre výrobok s triedou ochrany II
	Nádržku na vodu čistite každé 3 dni.		Polarita
IP20	Ochrana proti vniknutiu pevných predmetov ($\varnothing > 12,5$ mm)	t_a	Najvyššia menovitá teplota okolia
	POZNÁMKA: Tento symbol v kombinácii so slovom „Poznámka“ poskytujte ďalšie užitočné informácie.		Bezpečnostný transformátor odolný proti skratu
			SMPS (spínacia jednotka napájania) (spínaný zdroj)
CE	Značka CE označuje zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok.		Bezpečnostné informácie Návod na obsluhu
	Nabíjačku nepoužívajte, ak sú kolíky zástrčky poškodené.		

ULTRAZVUKOVÝ **AROMATICKÝ DIFUZÉR**

● **Úvod**

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● **Určené použitie**

Výrobok je určený na osviežovanie a zvlhčovanie vzduchu v uzavretých priestoroch.

Nepoužívajte ho na žiadny iný účel.

Tento výrobok je určený len na súkromné použitie v domácnosti, nie na komerčné účely.

Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym používaním.

● **Rozsah dodávky**

Po rozbalení výrobku skontrolujte, či je dodávka kompletná a či sú všetky časti v dobrom stave. Pred použitím odstráňte všetky obalové materiály.

Keramický difúzor (HG10428A):

(Obr. A, B a E)

- 1 Ultrazvukový aromaterapeutický difuzér
- 1 Diaľkové ovládanie
- 1 Napájací adaptér
- 1 Odmerka
- 1 Návod na obsluhu

Difúzor s plameňovým efektom (HG10428B)

(Obr. C, D a E)

- 1 Ultrazvukový aromaterapeutický difuzér
- 1 Diaľkové ovládanie
- 1 Napájací adaptér
- 1 Odmerka
- 1 Návod na obsluhu



Bezpečnostné pokyny

PRED POUŽITÍM VÝROBKU SA OBOZNÁMTE SO VŠETKÝMI BEZPEČNOSTNÝMI INFORMÁCIAMI A NÁVODOM NA POUŽITIE! PRI ODOVZDÁVANÍ TOHTO VÝROBKU INÝM OSOBÁM PRILOŽTE AJ VŠETKY DOKUMENTY!

V prípade poškodenia v dôsledku nedodržania tohto návodu na použitie zaniká platnosť záruky! Za následné škody nepreberáme žiadnu zodpovednosť! V prípade materiálnych škôd alebo zranení osôb spôsobených nesprávnou manipuláciou alebo nedodržaním

bezpečnostných pokynov nepreberáme žiadnu zodpovednosť!

⚠ NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A RIZIKO NEHÔD PRE DOJČATÁ A DETI!

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovými materiálmi. Obalové materiály predstavujú nebezpečenstvo udusenia. Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Skladujte obalový materiál vždy mimo dosahu detí.

⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!

Batérie, kryt batérie, kryt sondy alebo malé časti sa môžu prehltnúť, čo môže predstavovať

nebezpečenstvo ohrozenia života. Ak došlo k prehltnutiu batérie, krytu batérie, krytu sondy alebo malých častí, je potrebná okamžitá lekárska pomoc.

- Tento výrobok môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom inej osoby alebo boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a uvedomujú si súvisiace riziká. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.



Vyhýbajte sa zásahu elektrickým prúdom

⚠ VAROVANIE! Výrobok uchovávať v suchu.

⚠ VAROVANIE! Ak výrobok spadne do vody, pred siahnutím do vody okamžite odpojte napájací adaptér **6**/**25** zo zásuvky.

⚠ VAROVANIE! Napájacieho adaptéra **6**/**25** sa nikdy nedotýkajte vlhkými alebo mokrymi rukami.

⚠ VAROVANIE! Nikdy neponárajte výrobok ani napájací kábel s napájacím adaptérom **6/25** do vody alebo inej tekutiny a nikdy ich neoplachujte pod tečúcou vodou.

- Pre dodatočnú ochranu odporúčame inštaláciu prúdového chrániča (RCD) s menovitým zvyškovým prevádzkovým prúdom nepresahujúcim 30 mA do elektrického obvodu kúpeľne. Poradte sa so svojim inštalatérom.
- Na prevádzku v sieti používajte iba originálny napájací adaptér **6/25**, ktorý je súčasťou dodávky.
- Vytiahnite zástrčku **6/25** z elektrickej zásuvky,
 - v prípade poruchy,

- pred čistením výrobku,
 - počas búrky,
 - pred naplnením/ vyprázdnením nádržky na vodu **4/23** a
 - po každom použití.
- Pritom vytiahnite napájací adaptér **6/25** priamo zo zásuvky a neťahajte ho za napájací kábel.



Vyhýbajte sa riziku zranenia

- Výrobok umiestňujte len na rovné povrchy, aby ste vylúčili možnosť jeho prevrátenia.
- Výrobok nikdy nenakláňajte ani nevyprázdňujte počas prevádzky.
- Nevyprázdňujte výrobok cez výstup hmloviny **1/21**.

- Nepoužívajte výrobok, ak zistíte akékoľvek viditeľné vonkajšie poškodenie. Nikdy nepoužívajte poškodený výrobok.
- Ak sa do výrobku dostane tekutina, pred ďalším použitím výrobok skontrolujte.
- Ak zistíte, že je poškodený napájací kábel, napájací adaptér **6** / **25**, kryt alebo ktorákoľvek iná časť, výrobok už nebudete môcť ďalej používať.
- Opravy smie vykonávať iba odborník. Neodborné opravy môžu spôsobiť značné nebezpečenstvo pre používateľa.
- Svetelný zdroj v tomto výrobku smie vymeniť iba výrobca alebo jeho servisný zástupca, prípadne podobne kvalifikovaná osoba.
- Spolu s výrobkom nepoužívajte chybné nástavce, ktoré by mohli mať ostré hrany.
- Chybné komponenty sa musia vždy nahradiť originálnymi náhradnými dielmi.
- Spotrebič sa môže používať len s odporúčaným odparovacím médiom. Použitie iných látok môže spôsobiť riziko otravy alebo požiaru.
- Pred pripojením napájacieho adaptéra **6** / **25** do zásuvky pripojte k výrobku napájací kábel.

- Napájací kábel položte tak, aby naň nikto nešliapol alebo oň nezakopol.



VAROVANIE!
UCHOVÁVAJTE
MIMO DOSAHU
DETÍ!

- ⚠ Po prehltnutí môžu nastať popáleniny chemickými látkami, perforácia mäkkého tkaniva a smrť. Do 2 hodín po požití môže dôjsť k ťažkým popáleninám. Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

⚠ **NEBEZPEČENSTVO**
OHROZENIA ŽIVOTA!

Batérie/dobíjateľné batérie uchovávajú mimo dosahu detí. Po náhodnom prehltnutí okamžite vyhľadajte

lekársku pomoc. Po prehltnutí môžu nastať popáleniny chemickými látkami, perforácia mäkkého tkaniva a smrť. Do 2 hodín po požití môže dôjsť k ťažkým popáleninám.

⚠ **NEBEZPEČENSTVO**
VÝBUCHU!

Nikdy nenabíjajte nenabíjateľné batérie. Batérie/dobíjateľné batérie neskratujte ani neotvárajte. Dôsledkom môže byť prehriatie, požiar alebo prasknutie.

- Batérie/dobíjateľné batérie nikdy nevhadzujte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie/dobíjateľné batérie mechanickému zaťaženiu.

- Svorkovnice neskratujte.
- Riziko vytečenia batérií/dobíjateľných batérií.
- Vyhnite sa extrémnym podmienkam prostredia a teplotám, ktoré by mohli ovplyvniť batérie/dobíjateľné batérie, napr. radiátory/priame slnečné žiarenie.
- Ak batérie/dobíjateľné batérie vytekli, zabráňte kontaktu s pokožky, očí a sliznice s chemikáliami! Postihnuté miesta ihneď opláchnite čistou vodou a vyhľadajte lekársku pomoc!
- **POUŽÍVAJTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vytečené alebo poškodené batérie/dobíjateľné batérie môžu pri kontakte s pokožkou

spôsobiť popáleniny. Ak takáto udalosť nastane, vždy noste vhodné ochranné rukavice.

- V prípade vytečenia batérií/dobíjateľných batérií ich okamžite vyberte z výrobku, aby ste zabránili poškodeniu.
- Ak výrobok nebudete dlhší čas používať, vyberte batérie/dobíjateľné batérie.
- Riziko poškodenia výrobku.
- Používajte len uvedený typ batérie/dobíjateľnej batérie!
- Batérie/dobíjateľné batérie vkladajte podľa značiek polarít (+) a (-) na batérii/dobíjateľnej batérii a na výrobku.

- Pred vložením batérie/ dobijateľnej batérie očistite kontakty na batérii/dobijateľnej batérii a v schránke na batérie **41** suchou handričkou alebo vatovým tampónom, z ktorého sa neuvolňujú vlákna!
- Vybité batérie/dobijateľné batérie z výrobku okamžite vyberte.



Vyhýbajte sa materiálnym škodám

- Chráňte výrobok pred vlhkosťou, kvapkami vody a striekajúcou vodou.
- Dbajte na to, aby sa napájací kábel nezasekával do dvierok skrine a aby sa neťahal cez horúce

povrchy. Mohlo by dôjsť k poškodeniu izolácie napájacieho kábla.

- Neumiestňujte výrobok na horúce povrchy, v blízkosti horúcich povrchov alebo otvoreného ohňa.
- Aby ste zabránili neprípustnému zahrievaniu, počas používania nezakrývajte napájací adaptér **6**/**25** a výrobok.
- Nikdy nepoužívajte abrazívne alebo korozívne čistiace prostriedky.
- Používajte len kvapaliny, ktoré splňajú vnútroštátne zdravotné požiadavky.
- Na prepnutie výrobku medzi 50 a 60 Hz nie je potrebný žiadny úkon na strane používateľa.

Výrobok sa prispôsobí frekvencii 50 aj 60 Hz.

- Pamätajte si, že vysoká vlhkosť môže podporovať rast biologických organizmov v prostredí.
- Nedovoľte, aby okolie výrobku bolo vlhké alebo mokré.
Ak sa objaví vlhkosť, používajte výrobok s prestávkami.
Nedovoľte, aby savé materiály, ako sú koberce, záclony, závesy alebo obrusy, navlhli.
- Pred plnením a čistením výrobok odpojte od elektrickej siete.
- Nikdy nenechávajte vodu v nádržke na vodu 4/23, keď sa výrobok nepoužíva.

- Pred uskladnením vyprázdnite a vyčistite výrobok. Pred ďalším použitím výrobok vyčistite. Nádržku na vodu 4/23 čistite každé 3 dni.
- Nádržka na vodu 4/23 je ošetrená 100-percentným fosforečnanom striebra ako antibakteriálnym činidlom na potlačenie rastu baktérií.

VAROVANIE!

Mikroorganizmy, ktoré môžu byť prítomné vo vode alebo v prostredí, kde sa výrobok používa alebo skladuje, sa môžu rozvíjať v nádržke na vodu 4/23 a môžu sa rozprášiť do vzduchu, čo spôsobuje veľmi vážne zdravotné riziká,

ak sa voda neobnovuje a nádržka na vodu [4]/ [23] sa každé 3 dni riadne nevyčistí.

- Každé 3 dni vyprázdnite nádržku na vodu [4]/ [23] a doplňte ju.

- Pred opätovným naplnením:

Nádržku na vodu [4]/ [23] vyčistíte čerstvou vodou z vodovodu alebo čistiacimi prostriedkami.

- Odstráňte vodný kameň, usadeniny alebo film, ktorý sa vytvoril na stenách nádržky na vodu [4]/[23] alebo na vnútorných povrchoch. Všetky povrchy utrite do sucha.

● Opis dielov

Keramický difúzor (HG10428A):

(Obr. A a B)

- 1 Výstup hmloviny
- 2 Horný kryt
- 3 Kryt odolný proti striekajúcej vode
- 4 Nádržka na vodu s LED
- 5 Základňa
- 6 Napájací adaptér
- 7 Odmerka
- 8 Diaľkové ovládanie
- 9 Vypínač
- 10 Tlačidlo LED ON/OFF
- 11 Tlačidlo hmloviny
- 12 Tlačidlo časovača
- 13 Tlačidlo farby LED
- 14 Tlačidlo režimu spánku
- 15 Kontrolka časovača
- 16 Vypínač
- 17 Tlačidlo LED ON/OFF a tlačidlo farby
- 18 Tlačidlo časovača
- 19 Maximálna hladina vody
- 20 Ultrazvukový disk

Difúzor s plameňovým efektom (HG10428B):

(Obr. C a D)

- 21 Výstup hmloviny
- 22 Horný kryt
- 23 Nádržka na vodu s LED

- 24 Základňa
- 25 Napájací adaptér
- 26 Odmerka
- 27 Diaľkové ovládanie
- 28 Vypínač
- 29 Tlačidlo LED ON/OFF
- 30 Tlačidlo hmloviny
- 31 Tlačidlo časovača
- 32 Tlačidlo jasu LED
- 33 Tlačidlo efektu blikajúceho plameňa
- 34 Kontrolka časovača
- 35 Vypínač
- 36 Tlačidlo LED ON/OFF a tlačidlo jasu
- 37 Tlačidlo časovača
- 38 Maximálna hladina vody
- 39 Ultrazvukový disk

Keramický difúzor (HG10428A) a difúzor s plameňovým efektom (HG10428B):

(Obr. E)

- 8 / 27 Diaľkové ovládanie
- 40 Batéria
- 41 Schránka na batérie

● Technické údaje

Keramický difúzor (HG10428A) a difúzor s plameňovým efektom (HG10428B):

Napájací
adaptér

6 / 25

Názov alebo
obchodná

Názov výrobcu:
Guangdong

značka výrobcu,
obchodné

Huachuangxing Power
Supply Co., Ltd

registračné číslo
a adresa

Obchodné registračné
číslo výrobcu:
91440606MA53CYD26J

Adresa výrobcu: No.27
Fudong Road, Dongfeng
Village, Leliu Street,
Shunde District, Foshan
City, Guangdong
Province, Čína.

Identifikátor

modelu: HCX1201-2400500E

Vstupné napätie: 100-240 V~

Vstupná
frekvencia
striedavého

prúdu: 50 - 60 Hz

Výstupné

napätie: 24,0 V ===

Výstupný prúd: 0,5 A

Výstupný výkon: 12,0 W

Priemerná

aktívna účinnosť: 86,0 %

Účinnosť pri

nízkom zaťažení

(10 %): 78,8 %

Spotreba

energie bez

zaťaženia: 0,07 W

Trieda ochrany: II/□

Vstupný prúd: 0,5 A

Stupeň ochrany: IP20

ULTRAZVUKOVÝ AROMATICKÝ DIFUZÉR

Menovité napätie: 24 V \equiv

Menovitý prúd: 0,5 A

Batéria (diaľkové

ovládanie): 3 V \equiv , CR2025,

Lítium

● **Keramický difúzor (HG10428A)**

● **Obsluha**

- Zasuňte zástrčku kábla napájacieho adaptéra [6] do zásuvky základne [5] difúzora.
- Výrobok umiestnite na rovný, stabilný povrch.
- Odstráňte horný kryt [2] a kryt proti striekajúcej vode [3] z nádržky na vodu s LED [4].
- Pomocou odmerky [7] naplňte nádržku na vodu s LED [4] čistou vodou z vodovodu s izbovou teplotou.

❗ **POZNÁMKY:**

- Nenapĺňajte vodu nad maximálnu hladinu [19] v nádržke na vodu s LED [4].
- Aby nedošlo k poškodeniu výrobku, nenapĺňajte ho vodou s teplotou vyššou ako 60 °C.
- Znovu pripevnite horný kryt [2] a kryt proti striekajúcej vode [3] k nádržke na vodu s LED [4].
- Zapojte napájací adaptér [6] do vhodnej zásuvky.

● **Zapnutie výrobku**

- Zapínanie je možné na základni difúzora [5] a pomocou diaľkového ovládača [8].
- Zapnutie: Jedenkrát stlačte tlačidlo napájania [9] alebo [16]. Výrobok bude vytvárať hmlovinu, kým sa nespotrebuje všetka voda.
- Keď je voda v nádržke na vodu s LED [4] takmer spotrebovaná, nádržka na vodu s LED [4] 3-krát blikne červeným svetlom. Potom je výrobok vypnutý.

● **Ovládanie časovača**

- Ovládanie časovača je možné na základni difúzora [5] a pomocou diaľkového ovládača [8].
- Ovládanie časovača funguje len vtedy, keď sa v nádržke na vodu s LED [4] nachádza voda. Výrobok bude vytvárať hmlovinu, kým sa nespotrebuje všetka voda.

- Opakovane stlačte tlačidlo časovača [12] alebo [18]:

Stlačte tlačidlo časovača  [12] **alebo** [18]

Kontrolka časovača [15]

Prevádzkový čas

0X	Všetko OFF – vypnuté (predvolené)	Neobmedzené
1X	1H ON	1 hodina
2X	2H ON	2 hodiny
3X	3H ON	3 hodiny
4X	Všetko OFF – vypnuté	Neobmedzené

● Ovládanie hmloviny

- Hmlvinu možno ovládať len diaľkovým ovládačom [8], nie na základni [5] difúzora.
- Ovládanie hmloviny funguje len vtedy, keď sa v nádržke na vodu s LED [4] nachádza voda. Výrobok bude vytvárať hmlvinu, kým sa nespotrebuje všetka voda.
- Opakovane stlačte tlačidlo hmloviny [11], úroveň hmloviny sa jemne zmení:

Stlačte tlačidlo hmloviny  [11]

Úroveň hmloviny

0x	Vysoká (predvolene)
1x	Stredná
2x	Nízka
3x	Vysoká

● LED ON/OFF a ovládanie farby

- LED ON/OFF a ovládanie farby je možné pomocou diaľkového ovládača [8] aj na základni [5] difúzora.
- LED ON/OFF a ovládanie jasu funguje len vtedy, keď sa v nádržke na vodu s LED [4] nachádza voda.

- Stlačte tlačidlo LED ON/OFF a tlačidlo farby  na základni  difúzora:

Stlačte tlačidlo LED ON/OFF a tlačidlo farby

0x

Nádržka na vodu s LED


Farba sa automaticky mení z bielej, červenej, žltej, zelenej, svetlomodrej, tmavomodrej, fialovej a opakuje sa (predvolené)

1x

Statická kombinácia farieb

Podržte 2 sekundy

OFF

Poznámka: Po vypnutí farby LED stlačte jedenkrát tlačidlo LED ON/OFF a tlačidlo farby , farba LED sa opäť automaticky zmení a opakuje sa (predvolené)

- Opakovane stlačte tlačidlo LED ON/OFF  alebo tlačidlo farby LED  na diaľkovom ovládači :

Stlačte tlačidlo LED ON/OFF a tlačidlo farby LED

0 x tlačidlo farby LED  

Nádržka na vodu s LED

Farba sa automaticky mení z bielej, červenej, žltej, zelenej, svetlomodrej, tmavomodrej, fialovej a opakuje sa (predvolené)

1 x tlačidlo farby LED  


Statická kombinácia farieb

Stlačte tlačidlo LED ON/OFF 10 a tlačidlo farby LED 13




1 x tlačidlo LED ON/OFF  10

Nádržka na vodu s LED 4

OFF

Poznámka: Po vypnutí farby LED stlačte jedenkrát tlačidlo LED ON/OFF  10, farba LED sa opäť automaticky zmení a opakuje sa (predvolene)

● Režim spánku

- Režim spánku možno ovládať len diaľkovým ovládačom  8, nie na základni  5 difúzora.
- Režim spánku funguje len vtedy, keď sa v nádržke na vodu s LED  4 nachádza voda. Výrobok bude vytvárať hmlu, kým sa nespotrebuje všetka voda.

Stlačte tlačidlo režimu spánku 14 na spustenie prevádzky režimu

1x











Režim spánku

Režim spánku zapnutý (ON): LED dióda je vypnutá → režim hmliny s vysokou úrovňou je zapnutý cca 30 minút. → režim hmliny s nízkou úrovňou je zapnutý cca 30 minút. → výrobok je vypnutý.

2x

Režim spánku vypnutý (OFF)

● Vypnutie výrobku

- Vypnutie je možné na základni difúzora  5 a pomocou diaľkového ovládača  8.
- Vypínanie: Po zapnutí znova stlačte tlačidlo napájania  9 alebo  16.
- Vytiahnite zástrčku  6 z elektrickej zásuvky.
- Odpojte kábel napájacieho adaptéra  6 od zásuvky základne difúzora  5.
- Odstráňte horný kryt  2 a kryt proti striekajúcej vode  3 z nádržky na vodu s LED  4.

- Odstráňte vodu z nádržky na vodu s LED [4].

⚠ UPOZORNENIE! Aby nedošlo k poškodeniu, nevyliievajte vodu cez vývod hmloviny [1].

● **Difúzor s plameňovým efektom (HG10428B)**

● **Obsluha**

- Zasuňte zástrčku kábla napájacieho adaptéra [25] do zásuvky základne [24] difúzora.
- Výrobok umiestnite na rovný, stabilný povrch.
- Odstráňte horný kryt [22] z nádržky na vodu s LED [23].
- Pomocou odmerky [26] naplňte nádržku na vodu s LED [23] čistou vodou z vodovodu s izbovou teplotou.

① **POZNÁMKY:**

- Nenapĺňajte vodu nad maximálnu hladinu [38] v nádržke na vodu s LED [23].
- Aby nedošlo k poškodeniu výrobku, nenapĺňajte ho vodou s teplotou vyššou ako 60 °C
- Znovu nasadte horný kryt [22] na nádržku na vodu s LED [23].
- Zapojte napájací adaptér [25] do zásuvky.

● **Zapnutie výrobku**

- Zapínanie je možné na základni difúzora [24] a pomocou diaľkového ovládača [27].
- Zapnutie: Stlačte jedenkrát tlačidlo napájania [28] alebo [35]. Výrobok bude vytvárať hmlovinu, kým sa nespotrebuje všetka voda.
- Keď je voda v nádržke na vodu s LED [23] takmer spotrebovaná, nádržka na vodu s LED [23] 3-krát blikne. Potom je výrobok vypnutý.

● **Ovládanie časovača**

- Ovládanie časovača je možné na základni difúzora [24] a pomocou diaľkového ovládača [27].
- Ovládanie časovača funguje len vtedy, keď sa v nádržke na vodu s LED [23] nachádza voda. Výrobok bude vytvárať hmlovinu, kým sa nespotrebuje všetka voda.

- Opakovane stlačte tlačidlo časovača **[31]** alebo **[37]**:

Stlačte tlačidlo časovača  [31] alebo [37] **Kontrolka časovača [34]** **Prevádzkový čas**

0X	Všetko OFF - vypnuté (predvolené)	Neobmedzené
1X	1H ON	1 hodina
2X	2H ON	2 hodiny
3X	3H ON	3 hodiny
4X	Všetko OFF - vypnuté	Neobmedzené

● Ovládanie hmloviny

- Hmlovinu možno ovládať len diaľkovým ovládačom **[27]**, nie na základni **[24]** difúzora.
- Ovládanie hmloviny funguje len vtedy, keď sa v nádržke na vodu s LED **[23]** nachádza voda. Výrobok bude vytvárať hmlovinu, kým sa nespotrebuje všetka voda.
- Opakovane stlačte tlačidlo hmloviny **[30]**, úroveň hmloviny sa jemne zmení:


Stlačte tlačidlo hmloviny  [30] **Úroveň hmloviny**

0X	Vysoká (predvolene)
1X	Stredná
2X	Nízka
3X	Vysoká






● LED ON/OFF a ovládanie jasu

- LED ON/OFF a ovládanie jasu je možné pomocou diaľkového ovládača **[27]**, ako aj na základni difúzora **[24]**.
- LED ON/OFF a ovládanie jasu funguje len vtedy, keď sa v nádržke na vodu s LED **[23]** nachádza voda.

- Opakovane stláčajte tlačidlo LED ON/OFF a tlačidlo ovládania jas **36** na základni **24** difúzora.

Stlačte tlačidlo LED ON/OFF a tlačidlo ovládania jasu  36	Režim LED ON/OFF a ovládanie jasu
0x	Vysoká (predvolene)
1x	Stredná
2x	Nízka
3x	Vysoká
Podržte 2 sekundy	OFF Poznámka: Po vypnutí LED stlačte raz tlačidlo LED ON/OFF a tlačidlo ovládania jasu 36 , jas LED sa zmení na vysoký (predvolene)

- Stlačte opakovane tlačidlo LED ON/OFF **29** alebo tlačidlo jasu LED **32** na diaľkovom ovládači **27**:

Stlačte tlačidlo LED ON/OFF  29 a tlačidlo ovládania jasu LED  32	Režim LED ON/OFF a ovládanie jasu
0x	ON a vysoký jas (predvolené)
1x tlačidlo jasu LED  32	Stredný jas
2x tlačidlo jasu LED  32	Nízky jas
3x tlačidlo jasu LED  32	Vysoký jas

Stlačte tlačidlo LED ON/OFF 29 a Režim LED ON/OFF a ovládanie tlačidlo ovládania jasu LED 32

1x tlačidlo LED ON/OFF  29

OFF

Poznámka: Po vypnutí svetla LED stlačte jedenkrát tlačidlo LED ON/OFF 29, čím sa úroveň jasu LED zmení na vysokú (predvolene)

● Režim blikania LED

- Režim blikania LED možno ovládať len diaľkovým ovládačom 27, nie na základni 24 difúzora.
- Režim blikania LED funguje len vtedy, keď sa v nádržke na vodu s LED 23 nachádza voda.
- Opakovane stláčajte tlačidlo efektu blikania 33:



Stlačením tlačidla pre efekt blikajúceho plameňa 33 spustíte tento režim

Režim blikania LED

1x	Režim rýchleho blikania LED je zapnutý
2x	Režim pomalého blikania LED je zapnutý
3x	Vypnutie režimu blikania LED




● Vypnutie výrobku








- Vypnutie je možné na základni difúzora 24 a pomocou diaľkového ovládača 27.
- Vypínanie: Po zapnutí stlačte tlačidlo napájania 28 alebo 35 ešte raz.
- Vytiahnite zástrčku 25 z elektrickej zásuvky.
- Odpojte kábel napájacieho adaptéra 25 od zásuvky základne difúzora 24.
- Odstráňte horný kryt 22 z nádržky na vodu s LED 23.
- Odstráňte vodu z nádržky na vodu s LED 23.

 POZOR! Aby nedošlo k poškodeniu, nevyliievajte vodu cez vývod hmloviny .

● **Keramický difúzor (HG10428A) a difúzor s plameňovým efektom (HG10428B): (Obr. E)**

● **Výmena batérie**

Vymeňte batériu  diaľkového ovládača  /  hneď, ako zoslabne príjem signálu.

- Mierne stlačte bočnú poistku schránky na batérie  a vytiahnite schránku na batérie  z diaľkového ovládača  /  (obr. E).
- Vyberte starú batériu .
- Vložte novú batériu  (typ CR2025) so správnu polaritou.
- Zatlačte schránku na batérie .

● Čistenie a starostlivosť o výrobok

⚠ **NEBEZPEČENSTVO!**

Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!

Pred čistením výrobku odpojte napájací adaptér [6]/ [25] od elektrickej zásuvky.

Napájacieho adaptéra [6]/ [25] sa nikdy nedotýkajte vlhkými alebo mokrymi rukami.

Napájací adaptér [6]/ [25] a napájací kábel udržiavajte vždy v suchu.

⚠ **VAROVANIE!** Nikdy neponárajte výrobok do vody alebo iných tekutín. Nikdy nedržte výrobok pod tečúcou vodou.

- Nikdy nepoužívajte abrazívne alebo korozívne čistiace prostriedky.
- Výrobok čistíte navlhčenou handričkou. Ak na výrobku zostanú ťažko odstrániteľné škrvny, na vlhkú handričku naneste niekoľko kvapiek jemného čistiaceho prostriedku a vyčistíte výrobok znova.
- Ultrazvukový disk [20] alebo [39] pravidelne čistíte s mierne navlhčenou vatovou tyčinkou.

● **Odstraňovanie vodného kameňa**

Ak sa na výrobku objavia viditeľné usadeniny alebo ak je výstup pary obmedzený, odstráňte vodný kameň.

- Použite štandardný, bežne dostupný tekutý prostriedok na odstraňovanie vodného kameňa.
- Naplňte nádržku na vodu s LED [4]/ [23] po maximálnu hladinu vody [19]/ [38] prostriedkom na odstraňovanie vodného kameňa.
- Čakajte podľa pokynov na obale prostriedku na odstraňovanie vodného kameňa.
- Odstráňte nečistoty. Nádržku na vodu s LED [4]/ [23] vyčistíte mäkkou a mierne navlhčenou handričkou.

Keramický difúzor (HG10428A):

- Opláchnite horný kryt [2], kryt proti striekajúcej vode [3] a nádržku na vodu s LED [4] pod tečúcou vodou. Pred nasadením na difúzer ich vysušte.

Difúzor s plameňovým efektom (HG10428B)

- Opláchnite horný kryt [22] a nádržku na vodu s LED [23] pod tečúcou vodou. Pred nasadením na difúzer ich vysušte.

Poznámka: Pred uskladnením vyprázdňte a vyčistíte výrobok.

Pred ďalším použitím výrobok vyčistite.
Nádržku na vodu [4]/ [23] vyčistite každé
3 dni.

● **Skladovanie**

- Keď výrobok nepoužívate, skladujte ho v pôvodnom obale.
- Výrobok skladujte na suchom mieste mimo dosahu detí.

● **Riešenie problémov**

● = **Chyba**

- = Možná príčina
- = Akcia

● = **Výrobok nefunguje.**

- = Voda bola spotrebovaná.
- = Odpojte výrobok zo zásuvky. Doplňte vodu do nádržky na vodu pomocou LED [4]/ [23].

● = **Hmlu nie je možné správne vypustiť.**

- = Horný kryt [2]/ [22] alebo ochranný kryt [3] nie sú správne namontované.
- = Znovu nasadte horný kryt [2]/ [22] alebo kryt odolný voči striekajúcej vode [3] na nádržku na vodu s LED [4]/ [23].

● = **Nie je možné uvoľniť žiadnu hmlu.**

- = Príliš veľa vody v nádrži na vodu s LED [4]/ [23].
- = Nenapĺňajte vodu nad maximálnu hladinu [19]/ [38] v nádržke na vodu s LED [4]/ [23].

● **Likvidácia**

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom:
1-7: Plasty / 20-22: Papier a kartón / 80-98: Spojené látky.

Výrobok:



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu.

Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení).

Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie / akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Batérie / akumulátorové batérie a / alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



Nesprávna likvidácia batérií / akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Batérie / akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opotrebované batérie / akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zbierke.

● **Záruka**

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 440798_2301) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis



Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk












Advertencias y símbolos utilizados	Página 210
Introducción	Página 211
Uso previsto	Página 211
Alcance de la entrega	Página 211
Instrucciones de seguridad	Página 212
Descripción de las piezas	Página 221
Datos técnicos	Página 222
Difusor de cerámica (HG10428A)	Página 224
Modo de empleo	Página 224
Encendido del producto	Página 224
Control del temporizador	Página 224
Control de la nebulización	Página 225
Control de encendido/apagado y color LED	Página 226
Modo de reposo	Página 227
Apagado del producto	Página 227
Difusor efecto llama (HG10428B)	Página 228
Modo de empleo	Página 228
Encendido del producto	Página 228
Control del temporizador	Página 229
Control de la nebulización	Página 229
Control de encendido/apagado y brillo LED	Página 230
Modo LED parpadeante	Página 231
Apagado del producto	Página 232

Difusor de cerámica (HG10428A) y difusor efecto llama (HG10428B):	
(Fig. E)	Página 232
Sustitución de la pila	Página 232
Limpieza y cuidado	Página 233
Descalcificación	Página 233
Almacenamiento	Página 234
Resolución de problemas	Página 234
Eliminación	Página 234
Garantía	Página 235
Tramitación de la garantía	Página 236
Asistencia	Página 237

Advertencias y símbolos utilizados

Las siguientes advertencias aparecen en este manual de usuario y en el embalaje:

	Utilice el producto solo en espacios interiores secos.		Símbolo de un producto de clase de protección II
	Limpie el depósito de agua cada 3 días.		Polaridad
IP20	Protección contra la penetración de objetos sólidos ($\varnothing > 12,5$ mm)	t_a	Temperatura de entorno nominal más alta
	NOTA: Este símbolo, en combinación con "Nota" proporciona información útil adicional.		Transformador de seguridad a prueba de cortocircuitos
			Fuente conmutada SMPS
CE	La marca CE indica la conformidad con las directivas de la UE aplicables a este producto.		Información sobre seguridad Instrucciones de uso
	No utilice el cargador si las clavijas del enchufe estuvieran dañadas.		

DIFUSOR ULTRASÓNICO CON AROMATERAPIA

● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

● Uso previsto

El producto está diseñado para refrescar y humidificar el aire en espacios cerrados. No utilice el producto para ningún otro fin. El producto sólo está destinado al uso doméstico privado, no a fines comerciales. El fabricante no se hará responsable de los daños causados por un uso inadecuado.

● Alcance de la entrega

Tras desembalar el producto, compruebe si la entrega está completa y si todas las piezas están en buen estado. Retire todo el material de embalaje antes del uso.

Difusor de cerámica (HG10428A):

(Fig. A, B y E)

- 1 Difusor ultrasónico de aromaterapia
- 1 Mando a distancia
- 1 Adaptador de corriente
- 1 Vaso medidor
- 1 Manual de instrucciones

Difusor efecto llama (HG10428B)

(Fig. C, D y E)

- 1 Difusor ultrasónico de aromaterapia
- 1 Mando a distancia
- 1 Adaptador de corriente
- 1 Vaso medidor
- 1 Manual de instrucciones



Instrucciones de seguridad

ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO, FAMILIARÍCESE CON TODA LA INFORMACIÓN DE SEGURIDAD Y LAS INSTRUCCIONES DE USO. ¡CUANDO ENTREGUE ESTE PRODUCTO A OTRAS PERSONAS, INCLUYA TAMBIÉN TODOS LOS DOCUMENTOS!

En caso de daños derivados de la inobservancia de este manual de instrucciones, ¡la garantía quedará invalidada! ¡No se aceptará ninguna responsabilidad por daños indirectos! En caso de daños materiales o personales causados por

una manipulación incorrecta o el incumplimiento de las instrucciones de seguridad, ¡no se aceptará ninguna responsabilidad!

⚠ ¡PELIGRO DE MUERTE Y RIESGO DE ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS!

Nunca deje a los niños sin supervisión con los materiales de embalaje. Los materiales de embalaje presentan un riesgo de asfixia. Los niños suelen subestimar los peligros. Mantenga siempre a los niños alejados del material de embalaje.

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO PARA LA VIDA! Las pilas, la tapa

de las pilas, la tapa de la sonda o piezas pequeñas pueden tragarse, lo que puede representar un peligro para la vida. Si se ha ingerido una pila, la tapa de la pila, la tapa de la sonda o piezas pequeñas, se requiere asistencia médica inmediata.

- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia y conocimientos, si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del producto de forma segura y comprenden los peligros que conlleva.

Los niños no deben jugar con el producto. La limpieza y el mantenimiento a cargo del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.



Evite las descargas eléctricas

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Mantenga seco el producto.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Si el producto se cae al agua, desconecte inmediatamente el adaptador de corriente **6** / **25** de la toma de corriente antes de meter la mano en el agua.

⚠ ¡ADVERTENCIA! No toque nunca el adaptador

de corriente $\boxed{6}/\boxed{25}$ con las manos húmedas o mojadas.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

No sumerja nunca el producto ni el cable de alimentación con el adaptador de corriente $\boxed{6}/\boxed{25}$ en agua ni en ningún otro líquido, ni los enjuague bajo el grifo.

- Para obtener una protección adicional, se aconseja instalar en el circuito eléctrico que alimenta el cuarto de baño un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual nominal de funcionamiento no superior a 30 mA. Pida consejo a su instalador.

- Utilice únicamente el adaptador de corriente original $\boxed{6}/\boxed{25}$ suministrado para el funcionamiento en red.
- Desconecte el adaptador de corriente $\boxed{6}/\boxed{25}$ de la toma de corriente
 - si ocurre un funcionamiento defectuoso,
 - antes de limpiar el producto,
 - durante una tormenta eléctrica,
 - antes de llenar / vaciar el depósito de agua $\boxed{4}/\boxed{23}$ y
 - después de cada uso.

Al hacerlo, extraiga el adaptador de alimentación [6]/ [25] directamente de la toma de corriente y no tire del cable de alimentación para extraerlo.



Evite el riesgo de lesiones

- Coloque el producto sólo sobre superficies planas, de modo que no se pueda volcar.
- No incline ni vacíe nunca el producto durante el funcionamiento.
- No vacíe el producto por la salida de la nebulización [1]/ [21].
- No utilice el producto si detecta algún tipo de daño externo visible. No utilice nunca un producto dañado.
- Si entra líquido en el producto, examínelo antes de volver a utilizarlo.
- Si observa que el cable de alimentación, el adaptador de corriente [6]/ [25], la carcasa u otra pieza están dañados, el producto no podrá seguir utilizándose.
- Las reparaciones sólo debe realizarlas un especialista. Las reparaciones inadecuadas pueden suponer un peligro considerable para el usuario.

- La fuente luminosa contenida en este producto sólo podrá ser sustituida por el fabricante o su agente de servicio o una persona con cualificaciones similares.
- No utilice accesorios defectuosos con el producto, ya que podrían tener bordes afilados.
- Los componentes defectuosos deben sustituirse siempre por piezas de repuesto originales.
- El aparato sólo debe utilizarse con el medio de nebulización recomendado. El uso de otras sustancias puede dar lugar a un riesgo tóxico o de incendio.

- Conecte el cable de alimentación al producto antes de conectar el adaptador de corriente **6/25** a la toma de corriente.
- Coloque el cable de alimentación de forma que nadie lo pise ni tropiece con él.



**¡ADVERTENCIA!
¡MANTENER FUERA
DEL ALCANCE DE
LOS NIÑOS!**

- ⚠ La ingestión puede provocar quemaduras químicas, perforación de tejidos blandos y la muerte. Pueden producirse quemaduras graves en las 2 horas siguientes a la ingestión. Busque atención médica inmediatamente.

⚠ ¡PELIGRO PARA LA VIDA! Mantenga las pilas/pilas recargables fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión accidental, acuda inmediatamente al médico. La ingestión puede provocar quemaduras, perforación de tejidos blandos y muerte. Pueden producirse quemaduras graves en las 2 horas siguientes a la ingestión.

⚠ ¡RIESGO DE EXPLOSIÓN! No cargue nunca baterías no recargables. No cortocircuite las pilas/pilas recargables ni las abra. El resultado puede ser un sobrecalentamiento,

un incendio o una explosión.

- Nunca arroje las pilas/pilas recargables al fuego o al agua.
- No ejerza cargas mecánicas sobre las pilas/baterías recargables.
- No cortocircuite los terminales.
- Riesgo de fuga de pilas/pilas recargables.
- Evite condiciones ambientales y temperaturas extremas que puedan afectar a las pilas/baterías recargables, por ejemplo, radiadores/luz solar directa.
- En caso de fuga de pilas/pilas recargables, jévite el

contacto de los productos químicos con la piel, los ojos y las mucosas! ¡Lavar inmediatamente las zonas afectadas con agua fresca y buscar atención médica!

■ **¡UTILICE GANTES DE PROTECCIÓN!**

Las pilas o pilas recargables con fugas o dañadas pueden causar quemaduras en contacto con la piel. Lleve guantes de protección adecuados en todo momento en caso de que se produzca un suceso de este tipo.

- En caso de fuga de pilas/pilas recargables, retírelas inmediatamente del producto para evitar daños.

- Retire las pilas/pilas recargables si el producto no se va a utilizar durante un periodo prolongado.
- Riesgo de daños en el producto.
- Utilice únicamente el tipo de pila/pila recargable especificado.
- Inserte las pilas/pilas recargables de acuerdo con las marcas de polaridad (+) y (-) de la pila/pila recargable y del producto.
- Utilice un paño seco que no suelte pelusa o un bastoncillo de algodón para limpiar los contactos de la pila/pila recargable y del compartimento de la pila **41** antes de colocarla.

- Retire inmediatamente del producto las pilas/pilas recargables agotadas.



Evite daños materiales

- Proteja el producto de la humedad, las gotas de agua y las salpicaduras de agua.
- Verifique que el cable de alimentación no se atasca en las puertas de los armarios y que no pasa por encima de superficies calientes. Esto podría dañar el aislamiento del cable de alimentación.
- No coloque el producto sobre superficies calientes, cerca de superficies calientes o cerca de un fuego abierto.
- Para evitar un calentamiento no permitido, no cubra el adaptador de corriente **6**/**25** ni el producto durante su utilización.
- No utilice productos de limpieza corrosivos o abrasivos.
- Sólo se utilizarán fluidos que cumplan los requisitos sanitarios nacionales.
- No es necesaria ninguna acción por parte de los usuarios para cambiar el producto entre 50 y 60 Hz. El producto se adapta tanto a 50 como a 60 Hz.
- Tenga en cuenta que los altos niveles de humedad pueden favorecer el crecimiento de organismos biológicos en el ambiente.

- No permita que la zona alrededor del producto se humedezca o moje. En caso de humedad, utilice el producto de forma intermitente. No permita que se humedezcan materiales absorbentes, como alfombras, cortinas o manteles.
 - Desenchufe el producto antes de llenarlo y limpiarlo.
 - Nunca deje agua en el depósito de agua **4**/**23** cuando el producto no esté en uso.
 - Vacíe y limpie el producto antes de guardarlo. Limpie el producto antes del siguiente uso. Limpie el depósito de agua **4**/**23** cada 3 días.
 - El depósito de agua **4**/**23** está tratado con vidrio de fosfato de plata al 100% como agente antibacteriano para inhibir el crecimiento de bacterias.
- ⚠ ¡ADVERTENCIA!** Los microorganismos que pueden estar presentes en el agua o en el entorno donde se utiliza o almacena el producto, pueden crecer en el depósito de agua **4**/**23** y ser expulsados al aire causando riesgos muy graves para la salud cuando el agua no se renueva y el depósito de agua **4**/**23** no se limpia adecuadamente cada 3 días.

- Vacíe el depósito de agua [4]/ [23] y rellénelo cada 3 días.
- Antes de rellenar: Limpie el depósito de agua [4]/ [23] con agua corriente o productos de limpieza.
- Elimine cualquier cal, depósito o película que se haya formado en los laterales del depósito de agua [4]/ [23] o en las superficies interiores. Seque todas las superficies.

● Descripción de las piezas

Difusor de cerámica (HG10428A):
(Fig. A y B)

- [1] Salida de nebulización
- [2] Tapa superior
- [3] Cubierta antisalpicaduras
- [4] Depósito de agua con LED
- [5] Base
- [6] Adaptador de corriente

- [7] Vaso medidor
- [8] Mando a distancia
- [9] Botón de encendido
- [10] Botón de encendido/apagado LED
- [11] Botón de nebulización
- [12] Botón del temporizador
- [13] Botón de color LED
- [14] Botón de modo de suspensión
- [15] Indicador luminoso del temporizador
- [16] Botón de encendido
- [17] Encendido/Apagado LED y botón de color
- [18] Botón del temporizador
- [19] Nivel máximo de agua
- [20] Disco ultrasónico

Difusor efecto llama (HG10428B):
(Fig. C y D)

- [21] Salida de nebulización
- [22] Tapa superior
- [23] Depósito de agua con LED
- [24] Base
- [25] Adaptador de corriente
- [26] Vaso medidor
- [27] Mando a distancia
- [28] Botón de encendido
- [29] Botón de encendido/apagado LED
- [30] Botón de nebulización
- [31] Botón del temporizador
- [32] Botón de brillo LED

- 33 Botón de efecto de llama parpadeante
- 34 Indicador luminoso del temporizador
- 35 Botón de encendido
- 36 Botón de encendido/apagado LED y botón de brillo
- 37 Botón del temporizador
- 38 Nivel máximo de agua
- 39 Disco ultrasónico

Difusor de cerámica (HG10428A) y difusor efecto llama (HG10428B):
(Fig. E)

- 8 / 27 Mando a distancia
- 40 Pila
- 41 Compartimento de la pila

● **Datos técnicos**

Difusor de cerámica (HG10428A) y difusor efecto llama (HG10428B):
Adaptador de corriente 6 / 25

Nombre o marca del fabricante, número de registro mercantil y dirección

Nombre del fabricante:
Guangdong
Huachuangxing Power Supply Co., Ltd
Número de registro mercantil del fabricante:
91440606MA53CYD26J

Dirección del fabricante:
No. 27 Fudong Road,
Dongfeng Village, Leliu Street, Shunde District, Foshan City, Guangdong Province, China.

Identificador de modelo:

HCX1201-2400500E

Tensión de entrada:

100-240 V~

Frecuencia de entrada de CA:

50-60 Hz

Tensión de salida:

24,0 V \equiv

Corriente de salida:

0,5 A

Potencia de salida:

12,0 W

Eficiencia activa media:

86,0%

Eficiencia a baja
carga (10 %): 78,8%


Consumo de
energía en
vacío: 0,07 W

Clase de
protección: II/□


Corriente de
entrada: 0,5 A

Grado de
protección: IP20

DIFUSOR ULTRASÓNICO CON AROMATERAPIA

Tensión nominal: 24 V 

Corriente nominal: 0,5 A

Pila (Mando a
distancia): 3V , CR2025, Litio

● **Difusor de cerámica (HG10428A)**

● **Modo de empleo**

- Inserte la clavija del cable del adaptador de corriente [6] en la toma de corriente de la base [5] del difusor.
- Coloque el producto sobre una superficie nivelada y estable.
- Retire la tapa superior [2] y la tapa antisalpicaduras [3] del depósito de agua con LED [4].
- Llene el depósito de agua con LED [4] utilizando el vaso medidor [7] con agua limpia del grifo a temperatura ambiente.

① **NOTAS:**

- No llene de agua por encima del nivel máximo [19] del depósito de agua con LED [4].
- No llene con agua a temperatura superior a 60 °C para evitar daños en el producto.
- Vuelva a colocar la tapa superior [2] y la tapa antisalpicaduras [3] en el depósito de agua con LED [4].
- Conecte el adaptador de corriente [6] a una toma de corriente.


● **Encendido del producto**

- El encendido puede realizarse mediante la base [5] del difusor y el mando a distancia [8].
- Encendido: Pulse una vez el botón de encendido [9] o [16]. El producto generará nebulización hasta que se agote el agua.
- Cuando el agua del depósito de agua con LED [4] está casi agotada, el depósito de agua con LED [4] parpadea 3 veces en rojo. A continuación, se apaga el producto.

● **Control del temporizador**


- El temporizador puede accionarse mediante la base [5] del difusor y el mando a distancia [8].
- El temporizador sólo funciona cuando hay agua en el depósito de agua con LED [4]. El producto generará nebulización hasta que se agote el agua.

- Pulse repetidamente el botón del temporizador **12** o **18**:

Pulse el botón del temporizador  12 o 18	Indicador luminoso del temporizador 15	Tiempo de funcionamiento
0X	Todo apagado (por defecto)	Ilimitado
1X	1H ENCENDIDO	1 hora
2X	2H ENCENDIDO	2 horas
3X	3H ENCENDIDO	3 horas
4X	Todo apagado	Ilimitado

● **Control de la nebulización**

- El control de la nebulización sólo se puede accionar con el mando a distancia **8**, no con la base **5** del difusor.
- El control de la nebulización sólo funciona cuando el agua está presente en el depósito de agua con LED **4**. El producto generará nebulización hasta que se agote el agua.
- Pulse el botón de nebulización **11** repetidamente, el nivel de nebulización cambiará suavemente:

Pulse el botón de nebulización  11	Nivel de nebulización
0x	Alto (por defecto)
1x	Calor medio
2x	Bajo
3x	Alto

● Control de encendido/apagado y color LED

- El control de encendido/apagado y color LED se puede manejar tanto con el mando a distancia [8] como con la base [5] del difusor.
- El control de encendido/apagado y brillo LED sólo funciona cuando hay agua en el depósito de agua con LED [4].
- Pulse el botón de encendido/apagado LED y color [17] de la base [5] del difusor:

Pulse el botón de encendido/ apagado LED y color LED ☀ [17]

0x

Depósito de agua con LED [4]

El color cambia automáticamente entre blanco, rojo, amarillo, verde, azul claro, azul oscuro, violeta y repite (por defecto).

1x

Combinación estática de colores

Mantener durante 2 segundos

Apagado

Nota: Después de apagar el color LED, pulse una vez el botón de encendido/apagado y color LED [17] y el color LED cambiará automáticamente de nuevo y se repetirá (por defecto).

- Pulse el botón de encendido y apagado LED [10] o el botón de color LED [13] repetidamente en el mando a distancia [8]:

Pulse el botón de encendido/ apagado LED ☀ [10] y el botón de color LED [13]

0 x botón de color LED [13]


Depósito de agua con LED [4]

El color cambia automáticamente entre blanco, rojo, amarillo, verde, azul claro, azul oscuro, violeta y repite (por defecto).

1 x botón de color LED [13]

Combinación estática de colores

Pulse el botón de encendido/ apagado LED 10 y el botón de color LED 13

1 botón de encendido/apagado LED 
10

Depósito de agua con LED 4

Apagado

Nota: Después de apagar el color LED, pulse una vez el botón de encendido/apagado LED 10, el color del LED cambiará automáticamente de nuevo y se repetirá (por defecto).

● Modo de reposo

- El modo de reposo sólo puede accionarse con el mando a distancia 8, no con la base 5 del difusor.
- El modo de reposo sólo funciona cuando hay agua en el depósito de agua con LED 4. El producto generará nebulización hasta que se agote el agua.

Pulse el botón de modo reposo 14 para que funcione

1x

Modo de reposo

Modo de reposo activado: El LED está apagado → el modo de nebulización alta dura unos 30 minutos. → el modo de nebulización baja dura unos 30 minutos. → el producto está apagado.

2x

Modo de reposo desactivado

● Apagado del producto

- La desconexión puede realizarse mediante la base 5 del difusor y el mando a distancia 8.
- Apagado: Pulse el botón de encendido 9 o 16 una vez más después de encender.
- Desconecte el adaptador de corriente 6 de la toma de corriente.

- Desconecte el cable del adaptador de corriente [6] de la toma de corriente de la base [5] del difusor.
- Retire la tapa superior [2] y la tapa antispicaduras [3] del depósito de agua con LED [4].
- Extraiga el agua del depósito de agua con el LED [4].

⚠ ¡ATENCIÓN! Para evitar daños, no deseche el agua a través de la salida de nebulización [1].

● **Difusor efecto llama (HG10428B)**

● **Modo de empleo**

- Inserte la clavija del cable del adaptador de corriente [25] en la toma de corriente de la base [24] del difusor.
- Coloque el producto sobre una superficie nivelada y estable.
- Retire la tapa superior [22] del depósito de agua con LED [23].
- Llene el depósito de agua con LED [23] utilizando el vaso medidor [26] con agua limpia del grifo a temperatura ambiente.

① **NOTAS:**

- No llene el agua por encima del nivel máximo [38] del depósito de agua con LED [23].
- No llene con agua a temperatura superior a 60 °C para evitar daños en el producto.
- Vuelva a montar la tapa superior [22] en el depósito de agua con el LED [23].
- Conecte el adaptador de corriente [25] a una toma de corriente.


● **Encendido del producto**

- El encendido puede realizarse mediante la base [24] del difusor y el mando a distancia [27].
- Encendido: Pulse una vez el botón de encendido [28] o [35]. El producto generará nebulización hasta que se agote el agua.

- Cuando el agua del depósito de agua con LED **23** está casi agotada, el depósito de agua con LED **23** parpadea 3 veces. A continuación, se apaga el producto.

● Control del temporizador


- El temporizador puede accionarse mediante la base **24** del difusor y el mando a distancia **27**.
- El temporizador sólo funciona cuando hay agua en el depósito de agua con LED **23**. El producto generará nebulización hasta que se agote el agua.
- Pulse repetidamente el botón del temporizador **31** o **37**:

Pulse el botón del temporizador  31 o 37	Indicador luminoso del temporizador 34	Tiempo de funcionamiento
0X	Todo apagado (por defecto)	Ilimitado
1X	1H ENCENDIDO	1 hora
2X	2H ENCENDIDO	2 horas
3X	3H ENCENDIDO	3 horas
4X	Todo apagado	Ilimitado

● Control de la nebulización

- El control de la nebulización sólo se puede accionar con el mando a distancia **27**, no con la base **24** del difusor.
- El control de la nebulización sólo funciona cuando el agua está presente en el depósito de agua con LED **23**. El producto generará nebulización hasta que se agote el agua.




- Pulse el botón de nebulización **[30]** repetidamente, el nivel de nebulización cambiará suavemente:








Pulse el botón de nebulización  [30]	Nivel de nebulización
0X	Alto (por defecto)
1X	Calor medio
2X	Bajo
3X	Alto

● **Control de encendido/apagado y brillo LED**





- El control de encendido/apagado y brillo LED se pueden manejar tanto con el mando a distancia **[27]** como con la base **[24]** del difusor.
- El control de encendido/apagado y brillo LED sólo funciona cuando hay agua en el depósito de agua con LED **[23]**.
- Pulse repetidamente el botón de encendido/apagado y brillo LED **[36]** en la base **[24]** del difusor.


Pulse el botón de encendido/apagado y brillo LED  [36]	Modo de LED encendido/apagado y brillo
0x	Alto (por defecto)
1x	Calor medio
2x	Bajo
3x	Alto
Mantener durante 2 segundos	Apagado Nota: Después de apagar la luz LED, pulse una vez el botón de encendido/apagado y brillo LED [36] y el brillo LED cambiará a alto (por defecto).

- Pulse el botón de encendido/apagado LED  29 o el botón de brillo LED  32 repetidamente en el mando a distancia  27:

Pulse el botón de encendido/apagado LED  29 y el botón de brillo del LED  32	Modo de LED encendido/apagado y brillo
0x	Encendido y brillo alto (por defecto)
1x botón de brillo LED  32	Brillo medio
2x botón de brillo LED  32	Brillo bajo
3x botón de brillo LED  32	Brillo alto
1x botón de encendido/apagado LED  29	Apagado Nota: Después de apagar la luz LED, pulse una vez el botón de encendido/apagado LED  29 y el brillo del LED cambiará a alto (por defecto).

● Modo LED parpadeante

- El modo LED parpadeante sólo puede accionarse con el mando a distancia  27, no con la base  24 del difusor.
- El modo LED parpadeante sólo funciona cuando hay agua en el depósito de agua con LED  23.
- Pulse repetidamente el botón de efecto de llama parpadeante  33:

Pulse el botón de efecto de llama parpadeante  33 para accionar	Modo LED parpadeante
1x	Modo LED parpadeante rápido activado
2x	Modo LED parpadeante lento activado
3x	Apague el modo de parpadeo LED

● Apagado del producto

- La desconexión puede realizarse mediante la base [24] del difusor y el mando a distancia [27].
- Apagado: Pulse el botón de encendido [28] o [35] una vez más después de encender.
- Desconecte el adaptador de corriente [25] de la toma de corriente.
- Desconecte el cable del adaptador de corriente [25] de la toma de corriente de la base [24] del difusor.
- Retire la tapa superior [22] del depósito de agua con LED [23].
- Retire el agua del depósito de agua con LED [23].

⚠ ¡ATENCIÓN! Para evitar daños, no deseche el agua a través de la salida de nebulización [21].

● **Difusor de cerámica (HG10428A) y difusor efecto llama (HG10428B): (Fig. E)**

● Sustitución de la pila

Sustituya la pila [40] del mando a distancia [8] / [27] en cuanto la recepción de la señal se debilite.

- Presione ligeramente el bloqueo lateral del compartimento de la pila [41] para extraer el compartimento [41] del mando a distancia [8] / [27] (Fig. E).
- Retire la pila agotada [40].
- Inserte una pila nueva [40] (tipo CR2025) con la polaridad correcta.
- Cierre el compartimento de la pila [41].

● **Limpieza y cuidado**

⚠ ¡PELIGRO! ¡Riesgo de descarga

eléctrica! Desconecte el adaptador de corriente [6]/ [25] de la toma de corriente antes de limpiar el producto.

No toque nunca el adaptador de corriente [6]/ [25] con las manos húmedas o mojadas.

Mantenga siempre secos el adaptador de corriente [6]/ [25] y el cable de alimentación.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Nunca sumerja el producto en agua u otros líquidos. Nunca ponga el producto bajo el agua corriente.

- No utilice productos de limpieza corrosivos o abrasivos.
- Limpie el producto con un paño húmedo. Si queda alguna mancha persistente, ponga unas gotas de detergente suave en el paño húmedo y límpielo de nuevo.
- Limpie regularmente el disco ultrasónico [20] o [39] con un bastoncillo de algodón ligeramente humedecido.

● **Descalcificación**

Descalcifique el producto si se producen depósitos visibles o si se restringe la salida de nebulización.

- Utilice un desincrustante líquido comercial estándar.
- Llene el depósito de agua con LED [4]/ [23] hasta el nivel máximo de agua [19]/ [38] con descalcificador.
- Espere según las instrucciones del descalcificador.
- Vierta la suciedad. Limpie el depósito de agua con LED [4]/ [23] con un paño suave y ligeramente humedecido.

Difusor de cerámica (HG10428A):

- Enjuague la tapa superior [2], la tapa antisalpicaduras [3] y el depósito de agua con LED [4] con agua corriente. Séquelos antes de ponerlos en el difusor.

Difusor efecto llama (HG10428B)

- Enjuague la tapa superior [22] y el depósito de agua con LED [23] con agua corriente. Séquelos antes de ponerlos en el difusor.

Nota: Vacíe y limpie el producto antes de guardarlo.

Limpie el producto antes del siguiente uso.
Limpie el depósito de agua 4/ 23 cada 3 días.

● **Almacenamiento**

- Guarde el producto en su embalaje original cuando no lo utilice.
- Almacene el producto en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.

● **Resolución de problemas**

● = Fallo

- ⊙ = Posible causa
- = Acción

● = El producto no funciona.

- ⊙ = El agua se ha agotado.
- = Desconecte el producto de la toma de corriente. Vuelva a llenar el depósito de agua con LED 4/ 23.

● = La nebulización no puede liberarse correctamente.

- ⊙ = La cubierta superior 2/ 22 o la cubierta antisalpicaduras 3 no están correctamente montadas.
- = Vuelva a colocar la tapa superior 2/ 22 o la tapa antisalpicaduras 3 en el depósito de agua con LED 4/ 23.

● = La nebulización no sale.

- ⊙ = Demasiada agua en el depósito de agua con LED 4/ 23.
- = No llene el agua por encima del nivel máximo 19/ 38 del depósito de agua con LED 4/ 23.

● **Eliminación**

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.

Producto:



Points de collecte sur www.quefaire-demedecheats.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil!

El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante.

Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

Las pilas / baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas según lo indicado en la directiva 2006/66/CE y en sus modificaciones. Recicle las pilas / baterías y / o el producto en los puntos de recogida adecuados.



¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas / baterías!

Las pilas / baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas / baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

● Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no

restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

● **Tramitación de la garantía**

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 440798_2301) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa identificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (tícket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● **Asistencia**

ES Asistencia en España

Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es












Brugte advarsler og symboler	Side 240
Indledning	Side 241
Anvendelsesformål	Side 241
Leveringsomfang	Side 241
Sikkerhedsinstruktioner	Side 242
Beskrivelse af delene	Side 250
Tekniske data	Side 251
Keramisk duftspredrer (HG10428A)	Side 252
Betjening	Side 252
Tænd produktet	Side 252
Indstilling af timeren	Side 252
Dampindstilling	Side 253
Tænd/sluk-knap til lyset & farveindstilling	Side 253
Slumre-funktion	Side 255
Sådan slukkes produktet	Side 255
Duftspredrer med flammeeffekt (HG10428B)	Side 256
Betjening	Side 256
Tænd produktet	Side 256
Indstilling af timeren	Side 256
Dampindstilling	Side 257
Tænd/sluk-knap til lyset & lysstyrkeindstilling	Side 257
Lysflimmer-funktion	Side 259
Sådan slukkes produktet	Side 259

Keramisk duftspredere (HG10428A) og duftspredere med flammeeffekt (HG10428B): (Fig. E)	Side 259
Skift batteriet	Side 259
Rengøre og pleje produktet	Side 260
Afkalkning	Side 260
Opbevaring	Side 261
Fejlfinding	Side 261
Bortskaffelse	Side 261
Garanti	Side 262
Afvikling af garantisager	Side 263
Service	Side 263

Brugte advarsler og symboler

Følgende advarsler bruges i denne brugsvejledning og på emballagen:

	Anvend kun produktet indendørs i tørre lokaler.		Symbol for et produkt i beskyttelsesklasse II
	Vandbeholderen skal rengøres hver 3. dag.		Polaritet
IP20	Beskyttet mod gennemtrængning af solide genstande ($\varnothing > 12.5 \text{ mm}$)	t_a	Højeste nominelle omgivelsestemperatur
	BEMÆRK: Dette symbol, vist med ordet »Bemærk«, betyder, at der er yderligere praktiske oplysninger, der skal læses.		Kortslutningssikret sikkerhedstransformer
			SMPS strømforsyning (Switch mode power supply unit)
CE	CE-mærket viser, at produktet er i overensstemmelse med relevante EU-direktiver, der gælder for dette produkt.		Sikkerhedsoplysninger Brugervejledning
	Benyt ikke laderen hvis benene på stikket er skadet.		

AROMADIFFUSER MED ULTRALYD

● **Indledning**

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaftelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

● **Anvendelsesformål**

Produktet er beregnet til luftforfriskning og befugning i lukkede rum.

Produktet må ikke bruges til andre formål. Dette produkt er kun beregnet til privat husholdningsbrug. Det er ikke beregnet til erhvervs-mæssigt brug.

Producenten påtager sig intet ansvar for skader, som følge af forkert brug.

● **Leveringsomfang**

Når du har pakke produktet ud, skal du se om alle delene følger med og at de er i ordentlig stand. Fjern al emballage før brug.

Keramisk duftspreder (HG10428A):

(Fig. A, B & E)

- 1 Duftspreder med ultralyd
- 1 Fjernbetjening
- 1 Strømadapter
- 1 Målebæger
- 1 Brugsvejledning

Duftspreder med flammeeffekt (HG10428B)

(Fig. C, D & E)

- 1 Duftspreder med ultralyd
- 1 Fjernbetjening
- 1 Strømadapter
- 1 Målebæger
- 1 Brugsvejledning



Sikkerhedsinstruktioner

FØR PRODUKTET TAGES I BRUG, SKAL DU GØRE DIG BEKENDT MED ALLE SIKKERHEDSOPLYSNINGERNE OG BRUGSINSTRUKTIONERNE! HVIS DETTE PRODUKT GIVES VIDERE TIL ANDRE, SKAL ALLE DOKUMENTERNE FØLGE MED!

Garantien dækker ikke over skader, som følge af manglende overholdelse af denne brugsvejledning! Der påtages intet ansvar for følgeskader! Producenten påtager sig intet ansvar for materielle skader eller personskader, som følge af forkert håndtering eller manglende overholdelse af sikkerhedsinstruktionerne!

⚠ LIVSFARLIGT OG RISIKO FOR ULYKKER FOR SPÆDBØRN OG BØRN!

Børn må aldrig efterlades uden opsyn med emballagen. Emballagen udgør en fare for kvælning.

Børn undervurderer ofte farerne.

Børn skal altid holdes væk fra emballagen.

⚠ ADVARSEL! LIVSFARLIGT!

Batterierne, batteridækslet, sondedækslet og små dele kan sluges, hvilket er livsfarligt. Hvis et batteri, batteridæksel, sondedæksel eller små dele er blevet slugt, skal du straks søge lægehjælp.

- Dette produkt må kun bruges af børn over 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller personer med manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet vejledt i, hvordan apparatet bruges på en sikker måde og de forstår de involverede risici. Børn må ikke lege med dette produkt. Rengør og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.



Undgå elektrisk stød

- ⚠ **ADVARSEL!** Hold produktet tørt.
- ⚠ **ADVARSEL!** Hvis

produktet falder ned i vand, skal strømadapteren **6**/**25** straks afbrydes fra stikkontakten, før produktet trækkes ud af vandet.

- ⚠ **ADVARSEL!** Strømadapteren **6**/**25** må aldrig røres med fugtige eller våde hænder.
- ⚠ **ADVARSEL!** Produktet eller strømkablet og strømadapteren **6**/**25** må aldrig nedsænkes i vand eller anden væske. De må heller ikke skylles under rindende vand.
- For yderligere beskyttelse anbefales det, at bruge en reststrømsenhed (RCD) med en nominel reststrøm på op til 30 mA i det elektriske kredsløb, der

forsyner badeværelset.
Spørg en elektriker til råds.

- Brug kun den originale strømadapter **6/25**, der er beregnet til lysnettet.
- Afbryd strømadapteren **6/25** fra stikkontakten
 - hvis der opstår en fejl,
 - før produktet rengøres,
 - i tordenvej
 - før vandbeholderen **4/23** tømmes og fyldes op, og
 - før hvert brug.

Når du gør dette, skal strømadapteren **6/25** afbrydes fra stikkontakten. Den må ikke afbrydes ved, at trække i strømkablet.



Risiko for personskader

- Produktet må kun stilles på flade overflader, så det ikke kan vælte.
- Produktet må aldrig vippes eller tømmes, når det er i brug.
- Produktet må ikke tømmes via dampudløbet **1/21**.
- Produktet må ikke bruges, hvis det har synlige skader. Brug aldrig et beskadiget produkt.
- Hvis væske trænger ind i produktet, skal produktet ses efter, før det bruges igen.
- Hvis strømkablet, strømadapteren **6/25**, kabinettet eller andre dele beskadiges, må produktet ikke længere bruges.

- Reparationer må kun udføres af fagfolk. Forkerte reparationer kan medføre betydelig fare for brugeren.
- Lyskilden i dette produkt må kun udskiftes af producenten eller dennes serviceagent eller en tilsvarende fagperson.
- Undgå, at bruge defekt tilbehør med produktet, da disse kan have skarpe kanter.
- Defekte dele skal altid udskiftes med originale reservedele.
- Apparatet må kun bruges med det anbefalede fordampningsmiddel. Hvis andre midler bruges, kan det føre til risiko for forgiftning eller brand.

- Slut strømkablet til produktet, før strømadapteren 6 / 25 sluttes til stikkontakten.
- Før strømkablet på en måde, hvor ingen kan træde på eller snuble over den.



**ADVARSEL! SKAL
HOLDES UDEN
FOR BØRNS
RÆKKEVIDDE!**

- ⚠ Indtagelse kan føre til kemiske forbrændinger eller gennemtrængning af blødt væv. Dette kan være livsfarligt. Der kan opstå alvorlige forbrændinger inden for 2 timer efter indtagelse. Søg straks lægehjælp.
- ⚠ **LIVSFARLIGT!** Batterier/genopladelige batterier skal holdes uden for

børns rækkevidde. Hvis et batteri sluges ved et uheld, skal du straks søge lægehjælp. Indtagelse kan føre til forbrændinger eller gennemtrængning af blødt væv, hvilket kan være livsfarligt. Der kan opstå alvorlige forbrændinger inden for 2 timer efter indtagelse.

⚠ FARE FOR EXPLOSION! Ikke-genopladelige batterier må aldrig genoplades! Undgå, at kortslutte batterier/genopladelige batterier og/eller åbne dem. Dette kan føre til overophedning, brand eller de kan sprænge i luften.

- Batterier/genopladelige batterier må aldrig smide i ild eller vand.
- Batterier/genopladelige batterier må ikke udsættes for mekaniske belastninger.
- Terminalerne må ikke kortsluttes.
- Risiko for lækage af batterier/genopladelige batterier!
- Undgå ekstreme miljøforhold og temperaturer, som kan påvirke batterier/genopladelige batterier, som f.eks. radiatorer/direkte sollys.
- Hvis batterier/genopladelige batterier lækker, skal du undgå at kemikalierne kommer i kontakt med hud, øjne

eller slimhinder! De berørte områder skal straks skylles med rent vand, og du skal straks søge lægehjælp!

■ **BRUG BESKYTTEL-**

SESHANDSKER! Hvis lækkede eller beskadigede batterier/genopladelige batterier kommer i kontakt med huden, kan det være meget skadeligt. Brug altid egnede beskyttelseshandsker, hvis dette sker.

- Hvis batterierne/genopladelige batterier begynder at lække, skal de straks tages ud af produktet for at undgå beskadigelse.

- Tag batterierne/genopladelige batterier ud, hvis produktet ikke skal bruges i længere tid.
- Risiko for beskadigelse af produktet.
- Brug kun den slag batterier/genopladeligt batterier, der er beregnet til produktet!
- Sæt batterierne/genopladelige batterier i produktet henhold til pol-mærkerne (+) og (-) på batteriet/det genopladelige batteri og i produktet.
- Rengør kontakterne på batteriet/det genopladelige batteri og batterirummet 41 med en fnugfri klud eller en vatpind, før batterierne sættes il!

- Opbrugte batterier/ genopladelige batterier skal straks tages ud af produktet.



Undgå skader på ejendom

- Beskyt produktet mod fugt, vanddråber og vandsprøjt.
- Sørg for, at strømkablet ikke sætter sig fast i skabslåger, og at det ikke trækkes over varme overflader. Dette kan beskadige strømkablets isolering.
- Produktet må ikke stilles på varme overflader, i nærheden af varme overflader eller i nærheden af åben ild.
- For at undgå utilsigtet opvarmning af strømadapteren **6** / **25** og produktet, må de ikke tildækkes under brug.
- Brug ikke ætsende eller slibende rengøringsmidler.
- Der må kun bruges væsker, der opfylder de nationale sundhedskrav.
- Produktet skifter selv mellem brug af 50 eller 60 Hz. Brugeren skal ikke gøres noget. Produktet kan både bruge med 50 og 60 Hz.
- Vær opmærksom på, at en høj luftfugtighed kan fremme væksten af biologiske organismer i miljøet.
- Undgå, at området omkring produktet bliver fugtigt eller vådt.

Hvis der opstår fugt, skal du bruge produktet mindre.

Undgå, at absorberende materialer, såsom tæpper, gardiner, gardiner eller duge, bliver fugtige.

- Træk stikket ud af produktet før påfyldning og rengøring.
- Der må aldrig efterlades vand i vandbeholderen **4/23**, når produktet ikke er i brug.
- Tøm og rengør produktet før opbevaring. Rengør produktet før efterfølgende brug. Vandbeholderen **4/23** skal rengøres hver 3. dag.

- Vandbeholderen **4/23** er fremstillet af 100 % sølvfosfat-glas, der virker som et antibakterielt middel, der hæmmer bakteriedannelse.

⚠ ADVARSEL!

Mikroorganismer, der kan være i vandet eller i miljøet, hvor produktet bruges eller opbevares, kan vokse i vandbeholderen **4/23** og blæses ud i luften. Hvis vandet ikke skiftes, og hvis vandbeholderen **4/23** ikke rengøres grundigt hver 3. dag, kan dette føre til meget alvorlige sundhedsrisici.

- Tøm vandbeholderen **4/23**, og fyld den op hver 3. dag.

- Før vandbeholder fyldes op:

Rengør vandbeholderen

4/**23** med frisk postevand eller rengøringsmidler.

- Fjern kalk, aflejringer eller film på siderne af vandbeholderen **4**/**23** eller på de indvendige overflader. Tør alle overfladerne af.

● **Beskrivelse af delene**

Keramisk duftspredrer (HG10428A):

(Fig. A & B)

- 1** Dampudløb
- 2** Øvre låg
- 3** Stænksikker låg
- 4** Vandbeholder med lys
- 5** Bund
- 6** Strømadapter
- 7** Målebæger
- 8** Fjernbetjening
- 9** Tænd/sluk-knap
- 10** Tænd/sluk-knap til lyset
- 11** Dampknap

- 12** Timer-knap
- 13** Lysfarve-knap
- 14** Slumre-knap
- 15** Timer-indikatorlys
- 16** Tænd/sluk-knap
- 17** Tænd/sluk-knap til lyset & farve-knap
- 18** Timer-knap
- 19** Maksimal vandniveau
- 20** Ultralyd-disk

Duftspredrer med flammeeffekt (HG10428B):

(Fig. C & D)

- 21** Dampudløb
- 22** Øvre låg
- 23** Vandbeholder med lys
- 24** Bund
- 25** Strømadapter
- 26** Målebæger
- 27** Fjernbetjening
- 28** Tænd/sluk-knap
- 29** Tænd/sluk-knap til lyset
- 30** Dampknap
- 31** Timer-knap
- 32** Lysstyrkeknap
- 33** Knap til flammeeffekten
- 34** Timer-indikatorlys
- 35** Tænd/sluk-knap
- 36** Tænd/sluk-knap til lyset & lysstyrkeknap
- 37** Timer-knap

38 Maksimal vandniveau

39 Ultralyd-disk

Keramisk duftspredrer (HG10428A)
og duftspredrer med flammeeffekt
(HG10428B):

(Fig. E)

8 / 27 Fjernbetjening

40 Batteri

41 Batterikammer

● Tekniske data

Keramisk duftspredrer (HG10428A)
og duftspredrer med flammeeffekt
(HG10428B):

Strømadapter 6 / 25

Producentens navn og varemærke,
CVR-nummer og adresse

Producentens navn:
Guangdong
Huachuangxing Power
Supply Co., Ltd

Producentens
CVR-nummer:
91440606MA53CYD26J

Producentens adresse:
No.27 Fudong Road,
Dongfeng Village, Leliu
Street, Shunde District,
Foshan City, Guangdong
Province, Kina.

Model-identifikation: HCX1201-2400500E

Indgangsspænding: 100–240 V~

Vekselstrømsfrekvens på

indgang: 50–60 Hz

Udgangsspænding: 24,0 V ===

Udgangsstrøm: 0,5 A

Udgangsstrøm: 12,0 W

Gennemsnitlig aktiv effektivitet: 86,0%

Effektivitet på lav strøm (10 %) 78,8%

Strømforbrug uden belastning: 0,07 W

Beskyttelsesklasse: II/□

Indgangsstrøm: 0,5 A

Beskyttelsesgrad: IP20

AROMADIFFUSER MED ULTRALYD

Nominal spænding: 24 V ===

Nominal strøm: 0,5 A

Batteri

(Fjernbetjening): 3V ===, CR2025,
Litium

● **Keramisk duftspreder (HG10428A)**

● **Betjening**

- Slut strømadapterens [6] stik til stikket på bunden [5] af duftsprederen.
- Stil produktet på en plan og stabil overflade.
- Tag det øvre låg [2] og det stænsikre låg [3] af vandbeholderen med lys [4].
- Brug målebægeret [7] til, at fylde vandbeholderen med lys [4] med rent lunken postevand.

① **BEMÆRKNINGER:**

- Vandbeholderen med lys [4] må ikke fyldes over maksimalmærket [19].
- Vandet, der fyldes i beholderen, må ikke være over 60 °C, da dette kan beskadige produktet.
- Sæt det øvre låg [2] og det stænsikre låg [3] på vandbeholderen med lys [4].
- Slut strømadapteren [6] til en passende stikkontakt.

● **Tænd produktet.**

- Duftsprederen kan tændes på bunden [5] og med fjernbetjeningen [8].
- Sådan tændes produktet: Tryk på tænd/sluk-knappen [9] eller [16]. Produktet laver damp, indstil alt vandet er brugt op.
- Når vandbeholderen med lyset [4] er ved at være tom, blinker lyset [4] rødt 3 gange. Herefter slukker produktet.

● **Indstilling af timeren**

- Timeren kan tændes på bunden [5] og med fjernbetjeningen [8].
- Timeren kan kun indstilles, når der er vand i vandbeholderen med lys [4]. Produktet laver damp, indstil alt vandet er brugt op.

- Tryk gentagne gange på timer-knappen **12** eller **18**:

Tryk på timer-knappen  12 eller 18	Timer-indikatorlys 15	Driftstid
---	-------------------------------------	------------------

0X	Helt slukket (standard)	Ubegrænset
1X	1T TÆND	1 time
2X	2T TÆND	2 timer
3X	3T TIL	3 timer
4X	Helt slukket	Ubegrænset

● Dampindstilling

- Dampudsprøjtningen kan kun indstiles med fjernbetjeningen **8**, og ikke på bunden **5** af duftsprederen.
- Dampudsprøjtningen kan kun indstilles, når der er vand i vandbeholderen med lys **4**. Produktet laver damp, indtil alt vandet er brugt op.
- Tryk på dampknappen **11** gentagne gange, indstil dampniveauet langsomt ændres:

Tryk på dampknappen  11	Dampniveau
--	-------------------

0x	Høj (standard)
1x	Medium
2x	Lav
3x	Høj

● Tænd/sluk-knap til lyset & farveindstilling

- Lyset og farverne kan både styres med fjernbetjeningen **8**, og på bunden **5** af duftsprederen.
- Tænd/sluk-knappen & lysstyrken kan kun indstilles, når der er vand i vandbeholderen med lys **4**.

- Tryk på tænd/sluk-knappen til lyset og på farveknappen **17** på bunden **5** af duftsprederen:

Tryk på tænd/sluk-knap til lyset & farve-knappen **17**

0x

Vandbeholder med lys **4**

Farven skifter automatisk fra hvid, rød, gul, grøn, lyseblå, mørkeblå, violet og gentag (standard)

1x

Statisk farvekombination

Holdes nede i 2 sekunder

SLUKKET

Bemærk: Sluk lyset, og tryk på tænd/sluk-knappen til lyset & farveknappen **17**, hvorefter lyset automatisk skifter farve i rækkefølge (standard)

- Tryk gentagne gange på tænd/sluk-knappen til lyset **10** eller farve-knappen **13** på fjernbetjeningen **8**:

Tryk på tænd/sluk-knappen til lyset **10** og farve-knappen **13**

Vandbeholder med lys **4**

0 x Lysfarve-knap  **13**

Farven skifter automatisk fra hvid, rød, gul, grøn, lyseblå, mørkeblå, violet og gentag (standard)

1 x Lysfarve-knap  **13**

Statisk farvekombination

1 x Tænd/sluk-knap til lyset  **10**

SLUKKET

Bemærk: Sluk lyset, og tryk på tænd/sluk-knappen til lyset **10**, hvorefter lyset automatisk skifter farve i rækkefølge (standard)

● Slumre-funktion

- Slumre-funktionen kan kun styres med fjernbetjeningen [8], og ikke på bunden [5] af duftsprederen.
- Slumre-funktionen kan kun indstilles, når der er vand i vandbeholderen med lys [4]. Produktet laver damp, indstil alt vandet er brugt op.

Tryk på slumre-knappen [14], for at bruge slumre-funktionen

Slumre-funktion

1x

Slumre-funktion til: Lyset er slukket → høj dampudsprøjtning kører i ca. 30 minutter.
→ lav dampudsprøjtning kører i ca. 30 minutter. → produktet er slukket.

2x

Slumre-funktion fra

● Sådan slukkes produktet

- Duftsprederen kan slukkes på bunden [5] og med fjernbetjeningen [8].
- Sådan slukkes produktet: Tryk på tænd/sluk-knappen [9] eller [16], når produktet er tændt.
- Træk strømadapteren [6] ud af stikkontakten.
- Afbryd strømadapterens [6] stik fra stikket på bunden [5] af duftsprederen.
- Tag det øvre låg [2] og det stænsikre låg [3] af vandbeholderen med lys [4].
- Hæld vandet ud af vandbeholderen med lys [4].

 **VIGTIGT!** For at undgå skader, må vandet ikke hældes ud via dampudløbet [1].

● **Duftspreder med flammeeffekt (HG10428B)**

● **Betjening**

- Slut strømadapterens [25] stik til stikket på bunden [24] af duftsprederen.
- Stil produktet på en plan og stabil overflade.
- Tag det øvre låg [22] af vandbeholderen med lys [23].
- Brug målebægeret [26] til, at fylde vandbeholderen med lys [23] med rent lunken postevand.

❗ **BEMÆRKNINGER:**

- Vandbeholderen med lys [23] må ikke fyldes over maksimalmærket [38].
- Vandet, der fyldes i beholderen, må ikke være over 60 °C, da dette kan beskadige produktet
- Sæt det øvre låg [22] på vandbeholderen med lys [23].
- Slut strømadapteren [25] til en passende stikkontakt.

● **Tænd produktet.**

- Duftsprederen kan tændes på bunden [24] og med fjernbetjeningen [27].
- Sådan tændes produktet: Tryk på tænd/sluk-knappen [28] eller [35]. Produktet laver damp, indstil alt vandet er brugt op.
- Når vandbeholderen med lyset [23] er ved at være tom, blinker lyset [23] 3 gange. Herefter slukker produktet.

● **Indstilling af timeren**

- Timeren kan tændes på bunden [24] og med fjernbetjeningen [27].
- Timeren kan kun indstilles, når der er vand i vandbeholderen med lys [23]. Produktet laver damp, indstil alt vandet er brugt op.

- Tryk gentagne gange på timer-knappen **31** eller **37**:

Tryk på timer-knappen **Timer-indikatorlys** **34** **Driftstid**
 **31** eller **37**

0X	Helt slukket (standard)	Ubegrænset
1X	1T TÆND	1 time
2X	2T TÆND	2 timer
3X	3T TIL	3 timer
4X	Helt slukket	Ubegrænset

● Dampindstilling

- Udsprøjtningen kan kun styres med fjernbetjeningen **27**, og ikke på bunden **24** af duftsprederen.
- Dampudsprøjtningen kan kun indstilles, når der er vand i vandbeholderen med lys **23**. Produktet laver damp, indtil alt vandet er brugt op.
- Tryk på dampknappen **30** gentagne gange, indstil dampniveauet langsomt ændres:

Tryk på dampknappen  **30** **Dampniveau**

0X	Høj (standard)
1X	Medium
2X	Lav
3X	Høj







● Tænd/sluk-knap til lyset & lysstyrkeindstilling

- Lyset og lysstyrken kan både styres med fjernbetjeningen **27**, og på bunden **24** af duftsprederen.
- Tænd/sluk-knappen & lysstyrken kan kun indstilles, når der er vand i vandbeholderen med lys **23**.

- Tryk på tænd/sluk-knappen og lysstyrkeknappen **[36]** gentagne gange på bunden **[24]** af duftsprederen.

Tænd/sluk-knap til lyset & lysstyrkeknap  [36]	Tænd/sluk-knap til lyset og lysstyrkefunktion
0x	Høj (standard)
1x	Medium
2x	Lav
3x	Høj
Holdes nede i 2 sekunder	SLUKKET Bemærk: Sluk lyset og tryk én gang på tænd/sluk-knappen til lyset & lysstyrkeknappen [36] , hvorefter lysstyrken skrues op (standard)

- Tryk gentagne gange på tænd/sluk-knappen til lyset **[29]** eller lysstyrkeknappen **[32]** på fjernbetjeningen **[27]**:

Tryk på tænd/sluk-knappen til lyset  [29] og lysstyrkeknappen  [32]	Tænd/sluk-knap til lyset og lysstyrkefunktion
0x	Tændt og høj lysstyrke (standard)
1 x lysstyrkeknop  [32]	Medium lysstyrke
2x lysstyrkeknop  [32]	Lav lysstyrke
3x lysstyrkeknop  [32]	Høj lysstyrke
1 x Tænd/sluk-knap til lyset  [29]	SLUKKET Bemærk: Sluk lyset og tryk én gang på tænd/sluk-knappen til lyset [29] , hvorefter lysstyrken skrues op (standard)

● **Lysflimmer-funktion**

- Lysets flimre-funktion kan kun styres med fjernbetjeningen [27], og ikke på bunden [24] af duftsprederen.
- Lysets flimre-funktionen kan kun indstilles, når der er vand i vandbeholderen med lys [23].
- Tryk gentagne gange på flammeeffekt-knappen [33]:

Tryk på flammeeffekt-knappen

[33] for, at starte flammeeffekten

Lysflimmer-funktion

1x	Hurtig lysflimmer-funktionen er slået til
2x	Langsom lysflimmer-funktionen er slået til
3x	Lysflimmer-funktionen er slået fra

● **Sådan slukkes produktet**

- Duftsprederen kan slukkes på bunden [24] og med fjernbetjeningen [27].
- Sådan slukkes produktet: Tryk på tænd/sluk-knappen [28] eller [35], når produktet er tændt.
- Træk strømadapteren [25] ud af stikkontakten.
- Afbryd strømadapterens [25] stik fra stikket på bunden [24] af duftsprederen.
- Tag det øvre låg [22] af vandbeholderen med lys [23].
- Hæld vandet ud af vandbeholderen med lys [23].

⚠ VIGTIGT! For at undgå skader, må vandet ikke hældes ud via dampudløbet [21].

● **Keramisk duftspredrer (HG10428A) og duftspredrer med flammeeffekt (HG10428B): (Fig. E)**

● **Skift batteriet**

Skift batteriet [40] i fjernbetjeningen [8] / [27], når signalmodtagelsen ikke virker ordentligt.

- Tryk let på sidelåsen på batterikammeret [41] for, at trække batterikammeret [41] ud af fjernbetjeningen [8] / [27] (Fig.E).

- Tag det gamle batteri **40** ud.
- Sæt et nyt batteri i **40** (type CR2025), og sørg for at det vender rigtigt.
- Luk batterikammeret **41**.

● Rengøre og pleje produktet

⚠ FARE! Risiko for elektrisk stød!

Træk strømadapteren **6**/**25** ud af stikkontakten, før produktet rengøres. Strømadapteren **6**/**25** må aldrig røres med fugtige eller våde hænder. Sørg altid for, at strømadapteren **6**/**25** og strømkablet er tør.

⚠ ADVARSEL! Produktet må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker. Produktet må aldrig holdes under rindende vand.

- Brug ikke ætsende eller slibende rengøringsmidler.
- Rengør produktet med en fugtig klud. Hvis der er genstridige pletter på produktet, skal det rengøres igen med lidt rengøringsmiddel.
- Ultralydskiven **20** eller **39** skal regelmæssigt rengøres med et let fugtigt stykke vat.

● Afkalkning

Hvis produktet får synlige aflejringer, eller hvis dampudløbet tilstoppes, skal produktet afkalkes.

- Brug et almindeligt flydende afkalkningsmiddel.
- Fyld vandbeholderen med lys **4**/**23** op til maksimal-mærket **19**/**38** med afkalkningsmiddel.
- Vent i henhold til afkalkningsmidlets anvisninger.
- Hæld det beskidte afkalkningsmiddel ud. Rengør vandbeholderen med lys **4**/**23** med en blød og let fugtig klud.

Keramisk duftspreder (HG10428A):

- Skyl det øvre låg **2**, det stænsikre låg **3** og vandbeholderen med lys **4** under rindende vand. De skal tørres, før de sættes på duftsprederen

Duftspreder med flammeeffekt (HG10428B)

- Skyl det øvre låg **22** og vandbeholderen med lys **23** under rindende vand. De skal tørres, før de sættes på duftsprederen

Bemærk: Tøm og rengør produktet før opbevaring.

Rengør produktet før efterfølgende brug. Vandbeholderen $\boxed{4}/\boxed{23}$ skal rengøres hver 3. dag.

● **Opbevaring**

- Produktet skal opbevares i dets originale emballage, når det ikke er i brug.
- Produktet skal opbevares på et tørt sted uden for børns rækkevidde.

● **Fejlfinding**

● = Fejl

- = Mulig årsag
- = Eventuel løsning

● = Produktet virker ikke.

- = Vandet er brugt op.
- = Træk produktets stik ud af stikkontakten. Fyld vand i vandbeholderen med lys $\boxed{4}/\boxed{23}$.

● = Dampen blæses ikke ordentligt ud.

- = Det øvre låg $\boxed{2}/\boxed{22}$ eller det stænsikre låg $\boxed{3}$ er ikke sat ordentligt på.
- = Sæt det øvre låg $\boxed{2}/\boxed{22}$ eller det stænsikre låg $\boxed{3}$ på vandbeholderen med lys $\boxed{4}/\boxed{23}$.

● = Der blæser ikke damp ud.

- = Der er for meget vand i vandbeholderen med lys $\boxed{4}/\boxed{23}$.
- = Vandbeholderen med lys $\boxed{19}/\boxed{38}$ må ikke fyldes over maksimalmærket $\boxed{4}/\boxed{23}$.

● **Bortskaffelse**

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpackningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1–7: kunststoffer / 20–22: papir og pap / 80–98: kompositmaterialer.

Produkt:



Points de collecte sur www.quafairmedesdetchers.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil!

Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

Defekte eller brugte batterier / akkuer skal genbruges iht. retningslinje 2006/66/EF og dennes ændringer. Aflever batterier / akkuer og / eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne / akkuerne!

Batterier / akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflever derfor brugte batterier / akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

● **Garanti**

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slidage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatører, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

● Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 440798_2301) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel.

Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden.

Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● Service

 **Service Danmark**

Tel.: 80253972

E-Mail: owim@lidl.dk












Avvertenze e simboli utilizzati	Pagina 266
Introduzione	Pagina 267
Destinazione d'uso	Pagina 267
Contenuto della confezione	Pagina 267
Avvertenze di sicurezza	Pagina 268
Descrizione del prodotto	Pagina 277
Specifiche tecniche	Pagina 278
Diffusore in ceramica (HG10428A)	Pagina 279
Operazioni preliminari	Pagina 279
Accensione del prodotto	Pagina 279
Impostazione del timer	Pagina 279
Regolazione della nebulizzazione	Pagina 280
Regolazione della luce LED	Pagina 280
Modalità Riposo	Pagina 282
Spegnimento del prodotto	Pagina 282
Diffusore con effetto fiamma (HG10428B)	Pagina 283
Operazioni preliminari	Pagina 283
Accensione del prodotto	Pagina 283
Impostazione del timer	Pagina 283
Regolazione della nebulizzazione	Pagina 284
Regolazione della luce LED	Pagina 284
Effetto fiamma	Pagina 286
Spegnimento del prodotto	Pagina 286

Diffusore in ceramica (HG10428A) e diffusore con effetto fiamma (HG10428B) (Fig. E)	Pagina 287
Sostituzione della batteria	Pagina 287
Pulizia e manutenzione	Pagina 288
Rimozione del calcare	Pagina 288
Conservazione	Pagina 289
Risoluzione dei problemi	Pagina 289
Smaltimento	Pagina 289
Garanzia	Pagina 291
Gestione dei casi in garanzia	Pagina 291
Assistenza	Pagina 292

Avvertenze e simboli utilizzati

In questo manuale e/o sull'imballaggio sono utilizzati i seguenti simboli.

	Usare il prodotto esclusivamente in ambienti interni e asciutti.		Apparecchio di classe II
	Pulire il serbatoio dell'acqua ogni 3 giorni.		Polarità
IP20	Protetto contro l'ingresso di oggetti solidi ($\varnothing > 12,5$ mm)	t_a	Temperatura ambientale nominale massima
	NOTA: questo simbolo, in combinazione con la parola "Nota", fornisce ulteriori informazioni utili.		Trasformatore di sicurezza a prova di corto circuito
			SMPS (unità di alimentazione a commutazione)
CE	Il simbolo CE indica che il prodotto è conforme alle direttive UE rilevanti applicabili.		Avvertenza di sicurezza Istruzioni per l'uso
	Non usare il caricabatteria se i poli della spina sono danneggiati.		

DIFFUSORE DI AROMI A ULTRASUONI

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● Destinazione d'uso

Questo prodotto è progettato per la profumazione e l'umidificazione di ambienti chiusi.

Non usare il prodotto per altri scopi.

Il prodotto è destinato al solo uso domestico e non deve essere usato per scopi commerciali.

Il costruttore declina ogni responsabilità per eventuali danni causati da un uso improprio.

● Contenuto della confezione

Dopo aver disimballato il prodotto, verificare se la consegna è completa e se tutte le parti sono in buone condizioni. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio prima dell'uso.

Diffusore in ceramica (HG10428A)

(Fig. A, B, E)

- 1 Diffusore di aromi a ultrasuoni
- 1 Telecomando
- 1 Adattatore di corrente
- 1 Bicchiere dosatore
- 1 Manuale di istruzioni

Diffusore con effetto fiamma (HG10428B)

(Fig. C, D, E)

- 1 Diffusore di aromi a ultrasuoni
- 1 Telecomando
- 1 Adattatore di corrente
- 1 Bicchiere dosatore
- 1 Manuale di istruzioni



Avvertenze di sicurezza

PRIMA DI USARE IL PRODOTTO, LEGGERE ATTENTAMENTE TUTTE LE AVVERTENZA DI SICUREZZA E LE ISTRUZIONI PER L'USO. IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, ALLEGARE TUTTA LA DOCUMENTAZIONE.

Il mancato rispetto delle istruzioni riportate in questo manuale può causare danni e comporta l'annullamento della garanzia. Si declina ogni responsabilità per eventuali danni consequenziali. Si declina ogni responsabilità per eventuali danni materiali o lesioni personali causati da

un uso improprio del prodotto o dal mancato rispetto delle avvertenze di sicurezza.

⚠ RISCHIO DI MORTE O LESIONI PER NEONATI E BAMBINI!

Non lasciare i bambini senza supervisione con i materiali di imballaggio. I materiali di imballaggio presentano il rischio di soffocamento.

I bambini tendono a sottovalutare i pericoli. Tenere i bambini a distanza dai materiali di imballaggio.

⚠ AVVERTENZA! RISCHIO DI MORTE!

Le batterie, il coperchio del vano batterie, la copertura della sonda o le parti di piccole dimensioni,

se ingerite, comportano il rischio di morte. In caso di ingestione delle batterie, del coperchio del vano batterie, della copertura della sonda o di parti di piccole dimensioni, contattare immediatamente un medico.

- Questo prodotto può essere usato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, solo se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i rischi correlati. I bambini non devono giocare con il prodotto.

Le operazioni di pulizia e manutenzione ordinaria non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.



Per evitare il rischio di scossa elettrica

⚠ AVVERTENZA! Tenere il prodotto asciutto.

⚠ AVVERTENZA! Se il prodotto cade in acqua, scollegare immediatamente l'adattatore di corrente **6/25** dalla presa di corrente prima di raccogliere il prodotto.

⚠ AVVERTENZA! Non toccare l'adattatore di corrente **6/25** con le mani bagnate o umide.

- ⚠ AVVERTENZA!** Non immergere il prodotto o il cavo di alimentazione con l'adattatore di corrente **6/25** in acqua o altri liquidi e non risciacquarli sotto l'acqua corrente.
- Per motivi di sicurezza, si raccomanda di proteggere il circuito elettrico che alimenta il bagno con un interruttore differenziale (RCD) con corrente di intervento non superiore a 30 mA. Contattare un elettricista in caso di dubbi.
 - Usare esclusivamente l'adattatore di corrente **6/25** fornito per alimentare il prodotto.
 - Scollegare l'adattatore di corrente **6/25** dalla presa di corrente:

- Se il prodotto non funziona correttamente.
- Prima di pulire il prodotto.
- In caso di temporale.
- Prima di riempire o svuotare il serbatoio dell'acqua **4/23**.
- Dopo ogni utilizzo.

Per scollegare l'adattatore di corrente **6/25**, rimuoverlo direttamente dalla presa e non tirare il cavo di alimentazione.



Per evitare il rischio di lesioni

- Posizionare il prodotto su una superficie piana per evitare che possa ribaltarsi.
- Non inclinare o svuotare il prodotto quando è in funzione.

- Non drenare l'acqua dall'uscita di nebulizzazione [1]/ [21].
- Non usare il prodotto se presenta danni esterni di qualsiasi tipo. Non usare il prodotto se è danneggiato.
- In caso di infiltrazione di liquidi nel prodotto, ispezionarlo prima di riutilizzarlo.
- Se il cavo di alimentazione, l'adattatore di corrente [6]/ [25], l'involucro o qualsiasi altra parte presentano danni, non usare il prodotto.
- Qualsiasi operazione di riparazione deve essere effettuata da un tecnico qualificato. Riparazioni improprie comportano pericoli per l'utente.
- La fonte luminosa contenuta in questo prodotto può essere sostituita esclusivamente dal costruttore, dal suo centro di assistenza o da un tecnico qualificato.
- Non usare accessori danneggiati con il prodotto perché possono presentare bordi taglienti.
- I componenti difettosi devono essere sostituiti esclusivamente con parti di ricambio originali.
- Il prodotto deve essere utilizzato esclusivamente con le sostanze di nebulizzazione raccomandate. L'uso di altre sostanze comporta il rischio di avvelenamento o incendio.

- Collegare il cavo di alimentazione al prodotto prima di collegare l'adattatore di corrente **6/25** alla presa di corrente.
- Disporre il cavo di alimentazione in modo tale che non possa essere calpestato e che non presenti il rischio di inciampamento.



**AVVERTENZA!
TENERE FUORI
DALLA PORTATA
DEI BAMBINI!**

- ⚠ L'ingestione comporta il rischio di ustioni chimiche, perforazione dei tessuti molli e morte. Ustioni gravi possono verificarsi entro 2 ore dall'ingestione. Contattare

immediatamente un medico.

- ⚠ **RISCHIO DI MORTE!** Conservare le batterie tradizionali o ricaricabili fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione accidentale, contattare immediatamente un medico. L'ingestione comporta il rischio di ustioni, perforazione dei tessuti molli e morte. Ustioni gravi possono verificarsi entro 2 ore dall'ingestione.

- ⚠ **RISCHIO DI ESPLOSIONE!** Non ricaricare le batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare le batterie tradizionali o ricaricabili

e/o non aprirle per evitare il rischio di surriscaldamento, incendio o esplosione.

- Non gettare le batterie tradizionali o ricaricabili nel fuoco o nell'acqua.
- Non esercitare carichi meccanici sulle batterie tradizionali o ricaricabili.
- Non cortocircuitare i terminali.
- Rischio di perdite dalle batterie tradizionali o ricaricabili.
- Non esporre le batterie tradizionali o ricaricabili a condizioni ambientali e temperature estreme, come i radiatori o la luce solare diretta.
- Se le batterie tradizionali o ricaricabili presentano perdite, evitare il contatto

delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose. In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondante acqua e contattare un medico.

■ **INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!** Le

batterie tradizionali o ricaricabili danneggiate o che presentano perdite possono causare ustioni a contatto con la pelle. Indossare guanti protettivi appropriati in caso di perdite.

- Se le batterie tradizionali o ricaricabili presentano perdite, rimuoverle immediatamente dal prodotto per evitare il rischio di danni.

- Rimuovere le batterie tradizionali o ricaricabili dal prodotto in previsione di un lungo periodo di inutilizzo.
- Rischio di danni al prodotto.
- Usare esclusivamente batterie tradizionali o ricaricabili del tipo specificato.
- Inserire le batterie tradizionali o ricaricabili rispettando i simboli di polarità (+) e (-) riportati sulle batterie e sul prodotto.
- Usare un panno asciutto e privo di pelucchi o un bastoncino cotonato per pulire i contatti delle batterie tradizionali o ricaricabili e del vano

batterie **41** prima dell'inserimento.

- Rimuovere immediatamente le batterie tradizionali o ricaricabili scariche dal prodotto.



Per evitare danni materiali

- Proteggere il prodotto da umidità, gocce d'acqua e schizzi.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non rimanga schiacciato tra le ante dei mobili e non entri a contatto con superfici calde. Ciò può danneggiare l'isolamento del cavo di alimentazione.

- Non posizionare il prodotto sopra o in prossimità di superfici calde o fiamme nude.
- Per evitare il rischio di surriscaldamento, non coprire l'adattatore di corrente / e il prodotto durante l'uso.
- Non usare detergenti corrosivi o abrasivi.
- Usare esclusivamente fluidi che soddisfano i requisiti nazionali di salute e sicurezza.
- Non è necessaria alcuna azione da parte dell'utente per convertire il prodotto da 50 a 60 Hz o viceversa. Il prodotto si adatta automaticamente a 50 e 60 Hz.
- Tenere presente che elevati livelli di umidità possono favorire la crescita di organismi biologici nell'ambiente.
- Evitare che l'area intorno al prodotto diventi umida o bagnata.
In caso di umidità, usare il prodotto a intermittenza. Evitare che materiali assorbenti come tappeti, tende, drappi o tovaglie diventino umidi.
- Scollegare il prodotto dalla presa di corrente prima di riempirlo e pulirlo.
- Non lasciare il serbatoio dell'acqua / pieno quando il prodotto non è in uso.

- Svuotare e pulire il prodotto prima di riporlo. Pulire il prodotto prima del successivo utilizzo. Pulire il serbatoio dell'acqua [4]/[23] ogni 3 giorni.
- Per inibire la crescita di batteri, il serbatoio dell'acqua [4]/[23] è trattato con vetro di fosfato di argento al 100% come agente antibatterico.

⚠ AVVERTENZA!

Eventuali microrganismi presenti nell'acqua o nell'ambiente in cui il prodotto è usato o conservato possono crescere nel serbatoio dell'acqua [4]/[23] e venire diffusi nell'aria, con gravi rischi per la salute. Pertanto è necessario

sostituire l'acqua e pulire il serbatoio dell'acqua [4]/[23] ogni 3 giorni.

- Svuotare il serbatoio dell'acqua [4]/[23] e sostituire l'acqua ogni 3 giorni.
- Prima di sostituire l'acqua, pulire il serbatoio dell'acqua [4]/[23] con acqua di rubinetto o detersivi.
- Rimuovere eventuali tracce di calcare, depositi o pellicole che si sono formate sulle pareti del serbatoio dell'acqua [4]/[23] o sulle superfici interne. Asciugare tutte le superfici.

● **Descrizione del prodotto**

Diffusore in ceramica (HG10428A)

(Fig. A e B)

- 1 Uscita di nebulizzazione
- 2 Copertura superiore
- 3 Copertura paraschizzi
- 4 Serbatoio dell'acqua con luce LED
- 5 Base
- 6 Adattatore di corrente
- 7 Bicchiere dosatore
- 8 Telecomando
- 9 Pulsante di accensione
- 10 Pulsante della luce
- 11 Pulsante della nebulizzazione
- 12 Pulsante del timer
- 13 Pulsante del colore
- 14 Pulsante della modalità Riposo
- 15 Indicatori del timer
- 16 Pulsante di accensione
- 17 Pulsante della luce e del colore
- 18 Pulsante del timer
- 19 Livello di riempimento massimo
- 20 Disco ultrasonico

Diffusore con effetto fiamma (HG10428B)

(Fig. C e D)

- 21 Uscita di nebulizzazione
- 22 Copertura superiore
- 23 Serbatoio dell'acqua con luce LED
- 24 Base

- 25 Adattatore di corrente
- 26 Bicchiere dosatore
- 27 Telecomando
- 28 Pulsante di accensione
- 29 Pulsante della luce
- 30 Pulsante della nebulizzazione
- 31 Pulsante del timer
- 32 Pulsante della luminosità
- 33 Pulsante dell'effetto fiamma
- 34 Indicatori del timer
- 35 Pulsante di accensione
- 36 Pulsante della luce e della luminosità
- 37 Pulsante del timer
- 38 Livello di riempimento massimo
- 39 Disco ultrasonico

Diffusore in ceramica (HG10428A)

e diffusore con effetto fiamma

(HG10428B)

(Fig. E)

- 8 / 27 Telecomando
- 40 Batteria
- 41 Vano batteria

● Specifiche tecniche

Diffusore in ceramica (HG10428A) e diffusore con effetto fiamma (HG10428B)

Adattatore di corrente

6 / 25

Nome del costruttore o marchio, numero di iscrizione nel registro delle imprese e sede

Nome del costruttore:
Guangdong
Huachuangxing Power Supply Co., Ltd
Numero di iscrizione del costruttore nel registro delle imprese:
91440606MA53CYD26J

Sede del costruttore:
No.27 Fudong Road,
Dongfeng Village, Leliu Street, Shunde District, Foshan City, Guangdong Province, Cina.

Identificativo del modello:

HCX1201-2400500E

Tensione in ingresso:

100-240 V~

Frequenza CA in ingresso:

50-60 Hz

Tensione in uscita:

24,0 V ===

Corrente in uscita:

0,5 A

Potenza in

uscita: 12,0 W

Rendimento medio in modo

attivo: 86,0%

Efficienza a basso carico

(10%): 78,8%

Consumo elettrico a vuoto: 0,07 W

Classe di protezione:

II/□

Corrente in ingresso:

0,5 A

Grado di protezione:

IP20

DIFFUSORE DI AROMI A ULTRASUONI

Tensione nominale:

24 V ===

Corrente nominale:

0,5 A

Batteria (telecomando):

3 V ===, CR2025, litio

● **Diffusore in ceramica (HG10428A)**

● **Operazioni preliminari**

- Collegare il cavo dell'adattatore di corrente [6] alla presa di alimentazione sulla base [5] del diffusore.
- Posizionare il prodotto su una superficie piana, liscia e stabile.
- Rimuovere la copertura superiore [2] e la copertura paraschizzi [3] dal serbatoio dell'acqua con luce LED [4].
- Riempire il serbatoio dell'acqua con luce LED [4] con acqua di rubinetto a temperatura ambiente usando il bicchiere dosatore [7].

① **NOTE**

- Non superiore il livello di riempimento massimo [19] durante il riempimento del serbatoio dell'acqua con luce LED [4].
- Non usare acqua di temperatura superiore a 60°C per evitare danni al prodotto.
- Riposizionare la copertura superiore [2] e la copertura paraschizzi [3] sul serbatoio dell'acqua con luce LED [4].
- Collegare l'adattatore di corrente [6] a una presa di corrente.


● **Accensione del prodotto**

- Il prodotto può essere acceso sia dalla base [5] del diffusore che dal telecomando [8].
- Accensione: premere una volta il pulsante di accensione [9] o [16]. Il prodotto emetterà la nebulizzazione fino all'esaurimento dell'acqua.
- Quando il serbatoio dell'acqua con luce LED [4] è quasi vuoto, il serbatoio dell'acqua con luce LED [4] lampeggerà 3 volte di rosso. Quindi il prodotto si spegnerà.

● **Impostazione del timer**


- Il timer può essere impostato sia dalla base [5] del diffusore che dal telecomando [8].
- Il timer funziona esclusivamente se il serbatoio dell'acqua con luce LED [4] è pieno. Il prodotto emetterà la nebulizzazione fino all'esaurimento dell'acqua.

- Premere ripetutamente il pulsante del timer **12** o **18** come indicato di seguito.

Pressioni del pulsante del timer  12 o 18	Indicatori del timer 15	Tempo di funzionamento
Nessuna pressione	Tutti spenti (predefinito)	Illimitato
1 pressione	1H acceso	1 ora
2 pressioni	2H acceso	2 ore
3 pressioni	3H acceso	3 ore
4 pressioni	Tutti spenti	Illimitato

● **Regolazione della nebulizzazione**

- La nebulizzazione può essere regolata dal telecomando **8**, ma non dalla base **5** del diffusore.
- La nebulizzazione funziona esclusivamente se il serbatoio dell'acqua con luce LED **4** è pieno. Il prodotto emetterà la nebulizzazione fino all'esaurimento dell'acqua.
- Premere ripetutamente il pulsante della nebulizzazione **11** per modificare il livello di nebulizzazione come indicato di seguito.

Pressioni del pulsante della nebulizzazione  11	Livello di nebulizzazione
Nessuna pressione	Luminosità massima (predefinito)
1 pressione	Luminosità intermedia
2 pressioni	Luminosità minima
3 pressioni	Alto

● **Regolazione della luce LED**

- La luce può essere regolata sia dal telecomando **8** che dalla base **5** del diffusore.
- La luce funziona esclusivamente se il serbatoio dell'acqua con luce LED **4** è pieno.

- Premere il pulsante della luce e del colore  sulla base  del diffusore come indicato di seguito.

Pressioni del pulsante della luce e del colore

Serbatoio dell'acqua con luce LED

Nessuna pressione


Sequenza di colori: bianco, rosso, giallo, verde, azzurro, blu, viola (predefinito)




1 pressione

Colore fisso

Tenere premuto per 2 secondi


Spenta

Nota: dopo aver spento la luce LED, premendo nuovamente il pulsante della luce e del colore  si attiverà automaticamente la sequenza di colori (predefinito).


- Premere ripetutamente il pulsante della luce  o il pulsante del colore  sul telecomando  come descritto di seguito.

Pressioni del pulsante della luce e del pulsante del colore

Serbatoio dell'acqua con luce LED

Nessuna pressione del pulsante del colore 


Sequenza di colori: bianco, rosso, giallo, verde, azzurro, blu, viola (predefinito)

1 pressione del pulsante del colore 

Colore fisso

1 pressione del pulsante della luce 

Luce spenta

Nota: dopo aver spento la luce LED, premendo nuovamente il pulsante della luce  si attiverà automaticamente la sequenza di colori (predefinito).

● Modalità Riposo

- La modalità Riposo può essere attivata dal telecomando [8], ma non dalla base [5] del diffusore.
- La modalità Riposo funziona esclusivamente se il serbatoio dell'acqua Standby LED [4] è pieno. Il prodotto emetterà la nebulizzazione fino all'esaurimento dell'acqua.

Pressione del pulsante della modalità Riposo [14]

1 pressione

Modalità Riposo

Modalità Riposo attiva: luce spenta
→ alto livello di nebulizzazione per circa 30 minuti → basso livello di nebulizzazione per circa 30 minuti → spegnimento del prodotto.

2 pressioni

Modalità Riposo non attiva

● Spegnimento del prodotto

- Il prodotto può essere spento sia dalla base [5] del diffusore che dal telecomando [8].
- Spegnimento: premere una volta il pulsante di accensione [9] o [16] quando il prodotto è acceso.
- Scollegare l'adattatore di corrente [6] dalla presa di corrente.
- Scollegare il cavo dell'adattatore di corrente [6] dalla presa di alimentazione sulla base [5] del diffusore.
- Rimuovere la copertura superiore [2] e la copertura paraschizzi [3] dal serbatoio dell'acqua con luce LED [4].
- Svuotare il serbatoio dell'acqua con luce LED [4].

⚠ ATTENZIONE! Per evitare di danneggiare il prodotto, non drenare l'acqua dall'uscita di nebulizzazione [1].

● **Diffusore con effetto fiamma (HG10428B)**

● **Operazioni preliminari**

- Collegare il cavo dell'adattatore di corrente [25] alla presa di alimentazione sulla base [24] del diffusore.
- Posizionare il prodotto su una superficie piana, liscia e stabile.
- Rimuovere la copertura superiore [22] dal serbatoio dell'acqua con luce LED [23].
- Riempire il serbatoio dell'acqua con luce LED [23] con acqua di rubinetto a temperatura ambiente usando il bicchiere dosatore [26].

① **NOTE**

- Non superiore il livello di riempimento massimo [38] durante il riempimento del serbatoio dell'acqua con luce LED [23].
- Non usare acqua di temperatura superiore a 60°C per evitare danni al prodotto.
- Riposizionare la copertura superiore [22] sul serbatoio dell'acqua con luce LED [23].
- Collegare l'adattatore di corrente [25] a una presa di corrente.

● **Accensione del prodotto**

- Il prodotto può essere acceso sia dalla base [24] del diffusore che dal telecomando [27].
- Accensione: premere una volta il pulsante di accensione [28] o [35]. Il prodotto emetterà la nebulizzazione fino all'esaurimento dell'acqua.
- Quando il serbatoio dell'acqua con luce LED [23] è quasi vuoto, il serbatoio dell'acqua con luce LED [23] lampeggerà 3 volte. Quindi il prodotto si spegnerà.

● **Impostazione del timer**

- Il timer può essere impostato sia dalla base [24] del diffusore che dal telecomando [27].
- Il timer funziona esclusivamente se il serbatoio dell'acqua con luce LED [23] è pieno. Il prodotto emetterà la nebulizzazione fino all'esaurimento dell'acqua.

- Premere ripetutamente il pulsante del timer **[31]** o **[37]** come indicato di seguito.

Pressioni del pulsante del timer ⌚ [31] o [37]	Indicatori del timer [34]	Tempo di funzionamento
Nessuna pressione	Tutti spenti (predefinito)	Illimitato
1 pressione	1H acceso	1 ora
2 pressioni	2H acceso	2 ore
3 pressioni	3H acceso	3 ore
4 pressioni	Tutti spenti	Illimitato

● **Regolazione della nebulizzazione**

- La nebulizzazione può essere regolata dal telecomando **[27]**, ma non dalla base **[24]** del diffusore.
- La nebulizzazione funziona esclusivamente se il serbatoio dell'acqua con luce LED **[23]** è pieno. Il prodotto emetterà la nebulizzazione fino all'esaurimento dell'acqua.
- Premere ripetutamente il pulsante della nebulizzazione **[30]** per modificare il livello di nebulizzazione come indicato di seguito.

Pressioni del pulsante della nebulizzazione 💧 [30]	Livello di nebulizzazione
Nessuna pressione	Alto (predefinito)
1 pressione	Medio
2 pressioni	Basso
3 pressioni	Alto

● **Regolazione della luce LED**

- La luce può essere regolata sia dal telecomando **[27]** che dalla base **[24]** del diffusore.
- La luce funziona esclusivamente se il serbatoio dell'acqua con luce LED **[23]** è pieno.

- Premere il pulsante della luce e della luminosità **36** sulla base **24** del diffusore come indicato di seguito.

Pressioni del pulsante della luce e della luminosità **36**

Luce LED




Nessuna pressione	Luminosità massima (predefinito)
1 pressione	Luminosità intermedia
2 pressioni	Luminosità minima
3 pressioni	Luminosità massima
Tenere premuto per 2 secondi	Spenta Nota: dopo aver spento la luce LED, premendo nuovamente il pulsante della luce e della luminosità 36 la luce si accenderà alla luminosità massima (predefinito).

- Premere ripetutamente il pulsante della luce **29** o il pulsante della luminosità **32** sul telecomando **27** come descritto di seguito.

Pressioni del pulsante della luce **29** e del pulsante della luminosità



Luce LED

Nessuna pressione	Luminosità massima (predefinito)
1 pressione del pulsante della luminosità  32	Luminosità intermedia
2 pressioni del pulsante della luminosità  32	Luminosità minima
3 pressioni del pulsante della luminosità  32	Luminosità massima

Pressioni del pulsante della luce


 e del pulsante della luminosità





Luce LED

1 pressione del pulsante della luce  

Spenta

Nota: dopo aver spento la luce LED, premendo nuovamente il pulsante della luce  la luce si accenderà alla luminosità massima (predefinito).

● Effetto fiamma

- L'effetto fiamma può essere attivato dal telecomando , ma non dalla base  del diffusore.
- L'effetto fiamma funziona esclusivamente se il serbatoio dell'acqua con luce LED  è pieno.
- Premere ripetutamente il pulsante dell'effetto fiamma  come descritto di seguito.

Pressioni del pulsante dell'effetto fiamma

Effetto fiamma

1 pressione

Effetto fiamma rapido attivo








2 pressioni

Effetto fiamma lenta attivo

3 pressioni

Effetto fiamma non attivo

● Spegnimento del prodotto

- Il prodotto può essere spento sia dalla base  del diffusore che dal telecomando .
- Spegnimento: premere una volta il pulsante di accensione  o  quando il prodotto è acceso.
- Scollegare l'adattatore di corrente  dalla presa di corrente.
- Scollegare il cavo dell'adattatore di corrente  dalla presa di alimentazione sulla base  del diffusore.

- Rimuovere la copertura superiore **22** dal serbatoio dell'acqua con luce LED **23**.
- Svotare il serbatoio dell'acqua con luce LED **23**.

⚠ ATTENZIONE! Per evitare di danneggiare il prodotto, non drenare l'acqua dall'uscita di nebulizzazione **21**.

● **Diffusore in ceramica (HG10428A) e diffusore con effetto fiamma (HG10428B) (Fig. E)**

● **Sostituzione della batteria**

Sostituire la batteria **40** del telecomando **8**/**27** quando la trasmissione del segnale si indebolisce.

- Premere leggermente il fermaglio laterale del vano batteria **41** per estrarre il vano batteria **41** dal telecomando **8**/**27** (Fig. E).
- Rimuovere la batteria **40**.
- Inserire una nuova batteria **40** (tipo CR2025) orientandola correttamente.
- Reinsere il vano batteria **41** nel telecomando.

● **Pulizia e manutenzione**

⚠ PERICOLO! Rischio di scossa elettrica! Scollegare l'adattatore di corrente [6]/[25] dalla presa di corrente prima di pulire il prodotto. Non toccare l'adattatore di corrente [6]/[25] con le mani bagnate o umide. Tenere l'adattatore di corrente [6]/[25] e il cavo di alimentazione asciutti.

- ⚠ AVVERTENZA!** Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi. Non lavare il prodotto sotto l'acqua corrente.
- Non usare detergenti corrosivi o abrasivi.
 - Pulire il prodotto con un panno umido. In caso di macchie resistenti, versare qualche goccia di detergente delicato sul panno umido e pulirlo nuovamente.
 - Pulire regolarmente il disco ultrasonico [20] o [39] con un bastoncino cotonato leggermente umido.

● **Rimozione del calcare**

Rimuovere il calcare in caso di depositi evidenti o se l'uscita di nebulizzazione è ostruita.

- Usare un agente anticalcare standard disponibile in commercio.

- Versare l'anticalcare nel serbatoio dell'acqua con luce LED [4]/[23] fino al livello di riempimento massimo [19]/[38].
- Lasciarlo agire per il tempo indicato nelle istruzioni per l'uso dell'anticalcare.
- Gettare la soluzione. Pulire il serbatoio dell'acqua con luce LED [4]/[23] con un panno morbido e leggermente umido.

Diffusore in ceramica (HG10428A)

- Risciacquare la copertura superiore [2] e la copertura paraschizzi [3] e il serbatoio dell'acqua con luce LED [4] sotto l'acqua corrente. Asciugarli prima di riposizionarli sul diffusore.

Diffusore con effetto fiamma (HG10428B)

- Risciacquare la copertura superiore [22] e il serbatoio dell'acqua con luce LED [23] sotto l'acqua corrente. Asciugarli prima di riposizionarli sul diffusore.

Nota: Svotare e pulire il prodotto prima di riparlo.

Pulire il prodotto prima del successivo utilizzo. Pulire il serbatoio dell'acqua [4]/[23] ogni 3 giorni.

● Conservazione

- Conservare il prodotto nella confezione originale quando non è in uso.
- Conservare il prodotto in un luogo asciutto fuori dalla portata dei bambini.

● Risoluzione dei problemi

● = Problema

- = Possibile causa
- = Soluzione

● = Il prodotto non funziona.

- = L'acqua è esaurita.
- = Scollegare il prodotto dalla presa di corrente. Riempire il serbatoio dell'acqua con luce LED **4**/**23**.

● = Il prodotto non emette una corretta nebulizzazione.

- = La copertura superiore **2**/**22** o la copertura paraschizzi **3** non è assemblata correttamente.
- = Riposizionare la copertura superiore **2**/**22** e la copertura paraschizzi **3** sul serbatoio dell'acqua con luce LED **4**/**23**.

● = Il prodotto non emette nebulizzazione.

- = Il serbatoio dell'acqua con luce LED **4**/**23** è stato riempito eccessivamente.
- = Non superiore il livello di riempimento massimo **19**/**38** durante il riempimento del serbatoio dell'acqua con luce LED **4**/**23**.

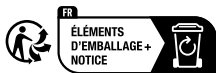
● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali composti.

Prodotto:



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore.

Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata.

Il logo Triman è valido solamente per la Francia.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

Le batterie / gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati secondo la direttiva 2006/66/CE e relative modifiche. Smaltire le batterie / gli accumulatori e / o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



Uno smaltimento scorretto delle batterie / gli accumulatori procura danni all'ambiente!

È vietato smaltire le batterie / gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie / gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

● **Garanzia**

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il

periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La garanzia copre i difetti di materiale e fabbricazione. Questa garanzia non si applica a parti del prodotto soggette a normale usura e da considerarsi quindi usurabili (ad es. batterie, accumulatori, tubi flessibili, cartucce colorate) né a danni su parti fragili, come ad es. interruttore o parti realizzate in vetro.

● **Gestione dei casi in garanzia**

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 440798_2301) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza



Assistenza Italia

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it




Használt figyelmeztetések és szimbólumok	Oldal 295
Bevezető	Oldal 296
Rendeltetésszerű használat	Oldal 296
Szállítás terjedelme	Oldal 296
Biztonsági utasítások	Oldal 297
A készülék leírása	Oldal 306
Műszaki adatok	Oldal 307
Kerámia diffúzor (HG10428A)	Oldal 308
Működtetés	Oldal 308
A termék bekapcsolása	Oldal 308
Időzítő szabályozása	Oldal 308
Pára szabályozás	Oldal 309
LED BE/KI és szín szabályozó	Oldal 309
Szundi üzemmód	Oldal 311
A termék kikapcsolása	Oldal 311
Láng hatású diffúzor (HG10428B)	Oldal 312
Működtetés	Oldal 312
A termék bekapcsolása	Oldal 312
Időzítő szabályozása	Oldal 312
Pára szabályozás	Oldal 313
LED BE/KI és fényerő szabályozó	Oldal 313
Villogó LED mód	Oldal 315
A termék kikapcsolása	Oldal 315

Kerámia diffúzor (HG10428A) és láng hatású diffúzor (HG10428B): (E ábra)	Oldal 316
Elem cseréje	Oldal 316
Tisztítás és ápolás	Oldal 317
Vízkömentesítés	Oldal 317
Tárolás	Oldal 317
Hibaelhárítás	Oldal 318
Mentesítés	Oldal 318
Garancia	Oldal 319
Garanciális ügyek lebonyolítása	Oldal 320
Szerviz	Oldal 320

Használt figyelmeztetések és szimbólumok

A felhasználói kézikönyvben és a csomagoláson a következő figyelmeztetéseket használjuk:

	A terméket csak száraz helyiségekben, beltéren használja.		A II. védelmi osztályba tartozó termék szimbóluma
	3 naponta tisztítsa meg a víztartályt.		Polaritás
IP20	Védelem szilárd tárgyak behatolása ellen ($\varnothing > 12,5$ mm)	t_a	Legmagasabb névleges környezeti hőmérséklet
	MEGJEGYZÉS: Ez a szimbólum a „Megjegyzés” szóval együtt kiegészítő hasznos információkat ad.		Rövidzárlat elleni biztonsági transzformátor
			SMPS hálózati kapcsoló
CE	A CE jelölés azt jelzi, hogy a termék megfelel a rá vonatkozó EU irányelveknek.		Biztonsági információk Használati útmutató
	Ha a csatlakozó tűi sérültek, ne használja a töltőkészüléket.		

ULTRAHANGOS **AROMADIFFÚZOR**

● **Bevezető**

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része.

A biztonságra, a használatára és a megemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót.

A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● **Rendeltetészerű használat**

A terméket zárt terek levegőjének frissítésére és párásítására tervezték. A termék nem használható más célokra. A termék csak privát otthoni használatra, nem kereskedelmi használatra készült. A gyártó nem vállal felelősséget a rendellenes használatból okozott károkért.

● **Szállítás terjedelme**

A termék kicsomagolása után ellenőrizze, hogy a szállítmány teljes-e, és hogy minden alkatrész jó állapotban van-e. Használata előtt távolítson el minden csomagolóanyagot.

Kerámia diffúzor (HG10428A):

(A, B és E ábra).

- 1 ultrahangos aromaterápiás diffúzor
- 1 távirányító
- 1 tápegység
- 1 mérőpohár
- 1 használati útmutató

Láng hatású diffúzor (HG10428B)

(C, D és E ábra)

- 1 ultrahangos aromaterápiás diffúzor
- 1 távirányító
- 1 tápegység
- 1 mérőpohár
- 1 használati útmutató



Biztonsági utasítások

KÉRJÜK, HASZNÁLATA ELŐTT ISMERJE MEG AZ ÖSSZES LEGYEN A BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓT ÉS HASZNÁLATI UTASÍTÁST! AMIKOR HARMADIK FÉLNEK ÁTADJA A TERMÉKET, KÉRJÜK, ADJON ÁT VELE MINDEN HOZZÁ TARTOZÓ DOKUMENTUMOT!

A jelen használati útmutatótól eltérő használatból eredő károsodások esetén a garanciaigény érvényét veszíti! A következményes károkért nem vállalunk felelősséget! A nem megfelelő kezelés vagy a biztonsági utasítások be nem tartása

által okozott anyagi kár vagy személyi sérülés esetén nem vállalunk felelősséget!

⚠ ÉLET- ÉS

BALESETVESZÉLY CSECSEMŐKRE ÉS GYERMEKEKRE!

Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermekeket a csomagolóanyagokkal. A csomagolóanyag fulladásveszélyt jelent. A gyermekek gyakran nem tudják kellően felmérni a veszélyeket. A gyermekeket mindig tartsa távol a csomagolóanyagtól.

⚠ FIGYELEMEZTETÉS!

ÉLETVESZÉLY! Az elemek, az elemtartó fedele, az érzékelő fedele vagy a kis alkatrészek

lenyelhető, ami életveszélyt jelenthet. Ha az elemet, az elemtartó fedelét, az érzékelő fedelét vagy a kis alkatrészeket lenyelték, akkor azonnal orvoshoz kell fordulni.

- Ezt a terméket használhatják 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékszervi, vagy mentális képességekkel rendelkező, vagy kellő tudással és belátással nem rendelkező személyek is, ha a termék biztonságos használatával kapcsolatos útmutatásban vagy felügyeletben részesülnek, és értik a használat kockázatait. Gyerekek ne játsszanak a termékkel.

A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.



Áramütés veszélyének elkerülése

⚠ FIGYELEMEZTETÉS!

Tartsa szárazon a terméket.

⚠ FIGYELEMEZTETÉS!

Ha a termék vízbe esik, akkor azonnal húzza ki a tápegységet **6/25** a hálózati aljzatból, mielőtt a vízbe nyúlna.

⚠ FIGYELEMEZTETÉS!

Soha ne érjen nedves vagy nyirkos kézzel a tápegységhez **6/25**.

FIGYELEMEZTETÉS!

- Soha ne merítse a terméket vagy a hálózati kábelt a tápegységgel **6**/**25** vízbe vagy más folyadékba, és soha ne öblítse le folyó víz alatt.
- Kiegészítő védelemként célszerű a fürdőszoba ellátására szolgáló áramkörbe egy maradékáram-működtetésű megszakítót (RCD) beépíteni, melynek névleges áramerőssége nem haladja meg a 30 mA-t. Forduljon tanácsért villanszerelőhöz.
 - A hálózati működéshez csak a mellékelt eredeti tápegységet **6**/**25** használja.

- Húzza ki a tápegységet **6**/**25** a hálózati aljzatból, ha
 - meghibásodás lép fel,
 - a termék tisztítása előtt,
 - vihar alatt,
 - a víztartály **4**/**23**és feltöltése/kiürítése előtt,
 - minden használat után.Ilyenkor húzza ki a tápegységet **6**/**25** közvetlenül a hálózati aljzatból, és ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki.



Kerülje a sérülésveszélyt

- A terméket csak sík felületekre helyezze, hogy ne tudjon felborulni.
- Működés közben soha ne döntse meg, és ne üritse ki a terméket.

- A terméket ne a pára kivezetőnyíláson [1]/ [21] keresztül ürítse ki.
- Ne használja a terméket, ha bármilyen látható, külső sérülés jeleit látja. Soha ne használjon sérült terméket.
- Ha folyadék kerül a termékbe, ellenőrizze a terméket, mielőtt újra használná.
- Ha észreveszi, hogy a hálózati kábel, a tápegység [6]/ [25], a ház vagy bármely más alkatrész sérült, akkor a terméket nem szabad tovább használni.
- A javítást szakember végezheti. A nem megfelelő javítások jelentős veszélyt jelentenek a felhasználóra nézve.
- A termékben lévő fényforrást kizárólag a gyártó, szakszerviz, illetve hasonló képzettséggel rendelkező szakember cserélheti ki.
- Ne használjon meghibásodott tartozékokat a termékhez, mivel ezek szélei élesek lehetnek.
- A meghibásodott alkatrészeket mindig eredeti pótalkatrészekkel kell kicserélni.
- A készüléket csak a javasolt párologtatószerrel használja. Más anyagok használata mérgező vagy tűzveszélyes lehet.

- Csatlakoztassa a hálózati kábelt a készülékhez, mielőtt a tápegységet **6/ 25** az aljzathoz csatlakoztatja.
- Úgy helyezze el a hálózati kábelt, hogy senki ne lépjen rá, és ne tudjon megbotlani benne.



FIGYELEMEZTETÉS! GYERMEKEK ELŐL ELZÁRVA TARTSA!

- ⚠ A lenyelés égési sérülést, a puha szövetek perforálódását okozhatja, és így halállal végződhet. A lenyelés utáni 2 órán belül súlyos égési sérülések keletkezhetnek. Azonnal forduljon orvoshoz.
- ⚠ **ÉLETVESZÉLY!** Az elemeket/újratölthető elemeket gyermekektől

elzárva tartsa. Ha véletlenül lenyelték az elemeket, akkor azonnal orvoshoz kell fordulni. A lenyelés égési sérülést, a puha szövetek perforálódását okozhatja, és így halállal végződhet. A lenyelés utáni 2 órán belül súlyos égési sérülések keletkezhetnek.

⚠ **ROBBANÁSVESZÉLY!**

- Soha ne töltsse a nem tölthető akkumulátort. Ne zárja rövidre az elemeket/újratölthető elemeket, és ne nyissa fel őket. Túlmelegedés, tűz vagy égés fordulhat elő.
- Soha ne dobja az elemeket/újratölthető elemeket tűzbe vagy vízbe.

- Ne fejtessen ki mechanikai terhelést az elemekre/újratölthető elemekre.
- Ne zárja rövidre a tápegységeket.
- Az elemek/újratölthető elemek szivárgásának veszélye.
- Kerülje a szélsőséges környezeti feltételeket és hőmérsékleteket, amelyek negatívan befolyásolhatják az elemeket/újratölthető elemeket, pl. radiátorok, közvetlen napfény.
- Ha az elemek/újratölthető elemek szivárognak, ügyeljen arra, hogy a vegyszerek ne érintkezhessenek bőrrel, szemmel és nyálkahártyával! Azonnal öblítse le az érintett

területeket friss vízzel, és forduljon orvoshoz!

■ **VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!**

A szivárgó vagy sérült elemek/újratölthető elemek bőrrel érintkezve égési sérüléseket okozhatnak. Mindig viseljen megfelelő védőkesztyűt, ha ilyen előfordul.

- Az elemek/újratölthető elemek szivárgása esetén a sérülések elkerülése érdekében azonnal vegye ki őket a készülékből.
- Ha hosszabb ideig nem használja a terméket, akkor mindig vegye ki belőle az elemeket/újratölthető elemeket.

- Fennáll a termék károsodásának kockázata!
- Csak a megadott típusú elemet/újratölthető elemet használja!
- Az elemeket/újratölthető elemeket az elemen/újratölthető elemen és a terméken található polaritásjelek (+) és (-) szerint helyezze be.
- Behelyezés előtt száraz, szőszmentes törlőkendővel vagy vattapamaccsal tisztítsa meg az elem/újratölthető elem és az elemtartó rekesz érintkezőit **41**!
- Az elhasznált elemeket/újratölthető elemeket azonnal vegye ki a termékből.



Kerülje az anyagi károkat

- Óvja a terméket nedvességtől, vízcseppektől és fröccsenő víztől.
- Győződjön meg róla, hogy a hálózati kábel nem akadt bele a szekrény ajtajába, és nincs áthúzva forró felületeken. Ez megrongálhatja a hálózati kábel szigetelését.
- Ne tegye a terméket forró felületekre, forró felületek vagy nyílt láng közelébe.
- A nem megengedett felmelegedés elkerülése érdekében használat közben ne takarja le a tápegységet **6**/ **25** és a terméket.

- Ne használjon rozsdásodást okozó, vagy súroló hatású tisztítószeret.
 - Csak a nemzeti egészségügyi követelményeknek megfelelő folyadékokat szabad használni.
 - A használónak semmit nem kell tennie a termék 50 és 60 közötti váltásához. A termék 50 és 60 Hz-hez egyaránt igazodik.
 - Figyeljen arra, hogy a páratartalom serkentheti a környezetben lévő növények növekedését.
 - Ne hagyja, hogy a termék körüli terület nedves vagy vizes legyen.
- Ha nedvesség lép fel, akkor a terméket időszakosan használja. Ne hagyja, hogy a nedvzívó anyagok, például szőnyeg, függöny, vagy asztalterítő átnedvedjen.
- Feltöltés vagy tisztítás előtt húzza ki a terméket.
 - Soha ne hagyjon vizet a víztartályban / , amikor nem használja a terméket.
 - Mielőtt elteszi a terméket, ürítse ki, és tisztítsa meg. A következő használat előtt tisztítsa meg a terméket. 3 naponta tisztítsa meg a víztartályt / .

- A víztartály **4/23** antibakteriális szerként 100%-os ezüst-foszfát üveggel van kezelve, hogy megakadályozzák a baktériumok elszaporodását.

⚠ FIGYELEMEZTETÉS!

Olyan mikroorganizmusok, amelyek jelen lehetnek a vízben vagy abban a környezetben, ahol a terméket használják vagy tárolják, a víztartályban **4/23** elszaporodhatnak, és a levegőbe kerülhetnek, ami igen komoly egészségügyi kockázatot jelent, ha a vizet nem cserélik, és a víztartályt **4/23** nem tisztítják megfelelően 3 naponta.

- 3 naponta ürítse ki és töltsse fel a víztartályt **4/23**.
- Feltöltés előtt:
Tisztítsa meg a víztartályt **4/23** friss csapvízzel vagy tisztítószerekkel.
- Távolítsa el a víztartály **4/23** oldalán vagy belső felületén képződött vízkövet, lerakódásokat vagy filmréteget. Törölje szárazra az összes felületet.

● **A készülék leírása**

Kerámia diffúzor (HG10428A):

(A és B ábra).

- 1 Pára kivezetőnyílás
- 2 Felső burkolat
- 3 Fröccsenő víz ellen védett fedél
- 4 LED-es víztartály
- 5 Alap
- 6 Tápegység
- 7 Mérőpohár
- 8 Távírányító
- 9 Be-/kikapcsoló gomb
- 10 LED BE/KI gomb
- 11 Pára gomb
- 12 Időzítő gomb
- 13 Színes LED gomb
- 14 Szundi üzemmód gomb
- 15 Időzítő jelzőlámpa
- 16 Be-/kikapcsoló gomb
- 17 LED BE/KI és szín gomb
- 18 Időzítő gomb
- 19 Maximális vízszint
- 20 Ultrahangos lemez

Láng hatású diffúzor (HG10428B):

(C és D ábra)

- 21 Pára kivezetőnyílás
- 22 Felső burkolat
- 23 LED-es víztartály
- 24 Alap

- 25 Tápegység
- 26 Mérőpohár
- 27 Távírányító
- 28 Be-/kikapcsoló gomb
- 29 LED BE/KI gomb
- 30 Pára gomb
- 31 Időzítő gomb
- 32 LED fényerő gomb
- 33 Pislákoló láng hatás gomb
- 34 Időzítő jelzőlámpa
- 35 Be-/kikapcsoló gomb
- 36 LED BE/KI és fényerő gomb
- 37 Időzítő gomb
- 38 Maximális vízszint
- 39 Ultrahangos lemez

Kerámia diffúzor (HG10428A) és láng hatású diffúzor (HG10428B):

(E ábra)

- 8 / 27 Távírányító
- 40 Elem
- 41 Elemtartó rekesz

● Műszaki adatok

Kerámia diffúzor (HG10428A) és láng hatású diffúzor (HG10428B):

Tápegység 6/25

A gyártó neve Gyártó neve:
vagy védjegye, Guangdong
kereskedelmi Huachuangxing Power
nyilvántartási Supply Co., Ltd
száma és címe
A gyártó kereskedelmi
nyilvántartási száma:
91440606MA53CYD26J

Gyártó címe: No.27
Fudong Road, Dongfeng
Village, Leliu Street,
Shunde District, Foshan
City, Guangdong
Province, Kína.

Modell
azonosító: HCX1201-2400500E
bemeneti
feszültség: 100-240 V~
Bemeneti AC
frekvencia: 50-60 Hz
Feszültségkime-
net: 24,0 V ===
Kimenő
feszültség: 0,5 A
Teljesítmény: 12,0 W

Átlagos aktív
hatékonyság: 86,0%
Hatékonyság
alacsony
terhelésnél
(10%): 78,8%
Energiafogyasz-
tás üresjáraton: 0,07 W
Védelmi osztály: II/□
Bemenő áram: 0,5 A
Védelmi fok: IP20

ULTRAHANGOS AROMADIFFÚZOR

Névleges
feszültség: 24 V ===
Névleges
áramerősség: 0,5 A
Elem (távirányító): 3 V ===, CR2025,
lítium

● **Kerámia diffúzor (HG10428A)**

● **Működtetés**

- Illessze a tápegység [6] kábel csatlakozóját a diffúzor alijának [5] csatlakozóaljzatába.
- A terméket sima és stabil felületre helyezze.
- Vegye le a felső fedelet [2] és a fröccsenő víz ellen védett fedelet [3] a LED-es víztartályról [4].
- Töltse fel a LED-es víztartályt [4] a mérőpohár [7] segítségével szobahőmérsékletű, tiszta csapvízzel.

❗ **MEGJEGYZÉSEK:**


- Ne töltsön vizet a LED-es víztartályba [4] a maximális vízszint [19] fölé.
- A termék károsodásának elkerülése érdekében ne töltsön be 60 °C-nál magasabb hőmérsékletű vizet.
- Helyezze vissza a felső fedelet [2] és a fröccsenő víz ellen védett fedelet [3] a LED-es víztartályra [4].
- Dugja be a tápegységet [6] a hálózati aljzatba.

● **A termék bekapcsolása**

- A készüléket a diffúzor alapján [5] és a távirányítóval [8] lehet bekapcsolni.
- Bekapcsolás: Nyomja meg egyszer a [9] vagy [16] bekapcsoló gombot. A termék mindaddig párárt termel, amíg az összes víz el nem párolog.
- Ha a LED-es víztartályban [4] lévő víz majdnem elpárologott, akkor a víztartály LED-je [4] 3-szor pirosan villog. Majd a termék kikapcsol.

● **Időzítő szabályozása**

- Az időzítőt a diffúzor alapján [5] és a távirányítóval [8] lehet bekapcsolni.
- Az időzítő szabályozása csak akkor működik, ha van víz a LED-es víztartályban [4]. A termék mindaddig párárt termel, amíg az összes víz el nem párolog.
- Nyomja többször a [12] vagy [18] időzítő gombot.

Nyomja meg a  **12**
vagy **18** időzítő gombot

Időzítő jelzőlámpa **15**

Működési idő

0X	Összes KI (alapértelmezett)	Korlátlan
1X	1H ON	1 óra
2X	2H ON	2 óra
3X	3H ON	3 óra
4X	Összes KI	Korlátlan

● Pára szabályozás

- A pára szabályozás csak a távirányítóval **8** működtethető, a diffúzor alapjával **5** nem.
- A pára szabályozás csak akkor működik, ha van víz a LED-es víztartályban **4**. A termék mindaddig párát termel, amíg az összes víz el nem párolog.
- Nyomja meg többször a pára gombot **11**, a pára szintje finoman változik:



Nyomja meg a pára gombot  **11**

Pára szint

0x	Magas (alapértelmezett)
1x	Közepes
2x	Alacsony
3x	Magas

● LED BE/KI és szín szabályozó

- A LED BE/KI és szín szabályozó távirányítóval **8** és a diffúzor alapjával **5** is működtethető.
- A LED BE/KI és fényerő szabályozás csak akkor működik, ha van víz a LED-es víztartályban **4**.

- Nyomja meg a LED BE/KI és szín gombot  a diffúzor alapján .

Nyomja meg a LED BE/KI és szín gombot

LED-es víztartály

0x


A szín automatikusan változik fehér, piros, sárga, zöld, világoskék, sötétkék, lila szín között, majd ez ismétlődik (alapértelmezett)




1x

Statikus színekombináció

Tartsa 2 másodpercig

KI

Megjegyzés: A LED szín kikapcsolása után nyomja meg egyszer a LED BE/KI és szín gombot , a LED színe automatikusan megváltozik, majd ez ismétlődik (alapértelmezett)

- Nyomja meg többször egymás után a LED BE/KI gombot  vagy a LED szín gombot  a távirányítón .

Nyomja meg a LED BE/KI gombot és a LED szín gombot

LED-es víztartály



0 x színes LED gomb  


A szín automatikusan változik fehér, piros, sárga, zöld, világoskék, sötétkék, lila szín között, majd ez ismétlődik (alapértelmezett)

1 x színes LED gomb  

Statikus színekombináció

Nyomja meg a LED BE/KI gombot

 **10** és a LED szín gombot  **13**

1 x LED BE/KI gomb  **10**

LED-es víztartály **4**

KI

Megjegyzés: A LED szín kikapcsolása után nyomja meg egyszer a LED BE/KI gombot **10**, a LED színe automatikusan megváltozik, majd ez ismétlődik (alapértelmezett)

● Szundi üzemmód

- A szundi üzemmód csak a távirányítóval **8** működtethető, a diffúzor alapjával **5** nem.
- A szundi üzemmód csak akkor működik, ha van víz a LED-es víztartályban **4**. A termék mindaddig párárt termel, amíg az összes víz el nem párolog.

A bekapcsoláshoz nyomja meg a szundi üzemmód gombot **14**

1 x

Szundi üzemmód

Szundi üzemmód BE: A LED KI van kapcsolva → a magas pára üzemmód kb. 30 percig működik. → alacsony pára üzemmód kb. 30 percig működik. → a készülék KI van kapcsolva.

2x

Szundi üzemmód BE

● A termék kikapcsolása

- A készüléket a diffúzor alapján **5** és a távirányítóval **8** lehet kikapcsolni.
- Kikapcsolás: A bekapcsolás után még egyszer nyomja meg a **9** vagy **16** bekapcsoló gombot.
- Húzza ki a tápegységet **6** a hálózati aljzatról.
- Válassza le a tápegység **6** kábelét a diffúzor alapjának **5** csatlakozóaljzatáról.

- Vegye le a felső fedelet [2] és a fröccsenő víz ellen védett fedelet [3] a LED-es víztartályról [4].
- Távolítsa el a vizet a LED-es víztartályból [4].

⚠ FIGYELEM! A károsodás elkerülése érdekében a vizet ne a pára kivezetőnyíláson keresztül [1] öntse ki.

● **Láng hatású diffúzor (HG10428B)**

● **Működtetés**

- Illessze a tápegység [25] kábel csatlakozóját a diffúzor alapijának [24] csatlakozóaljzatába.
- A terméket sima és stabil felületre helyezze.
- Vegye le a felső fedelet [22] a LED-es víztartályról [23].
- Töltse fel a LED-es víztartályt [23] a mérőpohár [26] segítségével szobahőmérsékletű, tiszta csapvízzel.

❗ **MEGJEGYZÉSEK:**

- Ne töltsön vizet a LED-es víztartályba [23] a maximális vízszint [38] fölé.
- A termék károsodásának elkerülése érdekében ne töltsön be 60 °C-nál magasabb hőmérsékletű vizet.
- Helyezze vissza a felső fedelet [22] a LED-es víztartályra [23].
- Dugja be a tápegységet [25] a hálózati aljzatba.

● **A termék bekapcsolása**

- A készüléket a diffúzor alapján [24] és a távirányítóval [27] lehet bekapcsolni.
- Bekapcsolás: Nyomja meg egyszer a [28] vagy [35] bekapcsoló gombot. A termék mindaddig párát termel, amíg az összes víz el nem párolog.
- Ha a LED-es víztartályban [23] lévő víz majdnem elpárologott, akkor a víztartály LED-je [23] 3-szor villog. Majd a termék kikapcsol.

● **Időzítő szabályozása**

- Az időzítőt a diffúzor alapján [24] és a távirányítóval [27] lehet bekapcsolni.

- Az időzítő szabályozása csak akkor működik, ha van víz a LED-es víztartályban [23]. A termék mindaddig párát termel, amíg az összes víz el nem párolog.
- Nyomja többször a [31] vagy [37] időzítő gombot.

Nyomja meg a [31] vagy [37] időzítő gombot

Időzítő jelzőlámpa [34]

Működési idő

0X	Összes ki (alapértelmezett)	Korlátlan
1X	1H ON	1 óra
2X	2H ON	2 óra
3X	3H ON	3 óra
4X	Összes KI	Korlátlan

● Pára szabályozás

- A pára szabályozás csak a távirányítóval [27] működtethető, a diffúzor alapjával [24] nem.
- A pára szabályozás csak akkor működik, ha van víz a LED-es víztartályban [23]. A termék mindaddig párát termel, amíg az összes víz el nem párolog.
- Nyomja meg többször a pára gombot [30], a pára szintje finoman változik:

Nyomja meg a pára gombot [30]

Pára szint

0X	Magas (alapértelmezett)
1X	Közepes
2X	Alacsony
3X	Magas

● LED BE/KI és fényerő szabályozó

- A LED BE/KI és fényerő szabályozó távirányítóval [27] és a diffúzor alapjával [24] is működtethető.

- A LED BE/KI és fényerő szabályozás csak akkor működik, ha van víz a LED-es víztartályban [23](#).
- Nyomja meg többször egymás után a LED BE/KI és fényerő gombot [36](#) a diffúzor alján [24](#).

Nyomja meg a LED BE/KI és fényerő gombot [36](#)

LED BE/KI és fényerő mód




0x	Magas (alapértelmezett)
1x	Közepes
2x	Alacsony
3x	Magas
Tartsa 2 másodpercig	KI Megjegyzés: A LED lámpa kikapcsolása után nyomja meg egyszer a LED BE/KI és fényerő gombot 36 , a LED fényereje automatikusan megváltozik, majd ez ismétlődik (alapértelmezett)

- Nyomja meg többször egymás után a LED BE/KI gombot [29](#) vagy a LED fényerő gombot [32](#) a távirányítón [27](#):

Nyomja meg a LED BE/KI gombot [29](#) és a LED fényerő gombot

[32](#)


LED BE/KI és fényerő mód

0x	BE és nagy fényerő (alapértelmezett)
1x LED fényerő gomb  32	Közepes fényerő
2x LED fényerő gomb  32	Alacsony fényerő
3x LED fényerő gomb  32	Nagy fényerő

Nyomja meg a LED BE/KI gombot

 29 és a LED fényerő gombot 

32

1 x LED BE/KI gomb  29

LED BE/KI és fényerő mód

KI

Megjegyzés: A LED lámpa kikapcsolása után nyomja meg egyszer a LED BE/KI gombot 29, a LED fényereje automatikusan megváltozik, majd ez ismétlődik (alapértelmezett)

● Villogó LED mód

- A villogó LED mód csak a távirányítóval 27 működtethető, a diffúzor alapjával 24 nem.
- A villogó LED mód csak akkor működik, ha van víz a LED-es víztartályban 23.
- Nyomja meg többször egymás után a pislákoló láng hatás gombot 33:

A bekapcsoláshoz nyomja meg a pislákoló láng hatás gombot 33

Villogó LED mód

1 x

A gyorsan villogó LED mód be van kapcsolva

2 x

A lassan villogó LED mód be van kapcsolva

3 x

A villogó LED mód KI

● A termék kikapcsolása

- A készüléket a diffúzor alapján 24 és a távirányítóval 27 lehet kikapcsolni.
- Kikapcsolás: A bekapcsolás után még egyszer nyomja meg a 28 vagy 35 bekapcsoló gombot.
- Húzza ki a tápegységet 25 a hálózati aljzatból.
- Válassza le a tápegység 25 kábelét a diffúzor alapjának 24 csatlakozóaljzatáról.

- Vegye le a felső fedelet **22** a LED-es víztartályról **23**.
- Távolítsa el a vizet a LED-es víztartályból **23**.

⚠ FIGYELEM! A károsodás elkerülése érdekében a vizet ne a pára kivezetőnyíláson keresztül **21** öntse ki.

● **Kerámia diffúzor (HG10428A) és láng hatású diffúzor (HG10428B): (E ábra)**

● **Elem cseréje**

Amint a jel vétele gyengül, cserélje ki a távirányítóban **8**/**27** sz elemet **40**.

- Kérem nyomja meg az elemtartó rekesz **41** oldalsó reteszét, hogy kihúzza az elemet a távirányító elemtartó rekeszéből **41** távirányítóból **8**/**27** való kihúzásához (E ábra).
- Vegye ki az elhasznált elemet **40**.
- A megfelelő polaritással helyezzen be egy új elemet **40** (CR2025 típus) az elemtartó rekeszbe.
- Nyomja meg ki az elemtartó rekesz **41** reteszét.

● Tisztítás és ápolás

⚠ **VESZÉLY! Áramütés veszélye!**

A termék tisztítása előtt húzza ki a tápegységet [6]/[25] a hálózati aljzataból.

Soha ne érjen nedves vagy nyirkos kézzel a tápegységhez [6]/[25].

Mindig tartsa szárazon a tápegységet [6]/[25] és a hálózati kábelt.

⚠ **FIGYELEMTETÉS!** Soha ne

merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba. Soha ne tartsa a terméket folyó víz alá.

- Ne használjon rozsdásodást okozó, vagy súroló hatású tisztítószereket.
- Nedves törlőkendővel tisztítsa meg a terméket. Ha makacs foltok maradnak rajta, helyezzen néhány csepp enyhe mosószert a nedves törlőkendőre, és tisztítsa meg újra.
- Rendszeresen tisztítsa meg az ultrahangos lemezt [20] vagy [39] enyhén megnedvesített fültisztító pálcával.

● Vízkömentesítés

Vízkömentesítse a terméket, ha látható lerakódások lépnek fel, vagy ha a gőzkibocsátás csökken.

- Használjon szabványos, kereskedelmi

forgalomban kapható folyékony vízkömentesítő szert.

- Töltse fel vízkömentesítővel a LED-es víztartályt [4]/[23] a maximális vízszintig [19]/[38].
- Várjon a vízkömentesítő utasítási szerint.
- Öntse ki a szennyeződést. Tisztítsa meg a LED-es víztartályt [4]/[23] puha, enyhén nedves törlőkendővel.

Kerámia diffúzor (HG10428A):

- Öblítse le folyó vízzel a felső fedelet [2], a fröccsenő víz ellen védett fedelet [3] és a LED-es víztartályt [4]. Szárítsa meg őket, mielőtt felhelyezné őket a diffúzorra.

Láng hatású diffúzor (HG10428B)

- Öblítse le folyó vízzel a felső fedelet [22] és a LED-es víztartályt [23]. Szárítsa meg őket, mielőtt felhelyezné őket a diffúzorra.

Megjegyzés: Mielőtt elteszi a terméket, ürítse ki, és tisztítsa meg.

A következő használat előtt tisztítsa meg a terméket. 3 naponat tisztítsa meg a víztartályt [4]/[23].

● Tárolás

- A terméket az eredeti csomagolásában tárolja, amikor nem használja.

- A terméket száraz helyen tárolja, ahol a gyermekek nem férhetnek hozzá.

● Hibaelhárítás

● = Zavar

- ⊙ = Lehetséges ok
- = Művelet

● = A termék nem működik.

- ⊙ = Elfogyott a víz.
- = Húzza ki a terméket a hálózati aljzatból. Töltse fel vízzel a LED-es víztartályt [4] / [23].

● = Nem megfelelően jön a gőz.

- ⊙ = A felső burkolat [2] / [22] vagy a fröccsenő víz ellen védett burkolat [3] nem megfelelően van felhelyezve.
- = Helyezze vissza a felső fedelet [2] / [22] és a fröccsenő víz ellen védett fedelet [3] a LED-es víztartályra [4] / [23].

● = Nem jön gőz.

- ⊙ = Túl sok víz van a LED-es víztartályban [4] / [23].
- = Ne töltsön vizet a LED-es víztartályba [4] / [23] a maximális vízszint [19] / [38] fölé.

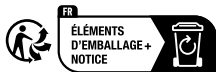
● Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.

Termék:



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkébe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

A hibás vagy elhasznált elemeket / akkukat a 2006/66/EK irányelv és módosításai értelmében újra kell hasznosítani. Szolgáltassa vissza az elemeket / akkukat és / vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



Környezeti károk az elemek / akkuk hibás megsemmisítése következtében!

Az elemeket / akkukat nem szabad a háziszemétkébe dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket /

akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adják le.

● **Garancia**

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választatunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetősége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 440798_2301) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típusábráról, a gravírozásból, az Útmutató címdaláról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, először vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

● Szerviz

 **Szerviz Magyarország**

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu

